

**AFIANZAR
AL GOBIERNO
MOVILIZANDO LAS MASAS**
(Entrevista a Adonis Sepúlveda, en págs. 32 y 29)



Año II - Número 61
Semana del 10 al 16
de agosto de 1973.
Precio del ejemplar:
50 escudos.
Recargo aéreo: Eº 2.

**PARO PATRONAL ASESI-
NATOS CONJURAS ALLA-
NAMIENTOS TERRORISMO
LLAMADOS SEDICIOSOS
ATENTADOS MENTIRAS
EMPLAZAMIENTOS**

**MILITARES
AL GABINETE**

LOS CORDONES Y LA CUT
(Información en págs. 9-15-16 y 17)



Chile HOY abre esta página para recibir correspondencia de los trabajadores chilenos. Nuestro propósito es que se expresen aquí las inquietudes de nuestros corresponsales acerca de la marcha del proceso en general, o, más específicamente, del centro de trabajo respectivo. Las cartas no deben superar las dos carillas, escritas a máquina, doble espacio, o a mano con letra clara, y deben acompañarse del nombre, edad y centro de trabajo del remitente.

ANTICOMUNISMO EN EL UNICOOP

Señora Directora:

Soy una asidua lectora de la revista, pudiendo apreciar su constante repunte (excelentes los artículos, reportajes de Marta Harnecker y la incorporación de comentarios sobre la Argentina, entre ellos).

Esta semana dos hechos seguidos hicieron que el tema de lo xenofobia me diera que pensar...

Estando en el Unicoop de Vespucio había dos chinitas (de China) comprando chorritos junto a mí, cuando una turba de "damas" comenzó a increparlas violentamente instándolas a que se fueran a su país, llegando hasta las peores groserías. Ellas, inmutables, no entendían o fingían no ha-

cerlo. Yo intenté una débil defensa (confieso me aterran las "hordas") y para qué contarles las retahílas..., terminando en "por qué no se va a la Argentina de Perón", sin imaginar que soy del otro lado del "charco". Peor, me hubieran enrostrado el infaltable ¡tupamara! Al día siguiente en una cola para bencina, el ataque a los diplomáticos y funcionarios internacionales fue tan soez y violento, terminando con epítetos del tenor de: "Gobierno maricón", que hizo que los impasibles cabos terminaran deteniendo a dos "pijes héroes" que marcharon con el acompañamiento infernal de bocinas solidarias.

Por eso me pregunto, después de tres años en Chile, si este sentimiento es común sólo en las llamadas "esferas altas" ¿o es a todo nivel?

¿Qué tal si tratan el temita?

Con todo afecto.

Una latinoamericana

HOMONIMO DISCREPANTE

Señora Directora:

En el prestigioso semanario Chile HOY, edición N.º 57, página 2, que corresponde a la semana del 13 al 19 de julio de 1973, se publica un artículo sobre nuestra situación nacional ecuatoriana, con el título "PRECISIONES DESDE ECUADOR", el mismo que está suscrito por CARLOS A. REYES; por tal motivo y por un elemental sentido de consecuencia con mi clara posición política revolucionaria, alimentada por el prestigio del mártir y héroe popular MILTON REYES, a quien Chile le abrió sus puertas y le brindó acogida cuando fuera perseguido y expatriado por una anterior dictadura militar, tengo que aclarar:

1.º Que Carlos A. Reyes es un homónimo de mi nombre; y,

2.º Que discrepo de todo el contenido de aquel artículo, en el que se promociona internacionalmente a la dictadura que gobierna mi país. La identificación de Nacionalismo Revolucionario del Gobierno Dictatorial de mi país es impropia al plan de acción que demuestra, ya que ni la filosofía ni la práctica en los actos de gobierno en esta dictadura, le dejan una justificación para merecer y autotitularse de revolucionaria. Los hombres honestos de la América Latina creemos que la revolución en los países del Tercer Mundo es una necesidad inaplazable para nuestros pueblos, como un imperativo histórico que responda a los intereses de las clases populares.

Muy atentamente,

DR. CARLOS REYES R.
Quito-Ecuador

TAREAS PARA EL PUEBLO

Compañera Directora:

Como una muestra del grado

de conciencia que han alcanzado sectores que los marxistas jamás pensamos que llegarían a compartir nuestras posiciones, le envío una parte del documento de la Juventud Radical Revolucionaria que acabo de recibir.

Como usted verá, se refiere a la situación inmediatamente posterior al "Tancazo" y lo más interesante es la claridad con que define cuáles han de ser las tareas del pueblo en este momento. Dice:

"...es necesario hoy más que nunca profundizar aun más las contradicciones de clase y desarrollar en todas sus formas las organizaciones del pueblo. La actividad de los revolucionarios debe redoblar en estos momentos, y señalamos las siguientes como las tareas principales de la Organización en los frentes de masas:

1.— Es tarea fundamental de las organizaciones revolucionarias concretar la unidad de las fuerzas revolucionarias. Esta unidad se forja en el trabajo diario, en el actuar conjunto en tareas de organización del pueblo, de agitación y propaganda, etcétera...

2.— Es tarea fundamental de las organizaciones revolucionarias desarrollar y fortalecer los organismos de Poder Popular. Todos los militantes deben estar integrados a su Cordon, Comando Comunal, etc... La Organización debe estudiar en conjunto la marcha de las organizaciones del Poder Popular en la comuna y Regional.

3.— Es tarea fundamental de la Unidad Revolucionaria preparar a sus cuadros y a la masa para la defensa de las conquistas del proceso, y para emprender la conquista del poder. La preparación para los enfrentamientos con los reaccionarios debe ser preocupación de hoy.

4.— Es tarea fundamental de la Unidad Revolucionaria imponer las políticas revolucionarias en el seno del pueblo, denunciando y derrotando los intentos reformistas de desmovilizar a la masa.

5.— Es tarea fundamental de los organismos de Poder Popular mantener la ocupación de las industrias y fondos, asegurar la defensa de los barrios, poblaciones y comunas, asegurar y controlar el abastecimiento, la atención de salud, etc...

6.— Es tarea fundamental de los revolucionarios unir a los soldados y carabineros con el pueblo, resaltando la comunidad de intereses que existe entre los trabajadores y la base de las FFAA, tan explotados los unos como los otros. En la defensa del barrio o población, en las tareas de abastecimiento y salud, deben integrarse soldados y trabajadores. Llamamos a crear los Comités de Unidad pueblo-soldados en cada lugar de Chile."

Juan Pascinio,
Recoleta 39,
Santiago.

JUNIO 1972-
JUNIO 1973:
UN AÑO CLAVE
EN EL PROCESO
CHILENO.
RESERVE
DESDE YA
LA COLECCION
ENCUADERNADA
EN DOS TOMOS
DEL PRIMER AÑO
DE Chile HOY.

Avda. Italia 654.

Fono 498409.

Valor de cada tomo:

1.500 escudos.

HAGASE SUSCRIP-
TOR DE HONOR DE
Chile HOY. DURANTE
UN AÑO RECIBIRA
SU EJEMPLAR UN
DIA ANTES DE SU SA-
LIDA A LA CALLE,
EN LA DIRECCION
DE SANTIAGO QUE
USTED INDIQUE. AL
SUSCRIBIRSE OB-
TENDRA EL OBSE-
QUIO DE UNA CO-
LECCION DEL PRI-
MER AÑO DE Chile
HOY. Valor: 9 mil escu-
dos.



COMITE EDITOR: Theotonia Dos Santos, Pío García, Marta Harnecker, Ruy Mauro Marini y Alberto Martínez. DIRECTORA: Marta Harnecker. JEFE DE REDACCION Y EDITOR NACIONAL: José Cayuela. SECRETARIO DE REDACCION: Guillermo Waksman. EDITOR INTERNACIONAL: Alfonso Varela. EDITOR ECONOMICO: Gustavo González. EDITOR CULTURAL: Darío Carmona. REDACTORES: Ernesto González Bermejo, Jorge Mödinger, Augusto Olivares, Myriam Solar, Víctor Vaccaro, Daniel Waksman, Faride Zerán. EDICION GRAFICA: Pablo Goldemberg, Luis Mimica. FOTOGRAFIA: Arminda Cardoso. DIBUJANTES: Lucho, Palomo, Silva, Guillermo Tejado, Yenia. SERVICIOS INTERNACIONALES: France Press, Prensa Latina, Inter Press Service. GERENTE ADMINISTRATIVO: Daniel Vieira. SECRETARIA: María Contardo. ARCHIVO: M. Verónica Seeger, Elena Silva Muñoz. AYUDANTES ADMINISTRATIVOS: José Amigo, Ricardo Correa, Nilda Farriols, Emilio Miranda, Sergio Silva. DIRECTORA RESPONSABLE: Marta Harnecker. Avenida Italia 654. Teléfonos: Dirección, 499047; Redacción, 743681; Administración, 498409. Chile HOY es una publicación semanal, editada por Chile HOY Ltda. e impresa en los talleres gráficos de Quimantú. Precio del ejemplar: 50 escudos.

Los artículos que llevan la firma de su autor son de su exclusiva responsabilidad. Chile HOY admite la reproducción total o parcial de sus artículos si se cita la fuente.



NACIONAL

HOY POR HOY

La lista de atentados terroristas cometidos en las últimas semanas (ver página 10) quedó brutalmente superada por los acontecimientos aun antes de llegar a publicarse. Entre la noche del lunes 6 y la madrugada del martes 7, por ejemplo, se registró otra media docena de acciones dinamiteras contra instalaciones ferroviarias. Los esfuerzos de Vilarin y Cia. por dejar al país sin medios de transporte están recibiendo por cierto un infatigable apoyo de parte de los comandos encargados de la "tarea sucia".

En las primeras horas del martes, además, se produjeron otros dos atentados de magnitud hasta ahora inédita. Uno tuvo lugar en la tubería que conduce gas licuado desde la planta de ENAP, en Concón (a la altura del km. 55 de la carretera de Santiago a Valparaíso), y se cometió a las 5.30 de la mañana. La noticia mereció exactamente 7 centímetros de columna (título incluido) en la edición de ese día de "La Segunda".

Ese mismo diario relegó a páginas interiores la información correspondiente al otro atentado, cuyas consecuencias fueron de mucho mayor gravedad aún. Se trata de la voladura del oleoducto de ENAP a la altura del kilómetro 190 de la Panamericana Sur, en las inmediaciones de Curicó. Perpetrada a las 2.50 de la madrugada, la acción dinamitera produjo una explosión impresionante y generó un incendio de tremendas proporciones. La primera arrancó de cuajo dos viviendas cercanas, proyectando sus materiales hasta cerca de medio kilómetro de su lugar original. En cuanto a las llamas, alcanzaron una altura de 50 metros. En el atentado se perdieron, según estimaciones técnicas, no menos de medio millón de litros de combustible, necesitándose un período de varios días de trabajo para reparar las instalaciones destruidas.

Este acto terrorista causó además varias víctimas: en la noche del martes se manejaba una cifra de 14 personas heridas, la mayor parte de tal gravedad que se temía seriamente por sus vidas. Entre ellas se cuentan varios menores de edad, incluyendo una guagua de 2 años. Los autores del atentado, además, habían baleado previamente a un obrero que se cruzó en su camino poco antes de que llevaran a cabo su delirante acción criminal, y al que intentaron eliminar para que no contribuyera a identificarlos.

Los beneficiarios de estas acciones terroristas, o sea los dueños de camiones actualmente en paro, prosiguen mientras tanto su campaña de increíbles injurias contra las autoridades. Simultáneamente con la realización de decenas de atentados contra vehículos, domicilios privados, carreteras, vías férreas y trabajadores, León Vilarin declaraba por radio que el Presidente de la República "no representa más que a un grupo de delincuentes" (textual).

Un lenguaje tan explosivo, sin duda, como el de la dinamita que emplean sus aliados y amigos.

ESCALADA DE PAROS

La bien montada sincronización de paros patronales y profesionales que está produciéndose en estos días no resulta sorpresiva para nadie, desde luego. Ya a principios de mayo último, un periodista del diario independiente "La Opinión", de Buenos Aires, formulaba esta consistente predicción: "... los comerciantes y camioneros, principales baluartes de la huelga anterior, jugarán, según se afirma, un papel determinante a partir de junio próximo, entorpeciendo el transporte de productos de primera necesidad e incrementando las actividades del mercado negro..."

En lo que se refiere a los secuaces de Vilarin, la previsión se confirmó hace ya dos semanas. En cuanto a los comerciantes, quizás se haya verificado cuando esta edición esté en la calle. En la noche del martes, al redactarse estas líneas, en efecto, se difundía por radio la advertencia de que los seguidores de Rafael Cumsille estarían a punto de desencadenar a su vez un paro "gremial". Los sediciosos de octubre de 1972 apuestan, diez meses después, a la misma carta.

Y reciben, en agosto de 1973, los mismos refuerzos Ejemplo: los integrantes del Colegio Médico, que en esa misma noche del martes anunciaron la realización de un paro "de advertencia" de 24 horas para el día jueves. El martes, por otra parte, pararon también por 24 horas —amenazando desde ya con lanzarse a la huelga por tiempo indefinido— los empleados de El Teniente, responsables hace apenas pocas semanas de una de las acciones de sabotaje que más perjuicios han causado a la economía chilena.

Si las FF. AA. invirtieran menos tiempo en allanar locales de la CUT en busca de armas imaginarias y concentraran energías en orientar sus esfuerzos por el lado de los "gremialistas" en paro, seguramente obtendrían resultados más fructuosos. Así lo demostró la cosecha de armas modernas recogida por efectivos de la Armada en la "base" montada por los transportistas en el balneario La Tranquera, cerca de Limache. Los uniformados recogieron allí, según las primeras informaciones proporcionadas, una veintena de bolsas que contenían fusiles y metralletas norteamericanas "Stayer". Este material "gremial" estaba oculto en una posada del lugar, cuyo propietario consiguió darse a la fuga.

León Vilarin y sus amigos, mientras tanto, fingen asombro e indignación cuando desde el Gobierno se califica a su movimiento de "sedicioso".

El lunes a mediodía, los comandos terroristas que actúan en respaldo al paro de los propietarios de camiones se cobraron una nueva víctima: una mujer. Se trata de Raquel Toledo, que viajaba de San Fernando a Santa Cruz a bordo de un camión

cargado de arroz. Los agresores repitieron aquí su "hazaña" de la semana anterior: Raquel Toledo murió, como entonces había muerto Juan Ayala, como consecuencia de una pedrada en la cabeza. Más sangre vertida alevosamente por los encargados de paralizar a Chile.

Claro que no es con simples piedras que la derecha suele operar. Una demostración de las características de su equipamiento bélico la proporcionó a principios de esta semana la Dirección de Investigaciones, que en los últimos días estuvo realizando más de 300 allanamientos a domicilios del barrio alto en relación con el asesinato del comandante Arturo Araya. El lunes se exhibió a la prensa una parte de las armas incautadas en el curso de esos procedimientos. Los cronistas pudieron inventariar una metralleta "Mercatti", un rifle "Remington", provisto de mira telescópica, dos "Winchester" 30-30, un rifle "Martin", un fusil "Mauser", dos escopetas de doble cañón, una pistola calibre 22 de caño largo especial, dos revólveres calibre 38 y uno calibre 45, un walkie-talkie, municiones en abundancia para todas esas armas, y un falso libro en cuyo interior se ocultaban una pistola y varios cargadores de repuesto.

Este último artefacto hace recordar por cierto la célebre frase de Goebbels, ahora llevada a la práctica por sus émulo chileno: "Cuando oigo la palabra cultura, saco el revólver"...

REGRESO UNIFORMADO

En medio de esta crítica situación, y mientras el papel de las Fuerzas Armadas tiende a ocupar el primer plano de la polémica (ver página 7 de esta edición), trascendía en la noche del martes que estaría por concretarse una nueva fórmula ministerial que reiteraría la participación de representantes castrenses. Aunque las circunstancias de este reingreso de los uniformados al gabinete recuerdan de algún modo a las de noviembre último, esta vez hay condiciones en muchos sentidos distintas. La integración de militares al elenco ministerial, en efecto, era una de las condiciones establecidas por la Democracia Cristiana —en el curso de las conversaciones mantenidas días atrás por el Presidente Allende y el senador Aylwin— para que hubiera perspectivas de éxito en el famoso "diálogo", y parecería que la formación del nuevo gabinete se realiza en función de esa exigencia planteada por la DC.

Al margen de las interpretaciones y actitudes divergentes que la aceptación de esa exigencia demócratacristiana suscitara sin duda alguna en el seno de las fuerzas de izquierda, parece razonable alimentar dudas sobre si esta medida logrará contener efectivamente más allá de lo inmediato la ofensiva derechista que en estos últimos días apunta de modo cada vez más nítido y desembozado al rompimiento de la institucionalidad chilena.



Precio de las suscripciones
al extranjero (en dólares)

	6 meses	un año
América del Norte,		
Central y Sur	24	48
Europa	26	52
Internas (en \$)	1.250	2.500

DESPUES DEL DIALOGO

por Pío García

Durante las últimas semanas, las conversaciones entre Gobierno y DC sucedieron al intento de golpe de Estado. De esta manera, el estrépito de los tanques que asaltaron La Moneda ha sido supuestamente desplazado por las voces moderadas del diálogo. Semejante trasposición de planos ha introducido serios riesgos de distorsiones en la apreciación del desarrollo de la situación política. A poco de inminentes modificaciones sustanciales en la conducción del Gobierno, que seguramente ya se habrán producido al publicarse estas líneas, la lucidez con que resuelvan su comportamiento las fuerzas populares se hará más dramáticamente determinante que nunca de la suerte del proceso revolucionario iniciado en 1970.

El hecho fundamental, que no puede dejar de lado ninguna evaluación, es que el "tancazo" terminó de revelar la decisión reaccionaria de poner término al Gobierno Popular y el proceso revolucionario mediante una solución de fuerza y la propia destrucción de la forma actual del Estado burgués. De tal proyecto participan no sólo los oficiales que intentaron el golpe y los sectores extremos de la reacción que confesaron haberse concertado con ellos. Expresa asimismo una penetración de mayor alcance en las Fuerzas Armadas; responde a los llamados abiertos a la sedición; al cuestionamiento de la constitucionalidad del Gobierno y sus disposiciones por parte del Poder Judicial, el Congreso, la Contraloría y el PN; y, finalmente, la determinación de la dirección predominante en la DC de provocar una crisis institucional, cuyas consecuencias no le son inadvertidas. No tiene otro significado el silencio cómplice de la Corte Suprema, el Contralor y los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados ante el intento de golpe de Estado.

De manera pues, que nadie puede sostener razonablemente que la política fundamental de la estrategia reaccionaria sostenida por la oposición en su conjunto es la política del diálogo. La política reaccionaria fundamental, a la que se arrastró a la oposición en su conjunto y sectores minoritarios de las Fuerzas Armadas, es la política de derrocamiento del Gobierno.

De hecho, los llamados al entendimiento fueron planteados con anticipación por sectores de la UP y personeros aislados de la DC. Fueron los sucesos del 29 de junio, que dejaron en descubierto los propósitos golpistas y antidemocráticos, los que reforzaban tales voces en la DC. La carta de los rectores de las universidades no estatales, primero, los planteamientos internos y públicos de personajes como Tomic y Fuentealba, y, finalmente, el ascendiente moral del llamado del Cardenal, acrecentaron las discrepancias en la DC, obligando a la directiva de Aylwin a deponer la exigencia de requisitos para iniciarlo y forzando la acogida del diálogo.

Las reticencias y el franco desacuerdo con el diálogo, expresados por sectores de la izquierda, no corresponden, sin embargo, a una intransigencia gratuita. Ocurre que, con todo, los sectores discrepantes en la dirección de la DC continúan siendo minoritarios. El diálogo se ha llevado a efecto con el mismo presidente demócratacristiano, que al asumir anunció su propósito de "no dejar pasar una al Gobierno"; con el mismo partido de los Frei y los Pareto; con el mismo interlocutor

preocupado de dar cuenta de cada uno de sus pasos a sus aliados del PN y el resto del bloque antidemocrático. En tales circunstancias, no es por obstinación ni dogmatismo que era posible prever sus resultados.

El Presidente Allende expuso, en el intercambio de cartas producido con Aylwin, las modalidades que permitirán resolver las discrepancias jurídicas entre Congreso y Ejecutivo. El intrincado conjunto de proposiciones salvaguarda los contenidos esenciales que interesan al Gobierno: la subsistencia del régimen presidencialista; las atribuciones del Ejecutivo; la formación planteada del área social y la realización comprometida del programa. Entonces, la dirección de la DC desmascaró su objetivo básico, hasta entonces sólo insinuado formalmente: el nombramiento de un Gabinete con representación institucional de las Fuerzas Armadas, que diera por sí mismo "garantías" a la burguesía. Y, simultáneamente, los voceros de la reacción insistieron en que no se trataba de algunos Ministros militares, sino todos, y de los cargos bajo su dependencia ("La Prensa"); y que no se trataba tampoco de designar a cualquier militar en el Gabinete, de acuerdo a las prerrogativas presidenciales ("La Segunda"). Vale decir, sin tapujos, lo que se ha sustituido es el golpismo por el emplazamiento, el derrocamiento del Gobierno por su desnaturalización, la amenaza de guerra civil por la exigencia de capitulación.

Es la respuesta política, hasta ahora en suspenso, que dé el Gobierno a este ultimátum, la que deberá ser sopesada con el mayor sentido de responsabilidad histórica. Su contenido no quedará determinado por la investidura que revistan los Ministros que se incorporen al Gabinete, sino por su significado para el alineamiento de fuerzas en que están empeñados los reaccionarios, a fin de precipitar el enfrentamiento. No estará definido sino por la consecuencia con que afronte las exigencias de la situación real y los obstáculos políticos creados al proceso revolucionario.

En cualquier caso, no es éste el momento de dejarse ganar por la desazón, ni por el renunciamiento al único plano en que se dirimirá el desarrollo de la lucha de clases: el plano de la ampliación de fuerzas, de la movilización y organización de masas en formas de poder popular, hasta que el orden institucional subvertido por la burguesía sea reemplazado por la instauración de un Estado popular. Cualquiera sea la nueva conducción del Gobierno que se resuelva; cualesquiera los errores de dirección que arrastran a encrucijadas; cualesquiera las tendencias a incurrir en concesiones y sustraer la resolución de los problemas de la fuerza de las masas, es ésta la que, en definitiva, impondrá el curso de los acontecimientos.

Han sido los trabajadores y el pueblo los que, con gran autonomía, han gestado organizaciones incipientes de poder popular. Es a la propia decisión de los trabajadores y el pueblo y sus organizaciones de vanguardia, que les corresponde ahora generalizar los comandos comunales, gestarlos democráticamente, con representación de los organismos de base, definir sus funciones, representar sus planteamientos a las autoridades de Gobierno y exigir su reconocimiento como instancia de poder local. Es dando ahora este primer paso que se hará posible la unidad del pueblo desde sus entrañas mismas, y la expresión a niveles superiores de su propio poder. ■



La Ley de Control de Armas fue promulgada a fines de octubre de 1972. Sin embargo, los militares esperaron para aplicarla hasta el 2 de julio, tres días después del "Tancozo". Entonces lanzaron una verdadera ofensiva, en forma de brutales allanamientos. Lo sorprendente es que no se dirigieron contra la derecha, autora de decenas de atentados, sino contra la izquierda y muy especialmente contra sus bases, en los cordones industriales. Sus operaciones parecen ser el comienzo de un afán de represión que recuerda el que sufrieron los comunistas, hace casi 30 años.

Control de Armas:

LA NUEVA "LEY MALDITA"

Por FARIDE ZERAN

La Ley anticomunista se aplicará con todo el espíritu de justicia, aseguró ayer el Presidente de la República en una entrevista con los periodistas. Esta información era publicada por "El Mercurio" el 9 de septiembre de 1948, una semana después de la promulgación de la ley 8.987, llamada "Ley de Defensa de la Democracia". Con la promulgación de esta ley se iniciaba un duro período, no sólo para los militantes comunistas, perseguidos, encarcelados y relegados, sino también para la clase obrera en su conjunto.

Cuando ya la "ley maldita", como la llamó el pueblo, llevaba dos meses de vigencia, el diario "La Opinión" decía en su editorial del 5 de noviembre de 1948: "Desde hace meses el Gobierno, por intermedio de los servicios respectivos, ha eliminado a todos los miembros activos y jefes de células que actuaban como instrumentos de propaganda", y agregaba: "con relación a la eliminación de los miembros del Partido Comunista de los registros electorales, el Tribunal Calificador está procediendo a dar cumplimiento a la ley y esta operación es previa a la eliminación de regidores, directores de sindicatos y miembros de estos".

Veinticuatro años más tarde, el senador demócratacristiano Juan de Dios Carmona, Ministro de Defensa del Gobierno de Frei, y responsable público del asesinato de mujeres y mineros en El Salvador, presentaba un proyecto de ley, donde se traspasaba a las Fuerzas Armadas "el control de los grupos armados".

El 22 de mayo de 1972 el MIR en una conferencia de prensa denunciaba... "ese mismo ministro quiere arrastrar a las Fuerzas Armadas a controlar el

gobierno interior del país. A que sean las Fuerzas Armadas las que rijan las relaciones entre el gobierno y el movimiento de masas; quiere arrastrar a las Fuerzas Armadas a colocarse contra el pueblo..."

La ley que establece el Control de Armas entró en vigencia el 21 de octubre de 1972. Dos días después "El Mercurio" titulaba: "Control de Armas es Triunfo de la Democracia", y el ex Ministro de Frei señalaba a continuación: "Este es el primer gran triunfo obtenido por quienes desean el imperio de la democracia en Chile, porque establece las bases para impedir las acciones de fuerza, y hace fe en la Independencia de nuestras Fuerzas Armadas, que es su razón de ser".

En la práctica, la ley fue despachada sin los vetos que el Ejecutivo había propuesto por una equivocación irresponsable de algunos funcionarios. Esta "equivocación" fue silenciada en la época por la mayoría de los partidos de la Unidad Popular, incapaces, además, de denunciar públicamente ante el pueblo el verdadero peligro que encerraba la ley. Hoy, cuando ya se ven sus efectos, todas las voces de la izquierda se levantan en su contra. Ya es hora de empezar a señalar responsabilidades, y más aun cuando se trata de la acción de una ley que tiene como objeto reprimir al conjunto de la izquierda y del movimiento de masas.

Tres días después del frustrado golpe del viernes 29 de junio, cuando la secuela de atentados y acciones terroristas y vandálicas indicaban con claridad en manos de quién estaban las armas; cuando los grupos armados de la derecha no salían sólo con armas cortas, sino, además, con tanques dirigidos abiertamente contra la

Moneda; cuando una cantidad considerable de armas de grueso calibre "desaparecían" del Blindado Número 2, se iniciaba con gran rigor un operativo de "control de armas"... en contra de la izquierda, de las industrias, escuelas, poblaciones. En resumen: se iniciaba la aplicación de la ley en contra del pueblo.

En 1948 la "Ley de Defensa de la Democracia" operó sin grandes respuestas, y pudo desarticular en alguna medida al movimiento de masa.

Hoy, agosto de 1973, la tarea para la burguesía no es tan simple...

A pesar de los estrepitosos fracasos de los primeros allanamientos efectuados en las fábricas, fracaso si el objetivo para las Fuerzas Armadas era encontrar armas, éstas han insistido en prestar atención a las denuncias de quienes esperan descubrir arsenales en las industrias y poblaciones.

Está claro que para un sector de las Fuerzas Armadas la búsqueda de armas no es lo fundamental en los grandes operativos que se desarrollan en cada acción. Está claro también que día a día los allanamientos se van sucediendo, siendo cada vez mayor la violencia y el despliegue militar. Y no existen dudas, al leer los diarios de la reacción, de que la división y el antagonismo con que se quiere presentar al pueblo frente a las Fuerzas Armadas es producto de una orquestada campaña, alimentada, además, por la actuación de algunos miembros del Ejército.

Cabe preguntarse ahora si en todas estas acciones en que son protagonistas fundamentalmente el pueblo y la tropa, no existe alguna intención de preparar psicológicamente a los soldados para el enfrentamiento diario con el pueblo. F. Z.

COBRE CERRILLOS: TRES HORAS DE ABUSOS

A las 14 y cinco minutos del viernes 3 de agosto, todas las industrias del Cordon Cerrillos paralizaban sus labores. Minutos después las sirenas de las fábricas anunciaban, por espacio de largos minutos, el nuevo vejamen de que habían sido objeto los trabajadores.

Los obreros fueron encañonados hasta el patio de la industria. Un helicóptero armado con tres ametralladoras sobrevolaba

el sector durante todo el operativo, que duró casi tres horas. Esta vez era Cobre Cerrillos la industria allanada.

No se encontraron armas. Pero se "requisaron" dos pares de lentes de protección, las tijeras de un botiquín, varios cuchillos usados para probar materiales y algunas máscaras de gases utilizadas en las faenas. Además se "llevaron" 30 micrómetros, cuyo valor oscila entre los 20 mil y 50 mil escudos cada uno, y rompieron 300 kilos de plásticos y colorantes con los cuales se trabaja el cobre.

Los daños de máquinas, destrucción de instrumentos de precisión, pérdida de otros, y la misma paralización de la producción fueron calculados en 2 millones y medio de escudos.

El operativo estuvo a cargo de efectivos de la Fuerza Aérea de Chile, quienes rodearon el sector impidiendo el paso de los transeúntes, y amenazando a los periodistas que allí se encontraban.

Al final de la "operación" los trabajadores de Cobre Cerrillos se concentraron en el patio de la fábrica, y en un emotivo acto izaron la bandera chilena, cantando la Canción Nacional.

De todos estos hechos también hay una prueba que ninguna declaración de oficiales de la FACH podrá desmentir: los extensos minutos de filmación de Canal 13, realizados por el periodista de izquierda Jaime Vargas, a pesar de que la película no fue ampliamente difundida, por razones obvias.

MAGALLANES:

"OPERACION" VEJAMEN

Fecha: 4 de agosto.

Ciudad: Punta Arenas.

Objetivo: Allanar ocho industrias en busca de armas.

Saldo: Dos muertos como consecuencia de las heridas causadas por las ráfagas de una ametralladora y los golpes con bayoneta. NO SE ENCONTRARON ARMAS.

La operación se realizó entre las 7 y las 13.30 horas, 12 tanques, numerosos vehículos blindados y poderoso armamento consistente en cañones de diversos calibres, además de ametralladoras montadas en un jeep y un Land Rover, conformaron el despliegue militar "asesorado" desde un bimotor de la FACH por el Comandante en Jefe de la Quinta División del Ejército, General MANUEL TORRES DE LA CRUZ.

Las industrias allanadas fueron: Gildemeister, Taller de Reparaciones y Mantenimiento de Maquinarias Agrícolas, Frigorífico Matadero SOCOAGRO, Empresa Magallánica de Construcciones EMCOR, Clavero de Cueros de la Corporación de Magallanes, Construcción de Barrios Industriales, Lanera Austral y Fábrica de Ladrillos de la Corporación de Magallanes.

Hasta la empresa estatizada Lanera Austral llegaron los efectivos de la FACH. A golpes y empujones desalojaron a los obreros que en esos momentos completaban el tercer turno. Dispararon ráfagas de ametralladora y cargas de bayonetas. Hirieron de muerte al joven operario textil Manuel González Bustamante y al obrero Guillermo Calixto. Los trabajadores no ofrecieron resistencia.

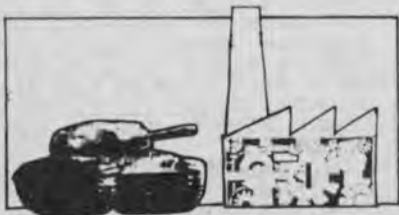
Esta violencia se empleó en todos los allanamientos. Los obreros eran arrancados de las duchas; eran arrojados a la vía pública y obligados a permanecer a la intemperie por espacio de largas horas, con temperaturas bajo cero. Las mujeres sufrieron desmayos, pero aun así se impidió prestarles ayuda.

La violencia fue la tónica de cada allanamiento. En ninguno de ellos hubo resistencia. Las puertas fueron arrancadas a puntapiés y culatazos. Los candados fueron descerrajados, y la documentación, máquinas y otros útiles quedaron desparramados y destruidos en el suelo de las oficinas. En Lanera Austral los paños de mantenimiento eléctrico y mecánico fueron prácticamente arrasados por los efectivos de la FACH.

El cálculo preliminar de los daños indica que éstos ascienden a los 15 millones de escudos. Las maquinarias utilizan repuestos importados, y el reemplazo de éstos y la normalización parcial de la fábrica requerirá de un plazo no inferior de los 6 u 8 meses.

CRONOLOGIA DE LOS ALLANAMIENTOS

- 2 de julio: Valparaíso. A las 10,15 horas, 30 marineros al mando de un teniente allanaron el Liceo de Hombres N.º 3, en busca de armas. No encontraron nada.
- 8 de julio: Valparaíso. A las 6.30 horas, fuerzas de marinería allanaron los locales de DINAC, cumpliendo una orden de la Fiscalía Naval por denuncia de tenencia de armas.
- 8 de julio: Quilpué. A las 6.30 horas, personal de Infantería de Marina allanó los domicilios de dos militantes socialistas.
- 8 de julio: Santiago. A primera hora, efectivos de la FACH realizaron un operativo con despliegue de helicópteros en el Cementerio Metropolitano, con



el objeto de ubicar armas, para lo cual abrieron sepulturas, sin lograr resultados.

- 9 de julio: Puente Alto. A las 18 horas personal del SIM efectuó un allanamiento en la sede del MAPU, con el objeto de encontrar armas.
- 9 de julio: Puente Alto. A las 19 horas, personal del Regimiento Ferrocarrilero de Puente Alto allanó la casa particular del Secretario Político del MAPU, ubicada en la población Papelera.
- 9 de julio: Puerto Montt. Personal del Ejército allanó instalaciones de la Dirección de Vialidad, cumpliendo orden de la Fiscalía Militar de Valdivia.
- 14 de julio: Talcahuano. A las 13 horas personal de Infantería de Marina allanó la industria Electroquímica, ante posible tenencia de armas.
- 15 de julio: Angol. A las 16 horas, personal del Ejército procedió a allanar la Escuela Normal y Anexa en busca de armas.
- 15 de julio: Viña del Mar. A raíz de la detención por parte del personal de Investigaciones de los autores de diferentes atentados, vinculados al PN y Patria y Libertad, se allanaron los domicilios de Carlos Jiménez y Sergio Torres, encontrándose artefactos explosivos tipo granada, un rifle de repetición calibre 22, una pistola Walter 9 mm., 3 cargadores completos, 100 cartuchos para armas y 6 cartuchos de dinamita marca Amon Gelatina.

- 11 de julio: Limache. A las 3.20 horas, 358 militares de la Escuela de Caballería de Quillota, allanaron la Cia. Cervecerías Unidas.
- 19 de julio: Valparaíso. A las 4 horas, 200 infantes de Marina allanaron la Compañía de Gas local y casas interiores de empleados.
- 19 de julio: Osorno. A las 14 horas, personal del Regimiento Arauco allanó la sede de la CUT. Sólo se encontraron varas de coligües.
- 20 de julio: Penco. Personal de Marina y Ejército allanó la Compañía Sudamericana de Fosfato en busca de armas.
- 21 de julio: Cartagena. Personal de la Escuela de Ingenieros Militares allanó una parcela ubicada al costado del Matadero local.
- 25 de julio: San Bernardo. Personal de la Escuela de Infantería allanó el local de la industria VULCO, tomada por sus trabajadores, ante denuncias de Bruno Casanova, ex gerente de la empresa. No se encontró nada.
- 31 de julio: Talcahuano. A la 0.50 hora, un grupo de infantes de Marina allanó la Industria Pesquera "Marco Chilena".
- 31 de julio: Talagante. Entre las 15 y las 18 horas se realizó un allanamiento del predio ubicado en el callejón Santa Isabel, lugar donde se encontraban ubicados unos 1.350 camiones de los transportistas en paro. Actuó personal del Ejército. Se encontraron 6 linchacos y 20 bombas tipo molotov, además de dos armas de fuego.

- 31 de julio: Viña del Mar. Entre las 6.50 y 10 horas se realizó un allanamiento del recinto donde se encontraban ubicados unos dos mil 470 camiones, 660 autobuses, 50 automóviles de arriendo y otros vehículos de los transportistas en paro, participando personal del Ejército, Armada y Carabineros.
- 1.º de agosto: Temuco. A las 10.30 horas, efectivos del Regimiento Tucapel allanaron la empresa de maderas "Korach", actualmente en manos de sus trabajadores.
- 1.º de agosto: Villarrica. A las 7.45 horas, Carabineros de Villarrica, al mando del capitán Ramón Torrealba, con unos 25 hombres procedieron a allanar la industria maderera FENIX y el domicilio de un militante del MAPU. No se encontraron armas.
- 2 de agosto: Lautaro. En la tarde de ese día, personal militar de Lautaro allanó las industrias MAGRINSA e IMACOR.
- 3 de agosto: Valparaíso. Personal de marinería con apoyo de Carabineros efectuó allanamientos en la población del 5.º sector CORVI. Las casas son ocupadas por obreros y empleados de la obra. Se les incautó propaganda escrita, un linchaco y un machete de fabricación casera.
- 3 de agosto: Valdivia. Por denuncias del rector de la Universidad Austral se allanó el recinto de la Universidad, especialmente el local de la empresa constructora DESCO.

PUNTO DE VISTA POR LUIS MAIRA

LA GUERRA SICOLOGICA Y EL DIALOGO

Una de las características salientes de todo proceso revolucionario en que se agudiza el enfrentamiento de clases al extremo producido en Chile en el último tiempo, es una multiplicación de los acontecimientos significativos hasta el límite de posibilitar la coexistencia de tendencias manifiestamente contradictorias. En ese contexto se deben observar las que hoy aparecen como "dificultades" del diálogo PDC-Pdte. de la República.

La derecha actúa desde antes de los acontecimientos de octubre en un frente único que dirige sus operaciones en todos los planos, y en cuya cúspide se suman dirigentes políticos, líderes empresariales, propietarios y directores de medios de comunicación y dirigentes de los colegios profesionales con extensos e influyentes contactos con la Corte Suprema y la Contraloría General de la República. Todo cuanto ocurre es resuelto por esa dirección central, encargándose la ejecución de las respectivas operaciones a los diferentes grupos opositores, según el carácter de éstas, sea "institucional" o tenga connotaciones abiertamente ilegales, como ocurrió con los paros de octubre y julio. Así, los sectores contrarrevolucionarios, que aunque no tienen una organización política única tienen definidos intereses que salvaguardar, disponen de una dirección eficiente y centralizada, la misma que no han sido capaces de darse las fuerzas de izquierda, no obstante todos los "vínculos jurídicos" y programáticos que las acercan.

Por eso, uno de los esfuerzos más evidentes de los personeros reaccionarios en el último tiempo es negar la evidencia de tan estrecha coordinación operativa, tratando de dar las apariencias de que todas las actuaciones de los sectores "democráticos" obedecen a reacciones espontáneas y carecen de todo concierto. En una rueda de prensa que concedió el Director de "El Mercurio" de Santiago, René Silva Espejo, a un grupo de profesores universitarios y periodistas de la Universidad Católica de Valparaíso, en la semana pasada, éste fue uno de los tópicos en que el entrevistado trató de colocar más énfasis, llegando, con audacia, a solicitar que le dieran "una sola prueba" de alguna campaña impulsada en común por los órganos de prensa opositores...

La eficiencia de la ofensiva antisocialista impulsada en conjunto por los grupos opositores les ha permitido reunir los requisitos que las ciencias sociales contemporáneas estiman indispensables para la realización de operaciones de guerra psicológica. Estas, como se sabe, tras un origen militar que las perfeccionó durante las dos guerras mundiales, son desde hace un buen tiempo utilizadas eficazmente para cumplir objetivos políticos por las agencias de inteligencia más avanzadas. Chile, no hay duda, está siendo objeto de sistemáticas "violaciones psicológicas", que tienen este origen y cuya finalidad última es ambientar un clima que posibilite las mejores condiciones para acometer el derrocamiento de Salvador Allende. Que los autores de estas maniobras de guerra psicológica estiman que han llegado a un punto muy avanzado en su trabajo lo prueba el hecho de que ahora las campañas de opinión "democrática" no son ni siquiera finalizadas, abandonándose en sus etapas iniciales, tal como ocurrió con la denuncia del "fraude electoral" y la destinada a asociar a sectores de izquierda con el asesinato del Comandante Raúl Araya, perpetrado por un comando fascista.

La eficacia de la dirección contrarrevolucionaria y la calidad operativa alcanzada por ellos sirven para situar también en su justo contexto el "diálogo" iniciado entre el Presidente de la República y la Directiva del Partido Demócrata Cristiano. Son muchos los altos dirigentes de la oposición que fueron partidarios "formales" de esas conversaciones con el preconcebido propósito de llevarlas no hacia el éxito, sino a su fracaso. "Así, se termina con el mito del diálogo —razonaron—, y se despeja mucho más el cuadro político". Esto explica que, incluso al margen de su voluntad personal, el senador Aylwin haya debido informar de sus pasos "a los demás jefes de partidos de la oposición", lo que en concreto significa tener al tanto de todo a Onofre Jarpa, líder máximo de la resistencia civil y unilateral declarante de la ilegitimidad del Gobierno.

En verdad, la situación política chilena ha llegado a tener un ritmo tan vertiginoso que aun los más increíbles contrasentidos resultan posibles.



El allanamiento realizado el sábado 4 de agosto por efectivos del Ejército, la Fuerza Aérea y la Armada en diversos locales industriales de Punta Arenas, dio lugar al primer enfrentamiento abierto entre los militares y las organizaciones de izquierda. El espectacular operativo, según los obreros, cuyo testimonio está avalado por fotografías e incluso reportajes filmados por el Canal Nacional de TV, se llevó a cabo con una violencia tal, que sus resultados fueron el ametrallamiento del trabajador Manuel González, quien murió el mismo sábado, y el ataque a bayonetas contra otro obrero, Guillermo Calixto, que falleció a consecuencia de las heridas, el lunes.

Según la versión de los militares, la operación, que incluyó el despiegue de tanques armados de ametralladoras e incluso el patrullaje de un avión, sólo significó "el cumplimiento de las disposiciones de la Ley de Control de Armas". Es decir, lo mismo que viene ocurriendo en la cadena de allanamientos que se han realizado desde el 2 de julio (ver reportaje en págs. 5 y 6). La diferencia es que, hasta ahora, no se habían producido víctimas. Pero el celo y la violencia militares ya habían merecido una dura declaración de los dirigentes nacionales de la Central Única de Trabajadores.

Ahora, los sucesos de Punta Arenas significaron el fin de todo escrúpulo de parte de la CUT provincial de Magallanes, el Partido Socialista y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, que hicieron crudas declaraciones en que acusaban a los oficiales responsables de los allanamientos de abierta connivencia con los partidos y grupos derechistas empeñados en derrocar al Gobierno y amedrentar a toda la izquierda.

RESPONSABLE DIRECTO

La primera reacción correspondió a la CUT de Magallanes, que dio a conocer el lunes un comunicado en que, por una parte, propone "a las organizaciones sindicales la remoción inmediata del señor general Manuel Torres de la Cruz, responsable directo de los acontecimientos del sábado en la mañana", y por otra solicita "la derogación de la Ley de Control de Armas, cuyo uso arbitrario ha significado protección a los fascistas y represión al Movimiento obrero".

El mismo lunes, la Brigada Parlamentaria Socialista, el propio PS y el MIR se sumaron a las acusaciones de los trabajadores, con un lenguaje tan directo, que desencadenó una verdadera guerra de comunicados entre las organizaciones de izquierda y el Ejército y la Fuerza Aérea.

El MIR había sido el primero en señalar con nombres y apellidos a una serie de oficiales cuyas actividades calificó de francamente subversivas (ver entrevista a Miguel Enríquez en Chile HOY 60, págs. 32 y 28) y ahora repitió y amplió sus acusaciones contra "altos oficiales reaccionarios de las Fuerzas Armadas (que) han persistido en dirigir la aplicación de la Ley de Control de Armas en contra del Movimiento obrero y la izquierda". Agregó:

"Los abusos y excesos de algunos oficiales de las FFAA en contra de la clase obrera y el pueblo no son otra cosa que brotes de lo que el pueblo de Chile y el mundo co-

Izquierda - Militares

LA GUERRA DE PAPEL

nocen como "gorilaje", y no pueden la izquierda, el Gobierno y los trabajadores cruzarse de brazos ni evadir sus respectivas responsabilidades". Para el MIR, los culpables son "directamente los oficiales golpistas y gorilas de las FFAA y Carabineros".

La crudeza mirista se vio equiparada por la del texto aprobado por la Brigada Parlamentaria Socialista, que dio a conocer el diputado Mario Palestro y en que "se repudia y rechaza vigorosamente los reiterados atentados a la tranquilidad pública de la provincia de Magallanes realizados por un "sátrapa" que desgraciadamente ostenta el grado de general de Ejército. Siendo Intendente, no dejó tropelía por cometer en contra de la gente humilde y modesta de la zona austral. Al parecer quería o quiere convertirse en una especie de César sin corona con grado de general..." La declaración califica a Torres de "megalomano" y "demente", apoya a la CUT en su exigencia de que sea retirado del cargo y de que se introduzca "una modificación sustancial de la Ley de Control de Armas, que se ha convertido en una nueva Ley de Defensa de la Democracia, llamada por el pueblo "Ley Maldita", y que ha descargado todo su peso exclusivamente sobre las espaldas de los sufridos trabajadores de esta Patria..."

El Partido Socialista, del cual era militante el obrero Manuel González Bustamante, protesta también en su declaración contra la forma en que los militares aplican la Ley de Control de Armas; una "virulencia" que "contrasta con la sorprendente pasividad que se observa frente a los actos sediciosos y terroristas perpetrados sistemática e impunemente por los grupos reaccionarios..." Y luego exige a los militares que den respuesta a las diarias provocaciones de que son blanco en los periódicos reaccionarios.

LA TESIS DE PRATS

Las declaraciones del PS y del MIR encontraron inmediato y airado eco en los altos mandos militares. El General Carlos Prats, en una declaración entregada el martes, culpa —siguiendo su conocida posición "centrista"— a "sectores de ultraderecha y ultraizquierda" de realizar una campaña, "desde hace más de dos años", pero que habría recrudecido desde el "Tancazo" del 29 de junio, "con el propósito de buscar un posible debilitamiento institucional, en beneficio de sus fines políticos". Distingue nitidamente la "reclamación respetuosa y responsable" que le dirigió la directiva nacional de la CUT por la violencia de los allanamientos militares, de las protestas socialista-mirista, que según él contienen "ataques

ofensivos contra diferentes comandantes de guarnición y autoridades militares, declaraciones éstas destinadas a amedrentar o inhibir a los miembros de la institución en el cumplimiento de sus deberes militares". Anuncia la presentación de una querrela contra Mario Palestro, y en cuanto a los "cargos específicos de deliberación" del MIR contra los generales, dice que "solicitará los requerimientos correspondientes, por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, sin perjuicio de las investigaciones internas de rigor".

Concluye señalando que los Comandantes en Jefe de la Armada y la Fuerza Aérea solidarizan con su declaración. La nota de Prats es importante, especialmente porque acepta en el hecho que es necesario investigar la conducta político-militar de los altos oficiales acusados por el MIR y los parlamentarios socialistas. Contrasta abiertamente con el tono del comunicado que el mismo martes dio a conocer la Fuerza Aérea, en que justifica todo lo realizado por la "IV Brigada Aérea" en el allanamiento de Punta Arenas, niega que los militares hayan causado los destrozos de que les acusan el PS y la CUT, y acusa a los trabajadores de haberlos "consumado posteriormente con el propósito de desvirtuar la acción legal de las FFAA y pretender desprestigiarlas con un show publicitario..."

Pero, aparentemente, los aviadores no quedaron satisfechos con esto, y en la tarde del martes publicaron otro comunicado, todavía más agresivo, en que se refirieron específicamente a las acusaciones del MIR contra el oficial de la FACH encargado de presidir la comisión investigadora del asesinato del Edecan Arturo Araya (ver pág. 8). El último párrafo era perentorio:

"Estas informaciones irresponsables, profusamente difundidas a través de la televisión, prensa y radio (las relativas a los sucesos de Punta Arenas) forman parte de todo un proceso destinado a desquiciar, en el que se pretende enlodar y debilitar el prestigio de las Fuerzas Armadas ante la opinión pública. La FACH apoya decididamente al Ejército en los planteamientos emitidos por el General señor Carlos Prats... manifiesta su incondicional apoyo a los prestigiosos jefes insultados arteramente y declara una vez más que estos ataques con los que se pretende amedrentar a las Fuerzas Armadas de Chile no lograrán jamás quebrantar la sólida e indestructible cohesión de nuestros hombres que, formados en una línea de honor, respeto y elevada calidad profesional, no podrán hacerse eco de llamados intencionados, vengan éstos de donde vengan..." Firma el General César Ruiz Danyau.

El tono de abierta polémica y la indignación por los ataques a altos

El asesinato de dos trabajadores en Punta Arenas, como consecuencia de un allanamiento militar en busca de armas, dio lugar a una violenta polémica entre los altos mandos de las FF. AA., la CUT, el Partido Socialista y el MIR

oficiales llaman la atención, si se recuerda el silencio de los mismos oficiales cuando otros de sus colegas, como el propio General Prats, han sido víctimas de los más soeces ataques de la prensa y los políticos reaccionarios, especialmente del Partido Nacional.

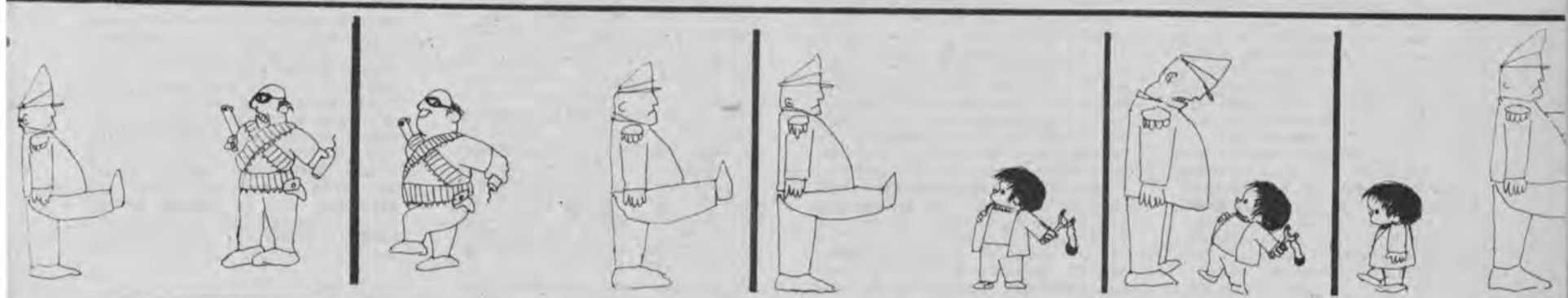
En medio de la serie de declaraciones, también la Armada publicó la suya, pero de índole totalmente distinta. El martes por la tarde, en medio de una ola de rumores, denunció que "en los últimos días de la semana pasada fue detectada por los servicios de inteligencia... la gestación de un movimiento subversivo en dos unidades de la Escuadra, apoyados por elementos extremistas ajenos a la institución. De inmediato se procedió a la sustanciación de un sumario interno que ha permitido individualizar y detener a varios tripulantes presumiblemente comprometidos..."

Extraoficialmente se dijo que los marineros detenidos se habían negado a cumplir órdenes que les obligaban a participar en allanamientos en busca de armas.

La seguidilla de comunicados, unida al llamado a retiro de dos generales de la Fuerza Aérea (Germán Stuardo de la Torre y Agustín Rodríguez Pulgar) "por facultad presidencial" y del que la prensa derechista hizo gran caudal, dio a entender que se había producido una grave querrela entre los altos mandos de las FFAA y la izquierda.

Lo que resultaba claro es que, desde el "Tancazo" y sobre todo, desde los excesos de algunos oficiales en el cumplimiento de la Ley de Control de Armas, los militares reaccionarios han dejado de ser "intocables".

JOSE CAYUELA



Asesinato del Edecán

EL DIFÍCIL CAMINO HACIA LA VERDAD

Lenta, pero inexorablemente, todos los esfuerzos de la derecha para ocultar su responsabilidad material e intelectual en el asesinato del Comandante Arturo Araya son destruidos por las evidencias. Las pruebas acumuladas por la policía son tan concluyentes que los "celos" y las reservas que provocó en los otros servicios de inteligencia el espectacular anuncio del Director de Investigaciones parecen estar superados.

Con el testimonio prestado por el estudiante universitario Miguel Sepúlveda Campos ante la Fiscalía Naval, en la noche del martes, se disiparon las reservas que tenían los cuerpos de inteligencia de las Fuerzas Armadas respecto al anuncio hecho el sábado por el Director de Investigaciones, Alfredo Joignant, en el sentido de que los autores del asesinato del Comandante Arturo Araya pertenecían a un comando derechista.

Sepúlveda, miembro de la secta fascista "Patria y Libertad", aparecía en la lista de ocho individuos que, según confesó el detenido Manuel Rojas Zegers, participaron en la madrugada del 27 de julio en diversas acciones terroristas que culminaron con el atentado al Edecán Naval.

Eludiendo la intensa búsqueda policial, Sepúlveda se presentó en la tarde del martes último ante el Fiscal Aldo Montagna, convirtiéndose en el tercer implicado que se encuentra en manos de la justicia. Los antecedentes proporcionados por éste no sólo ratificaron la declaración de Rojas Zegers, sino que sirvieron para individualizar a otros tres integrantes del comando asesino y obtener detalles hasta entonces desconocidos de la responsabilidad de cada uno de ellos en el crimen y los graves desórdenes que lo antecedieron y siguieron.

Las dudas planteadas por la derecha, utilizando la desautorización que el Presidente de la Comisión Investigadora, General de Brigada Aérea Nicanor Díaz Estrada, hiciera el domingo a la afirmación de Joignant de que el homicidio "estaba prácticamente resuelto desde el punto de vista policial", comenzaron a desvanecerse el domingo.

Ese día se entregó a los servicios de Inteligencia de las FFAA el prófugo Guillermo Necochea Aspíllaga, acompañado de sus abogados y debidamente apertrechado de una coartada que suponía lo liberaría de toda sospecha. La audaz "movida maestra" pretendía darle un golpe de muerte a la pesquisa de la policía civil.

FALSA COARTADA

El estudiante de la Universidad Católica aseguró que no podía haber participado en el crimen porque el 27 de julio estaba en cama a consecuencia de una fractura del maxilar. Para respaldar esta afirmación presentó diversos certificados médicos y de la clínica en que habría estado internado. El Fiscal Montagna realizó algunas indagaciones que demostraron la falsedad de la coartada. Necochea fue enviado incomunicado a la cárcel pública luego que, derrumbado ante las evidencias, reconoció ante el magistrado su participación en el comando derechista que ultimó al Comandante Araya.

La desautorización del General Díaz Estrada fue recibida con júbilo por la derecha, que no había podido ocultar su desesperación al ver derrumbarse la siniestra farsa montada con el "asesino" José Riquelme, a quién el Capitán Germán Esquivel, de la Inteligencia de Carabineros, atribuyó una "confesión" en la que se pretendía implicar a la izquierda con el atentado al Comandante Araya.

Aparentemente, tras el cuestionamiento de las conclusiones de los detectives, los uniformados exteriorizaron el desagrado que les causó que se exaltara el rol de Investigaciones en la solución del caso y el hecho de que Joignant lo hubiera proclamado a pesar de las reticencias de los otros integrantes de la Comisión. Vistas así las cosas, se trataría de una cuestión de "celos", interpretación que parece confirmada por un párrafo de la declaración del General Díaz en el que obviamente se trata de ridiculizar a la policía. Aludiendo a la presentación de Necochea, dice: "tal persona, afanosamente buscada en sitios cordilleranos, se encontraba en Santiago".

Lo cierto es que los domicilios del prófugo y sus familiares fueron allanados y vigilados por la policía, hasta que supo que se había escondido en Farellones. El viernes en la noche los detectives llegaron al centro de deportes invernales comprobando que Necochea había abandonado precipitadamente el refugio que posee la Universidad Católica en ese lugar, eludiendo el cerco que se le había tendido.

Para el MIR, sin embargo, la actitud del General Díaz representaba "tratar de esconder la clara y ya demostrada filiación de derecha de los asesinos del Comandante Araya". Esta imputación provocó una indignada reacción del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea,

General César Ruiz Danyeau, quien afirmó que la FACH "desde su alto mando hasta el último conscripto respalda firmemente la posición profesional y honorable sustentada por el General señor Díaz, y quien lo ofensa ofende a la Institución, que tomará las providencias judiciales que el caso requiere, hasta sus últimas consecuencias, por esta abierta infracción a la ley, planteada por el MIR".

Por su parte, los Ministros de la Corte Suprema no podían dejar pasar tan buena oportunidad para demostrar una vez más su parcialidad. Reunidos en pleno, resolvieron el lunes amonestar al Director de Investigaciones por haber "incurrido en incumplimiento de sus obligaciones" respecto al secreto del sumario, al dar a conocer la identidad de ocho de los componentes del comando derechista que asesinó al Edecán Naval.

SINIESTRO FRAUDE

Los mismos "supremos" guardaron completo silencio anteriormente cuando el Capitán Esquivel entregó al senador del PN Fernando Ochagavía y otros parlamentarios derechistas una copia de las "declaraciones" del electricista Riquelme, antes que éstas fueran conocidas siquiera por la Comisión Investigadora. El siniestro fraude sirvió a los publicistas reaccionarios para apo-

Necochea y Sepúlveda —todos incomunicados por el Fiscal—, ésta fue descartada categóricamente por un decisivo peritaje balístico que demuestra que los tres detenidos y los ocho prófugos identificados, pertenecen al mismo grupo que provocó los graves desmanes ocurridos en el sector y que luego atacó al Comandante Araya.

Entre las numerosas pistas encontradas en el extenso "sitio del suceso", limitado por las calles Providencia, Pedro de Valdivia, Carlos Antúnez y Fidel Oteiza, la policía recogió en la primera de ellas dos extraños cartuchos de escopeta disparados. Otro de esos tiros, sin percutir, fue ubicado frente al domicilio del Comandante Araya, en la calle Fidel Oteiza. Ambas pruebas adquirieron una importancia fundamental cuando los detectives encontraron otros cartuchos similares y la escopeta con que fueron disparados, durante un allanamiento a la casa de Guillermo Bünster, quien fue reconocido por los testigos como el individuo que portaba esa arma en el momento del crimen. Esta evidencia demuestra categóricamente que el mismo grupo que disparó contra una "liebre" que pasaba por Providencia, hiriendo en una pierna al chofer a las 0.50 del viernes 27, y luego atacó a un bus de la ETC, siguió cometiendo toda clase de tropelías hasta acabar con la vida del Comandante Araya. El



yar durante varios días una campaña destinada a encubrir a los verdaderos culpables y tratar de responsabilizar del crimen a militantes de izquierda, ciudadanos cubanos y miembros del dispositivo de seguridad del Presidente Allende.

Esta conducta aparece coincidente con los esfuerzos de la Suprema por sustraer el proceso del conocimiento del Fiscal Naval, tratando de dejarlo en manos del Ministro en Visita Abraham Meersohn. La disputa de competencia planteada, debía ser resuelta por la misma Corte Suprema que se apresuró a pedir la designación de ese magistrado, planteando de hecho una ignominiosa duda a la independencia de la justicia militar.

Los hechos han demostrado la intencionalidad política de los altos jueces. El Fiscal Naval desenmascaró la falsedad de la "coartada" de Necochea, logrando importantes avances en la investigación, mientras que el General Díaz Estrada, después de conocer las confesiones de éste, ratificando lo declarado por Mario Rojas Zegers a la policía, hizo saber privadamente que la pesquisa estaba correctamente encaminada. Sin embargo, este criterio no fue expresado con la misma publicidad que rodeó la desautorización anterior.

Si alguna reserva quedaba después de las confesiones de Rojas,

Edecán fue asesinado con una bala calibre 22 extra larga, disparada por la metralleta Mescati que portaba y accionó el prófugo Guillermo Claverie.

Los tres detenidos han reconstruido todos los detalles de la acción comando que les fue encomendada por personajes de la derecha que aún permanecen en el misterio. Se sabe que el jefe del grupo, Guillermo Claverie Marbett, los convocó para ejecutar actos terroristas, debiendo reunirse en Providencia con Lyon a las 0.30 horas del viernes. Rojas Zegers, pasó a recoger en su Citroeta a Sepúlveda y Enrique Quiroz Ruiz. Los otros llegaron en la camioneta de Bünster. Luego, según Rojas, se dividieron las "tareas". Unos se dedicaron a "sembrar miguelitos" y los otros, luego de disparar con la escopeta contra el bus y la "liebre", colocaron una bomba a una camioneta de Indap estacionada en Carlos Antúnez, dispararon contra un transformador ubicado 50 metros más adelante y luego entraron por Fidel Oteiza, disparando contra el Comandante Araya cuando éste salió al balcón para increparlos, sin saber que los asesinos de derecha ya habían dictado su sentencia de muerte.

VICTOR VACCARO.

LOS COMUNISTAS Y LOS CORDONES

La siguiente "Carta al Editor" fue publicada en la edición del 4 de julio último del conocido e influyente diario norteamericano "The New York Times":

"Cuando el Dr. Allende fue elegido Presidente en las elecciones chilenas, en Estados Unidos cundió el asombro ante "el primer Presidente marxista electo democráticamente" en el mundo. Desde un principio, la opinión pública mundial, dada a conocer por los medios de comunicación masiva, dudó de que la Unidad Popular se continuara ateniendo a los mecanismos democráticos. Ningún gobierno marxista puede ser democrático, ¿no es cierto? Partiendo de esta presunción, los Estados Unidos en particular han hecho todo lo que pudieron para confirmar esta expectativa. Aunque Chile estaba muy lejos de ser económicamente auto-suficiente antes de la elección del Gobierno de la Unidad Popular, la oposición interna y externa tuvieron éxito en lograr que llegara a serlo aún menos. La difícil situación económica de Chile es tanto el resultado del sabotaje opositor como de los posibles errores del Gobierno.

"El conflicto entre los mineros de El Teniente y el Gobierno fue transformado por la oposición en un tema de propaganda orientado a ilustrar la bancarrota gubernamental. Aunque los mineros constituyen una parte pequeña de la clase trabajadora chilena, tienen un peso desproporcionado en el país debido al subdesarrollo de la economía nacional. La acción de los mineros contra el Gobierno muestra su adhesión a intereses egoístas.

"Los críticos extranjeros del Gobierno de Allende han ignorado los sinceros esfuerzos de éste por ayudar a los sectores más necesitados de la población. No solamente la impresionante caída de la tasa de desocupación aseguró un mejor nivel de vida —a pesar de la inflación— para una gran parte de los desempleados, sino que además les restituyó el sentido de su dignidad humana. Los esfuerzos del Gobierno han sido obstaculizados de dos maneras: por un lado, a través del constante bloqueo opositor a la política gubernamental dirigida a establecer la justicia social (lo que ha mostrado a la Democracia Cristiana en su verdadera faz de defensa del orden anterior); y por el fracaso del Gobierno en transitar un camino revolucionario.

"No hay modo de que el Gobierno pueda complacer a la vez, si es realmente socialista, a los trabajadores y a la clase media. El sorprendente éxito obtenido en las últimas elecciones indica que a pesar de la situación económica actual existe en Chile un amplio sentimiento revolucionario. Sin embargo, el Gobierno sigue siendo minoritario, y esto va a trabarlo mucho hasta que pueda obtener el apoyo de la mayoría.

"La lección a extraer de la experiencia chilena es que no hay lugar para transacciones entre la socialdemocracia y el capitalismo (o la libre empresa)."

Christopher P. Farrand, Watch Hill, R.I., junio 25.

D. W. S.

QUE es para ti el poder popular?

—Yo pienso que se debe y tenemos que crear poder popular con las masas, pero no desvinculado del Gobierno. Tiene que estar muy vinculado al Gobierno para que pueda ser un verdadero poder popular.

—¿Eso significa que el poder popular tiene que ser dependiente del Gobierno?

—No, no. Tiene que estar vinculado, pero no depender de él.

—¿Entonces tú planteas un poder popular autónomo del Gobierno?

—Exacto: autónomo.

—¿En qué se diferencia esa posición con lo planteado por otros partidos de la izquierda?

—Bueno, no veo diferencias...

—¿Qué papel les asignas a los cordones industriales dentro del poder popular?

—A mí me parece que los cordones industriales están jugando un papel muy importante, porque como ha crecido tanto la clase trabajadora es imposible coordinar todo el trabajo de la CUT, nuestra organización máxima; de ahí que en octubre empezó la formación de los cordones industriales, a pesar de que la inquietud nace desde hace mucho tiempo, desde la época de la FOCH, de la CTCH, hablando así un poquito de la historia sindical, cuando también existieron los cordones industriales.

—Si los cordones industriales tienen un papel tan importante, ¿por qué los comunistas no se habían integrado antes?

—¿Como partido?

—Sí.

—Bueno, porque no hubo acuerdo en la forma en que íbamos a participar y no hubo acuerdos con el PS. Ahora, si la directiva se elige a nivel de base, lo lógico es que participen de moros a cristianos, pero si es cuoteo, nosotros declinamos que se entregue la directiva en manos de dirigentes que sepan dirigir; y como no llegamos a ningún acuerdo, quedamos en hacer otra reunión que fue cuando no asistieron los de ELEC METAL, formando ellos, no el cordón —porque éste ha existido siempre—, sino que la directiva.

—¿Y si ustedes están integrados al Cordón Vicuña Mackenna, por qué no participaron en las movilizaciones como la de hace tres semanas, donde perdió la vida un poblador?

—No participamos porque no estuvimos de acuerdo: pensábamos que íbamos a ser usados por la derecha.

—Pero se luchaba por la expropiación de las industrias. ¿Eso favorece a la derecha?

—Es que hubo destrozos que no los hicieron los trabajadores sino unos fascistas del agua potable. Pero después de esa movilización nosotros conversamos con los compañeros socialistas y

Hace algunos días Chile HOY organizó un foro sobre Poder Popular, donde no estuvo presente el dirigente comunista Galvarino Escorza, a pesar de haber sido invitado con anterioridad.

El Presidente del Sindicato Unico de Textil Progreso, y actual delegado de su industria al Cordón Vicuña Mackenna, explica en esta oportunidad la posición de su partido frente al Poder Popular, los Cordones Industriales, Comandos Comunales y su relación con la CUT

los compañeros miristas que dirigen el cordón, y dijimos: ¡estructuremos el cordón! Conversamos con los compañeros y les dijimos que nos dieran participación, porque nosotros como comunistas controlamos muchas empresas. Ahora estamos trabajando juntos, para después hacer una elección general. Ahora recién estábamos reunidos con los otros compañeros del cordón para ver esto. Incluso había un compañero del MIR, de Siam Di Tella, y si bien en la forma habrá alguna divergencia, en el fondo hay acuerdo.

nas oportunidades su propia organización, en eso estamos de acuerdo. Claro que es verdad que la propia Central necesita una reestructuración, porque está quedando un poco caduca, compañera, porque en los momentos en que estamos viviendo ahora se necesita otra cosa. Porque, ¿cómo puede abarcar a esa gran población que está surgiendo ahora?

—Si ustedes estuvieran integrados al Cordón Vicuña Mackenna, estarían también dentro de la Coordinadora de Cordones que se creó hace algunas semanas. ¿No es cierto?

—Mira, en esa última asamblea de la que te hablo, donde estaba el único cordón, el cordón unificado que dirige el compañero Cruces, lo planteó muy fuerte el compañero Aguiló, del MIR, y dijo que jamás se podía pretender tener esa Coordinadora, porque eso sí que significaba un paralelismo a la CUT. Y en eso estamos totalmente de acuerdo; incluso le dije al compañero Aguiló, cuando terminó la asamblea: ¡compañero: mire, usted me ha robado todas las palabras, casi ni hubo necesidad de que interviniera yo! Porque eso sí que es darle pasto al chanchito, porque Rodríguez por un lado está sacando la CUT pa'llá, pa'República, y nosotros pretendíamos sacarla quizás para dónde; para mí eso no procede, y digo que no puede haber una Coordinadora de Cordones, porque es paralelismo. Lo que no significa que los cordones se den sus tareas concretas y propias.

—¿Cómo ves tú la relación entre cordones industriales y comandos comunales?

—Primeramente tenemos que formar el cordón industrial para llegar después a la formación de este otro organismo de masa que es el comando comunal. El comando comunal tiene que reunir a las JAP, centros de madres, campesinos, pobladores y también a los obreros de los cordones industriales.

—¿Es importante formar estos comandos comunales hoy día?

—Cualquier organismo de masa es importante formarlo hoy, y en forma rápida, y más todavía en la situación que estamos viviendo ahora. FARIDE ZERAN



—¿Cómo es la cosa? Aquí hay un cordón industrial que tiene como sede ELEC METAL, pero hubo una tentativa de crear otro cordón industrial que no es otra cosa que divisionismo, ya que esa "tentativa" es paralela al cordón inicial...

—Eso es lo que se ha dicho, pero nosotros, para evitar eso, dijimos: ¡ya, dependemos de ELEC METAL, no hay problemas! Pero yo te converso de la época en que conversábamos con los socialistas; nosotros quisimos aplicar el cuoteo político para ver la dirección. ¡Si éramos un partido con bastante representatividad dentro del cordón, lo lógico era que dirigiéramos el cordón!

—¿Y qué pasaba con los otros partidos de izquierda en ese cuoteo político?

—Si es un cuoteo, lo lógico es que se vea a nivel político.

—¿Cuál debe ser la relación cordones-CUT?

—Pienso yo que tiene que ser muy estrecha: deben ser dirigidos por la CUT y orientados también por la Central. Pero eso sí: tendrán que darse en algu-



Un rápido análisis de las informaciones periodísticas y comunicados oficiales emitidos en el curso de las últimas semanas permite hacer una primera evaluación de los actos terroristas registrados en el período. Se ha tomado, a este efecto, el transcurrido entre el 1.º de julio pasado y el 6 de agosto: poco más de un mes, exactamente cinco semanas.

El lector debe tener presente que no se han computado aquí todos los actos de violencia o sabotaje cometidos. Se ha prescindido, por ejemplo, de prácticamente todas las "siembras" de miguélicos y otros elementos utilizados para impedir u obstaculizar el tránsito de vehículos. Tampoco se han tenido en cuenta atentados "de menor cuantía" contra casas particulares, instalaciones, industrias, edificios públicos, sedes políticas o personas. Sólo se consideraron, para este inventario no exhaustivo, los atentados que requirieron para su consumación un mínimo de preparación previa, sincronización, concurso de varias personas, manejo de elementos agresivos que exigen conocimientos técnicos o entrenamientos adecuados, y en general los actos que suponen premeditación y planificación.

Así confeccionada, la lista incluye 128 atentados, de muy diverso tipo. Su examen más primario muestra que: a) ellos se han ido intensificando visiblemente a medida que nos acercamos al momento actual (por ejemplo, en la semana que transcurrió del 2 al 9 de julio se registran 10, mientras que en los tres días de la etapa final de este período, o sea entre el 3 y el 6 de agosto, hubo 18 atentados); b) la utilización de elementos "profesionales" (cargas explosivas de confección no atribuible a aficionados principiantes, por ejemplo), aumenta también a medida que pasa el tiempo.

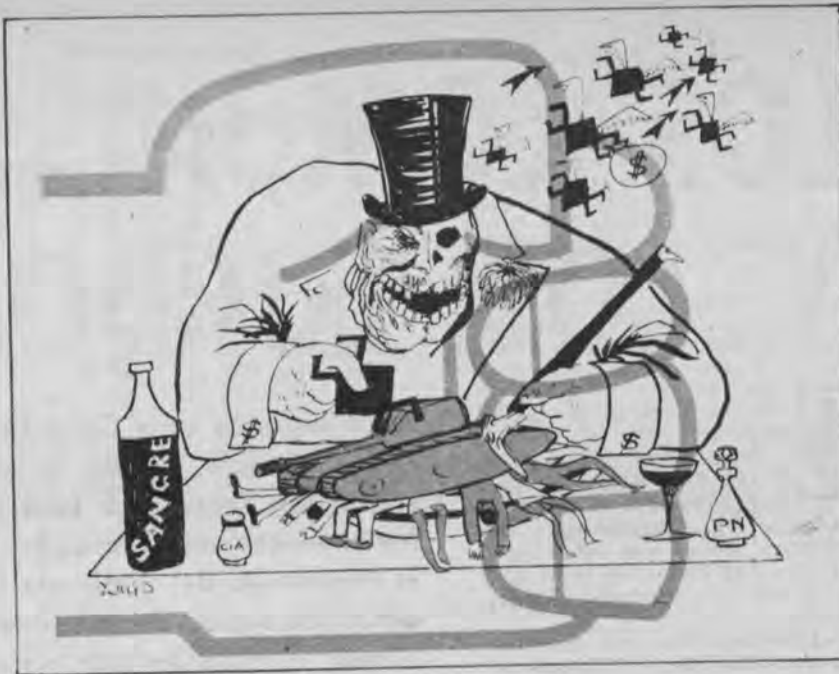
El inventario revela asimismo que el lugar donde se cometieron más atentados fue, como es de prever, la capital. Santiago registra 22 de ellos. En segundo término viene Rancagua, con 9. Luego Viña del Mar y Temuco, con 8, y después siguen Chillán, Talca y Concepción, con 6. Valparaíso sufrió 5; Los Angeles y Constitución tuvieron 4 cada una, y a continuación vienen Talagante, Lautaro, San Carlos, Punta Arenas y Osorno, con 3 cada una. Tomé, Linares, Puente Alto y Curicó registran 2 en cada caso. Y atentados aislados se perpetraron en Talcahuano, Nos, Arica, Antofagasta, Curacautín, Victoria, Mulchén, Limaiche, Buin, Copiapó, Concón, San Javier, Ovalle, Puerto Varas, San Bernardo, Parral y muchos otros centros urbanos, además de los cometidos en lugares no poblados (carreteras, vías férreas, etc.).

LOS ELEMENTOS USADOS

Los medios de que se valieron los autores de estos atentados resultan variados, pero en términos generales pueden agruparse en unos pocos rubros.

El que ocupa el primer puesto es significativamente el de "artefactos explosivos, dinamita y afines": nada menos que 63 de las acciones terroristas y de sabotaje fueron perpetradas así. En algunos casos se emplearon mecanismos de preparación "casera" o más o menos rudimentaria, pero en la mayor parte se utilizaron artefactos cuya confección, manipulación y detonación requieren conocimientos técnicos o adiestramiento previo. Se trata, pues, en decenas de casos, de atentados "profesionales" o "semi-profesionales", cometidos además por grupos que actuaron de modo concertado, y a menudo con riguroso estudio previo del lugar y de las características precisas del "blanco".

En segundo término se sitúan los atentados con "bombas incendiarias y otros medios destinados a producir siniestros": hubo 20 de estas acciones. En algunos casos se emplearon artefactos más o menos rudimentarios (cócteles "Molotov", por ejemplo), pero en otros se actuó con



Argumentos de la derecha

128 ATENTADOS EN UN MES

Convencida de que no conseguirá derrocar al Gobierno por la vía electoral y de que tampoco podrá engañar a los trabajadores magnificando los problemas económicos, la derecha se ha lanzado resueltamente a perpetrar atentados cada día más violentos

implementos de fabricación menos elemental. En tercer término hay que incluir los atentados contra gasolineras (13 en total), que se cometieron de manera perfectamente sincronizada, en áreas concentradas y empleando técnicas absolutamente idénticas, lo que indica que por lo menos en la mayoría de los casos actuaron comandos bajo dirección única y con instrucciones comunes. También debe anotarse que en la mayor parte de estos casos, los autores de los atentados exhibieron armas de fuego que no son desde luego fácilmente obtenibles por simples particulares: metralletas, por ejemplo.

Las armas de fuego fueron disparadas, además, en 9 ocasiones, contra blancos diversos: vehículos y personas. En algún caso fue casi milagroso que no produjeran víctimas (caso de una bala que perforó el parabrisas de un camión y pasó a escasos centímetros de la cabeza de su conductor). Las piedras, arma aparentemente de "menor cuantía", fueron en cambio utilizadas con efecto mortal: contra el chofer Juan Ayala, que conducía un camión cerca de Osorno. Se computaron, además, otros 10 atentados de este tipo, algunos de los cuales produjeron serios daños materiales (volcamiento de un camión, por ejemplo). El resto de las acciones terroristas se realizó con medios variados, que incluyen desde destrucción de instalaciones y colocación de obstáculos en vías férreas hasta colocación de aceite en carreteras (en el túnel de Zapata, por ejemplo), con grave

riesgo para la vida de quien calga en esas mortíferas trampas.

LOS OBJETIVOS ELEGIDOS

No se precisa ser Sherlock Holmes para percibir que un altísimo número de las acciones terroristas apuntan directa o indirectamente a reforzar el paro patronal de los transportistas que acaudilla León Vilarín. En efecto, el primer lugar en la lista de los "blancos" lo ocupa el rubro de "vehículos de carga, de locomoción colectiva y oficiales", con un total de 34 atentados, y el segundo puesto corresponde a "vías férreas, puentes ferrocarrileros, etc." (con 24). La nómina de acciones de sabotaje a las comunicaciones debe completarse con otros 4 atentados contra "carreteras y puentes rurales", y con los 13 contra las bombas bencineras. Los "edificios u oficinas fiscales" fueron elegidos en una media docena de casos como objetivo de los comandos terroristas, mientras que las "casas particulares" resultaron atacadas en 19 ocasiones (se trata en la mayor parte de los casos de domicilios de personas vinculadas al Gobierno, a la militancia en partidos políticos de izquierda, a organizaciones como el MOPARE, o a las JAP y otros organismos populares).

La lista permite registrar asimismo un atentado contra una emba-

jada (la de Corea del Norte), 4 contra comercios varios, otros 4 contra sedes político-partidarias, 2 contra torres de alta tensión y otras instalaciones eléctricas y 3 contra fábricas y establecimientos industriales. También hubo 5 atentados contra canales de TV y radioemisoras, todas ellas de izquierda. En media docena de casos, se atacó directamente a las personas (sin contar los innumerables atentados contra vehículos o edificios que podían provocar víctimas humanas): los medios empleados fueron varias veces las armas de fuego, incluyendo automáticas.

Los daños y perjuicios provocados mediante estas acciones terroristas, han sido cuantiosos: destrucción total o parcial de instalaciones, puentes y medios de comunicación, inutilización de vehículos de transporte, rotura de vidrios no sólo en los edificios elegidos como blanco del atentado sino incluso (cuando se usó dinamita o artefactos explosivos potentes), en las casas de la vecindad. Pero además de los daños materiales hubo también muertos y heridos. Los casos registrados en el período son los siguientes:

1) Robinson Jara Rebolledo, estudiante de la Escuela Industrial N.º 2 de Hualpenillo, baleado en la pierna por desconocidos. 2) Vladimir Guardia Martínez, conscripto del Regimiento "Rancagua", de Arica, herido de un balazo en el muslo izquierdo por desconocidos que lo atacaron sorpresivamente. 3) Edmundo Flores Mariscal, que se encontraba cuidando cuatro camiones del INDAP en Concepción, cuando se atentó contra ellos con artefactos incendiarios, resultó con quemaduras en ambos brazos. 4) Rolando Becerra Fuentes, conductor de un camión de INDAP, que transportaba papas, recibió otro balazo en el muslo izquierdo cuando lo atacaron a la altura del kilómetro 364 de la Panamericana. 5) Francisco Quintana Pérez, chofer de una camioneta de SEAM, fue agredido a pedradas cerca de Lautaro, sufriendo lesiones en ambos ojos. 6) Sara Seguel Arévalo y Francisco Carreño Mercado, ambos estudiantes de 19 años, fueron heridos respectivamente en una pierna y en el omóplato cuando estaban rayando murallas de Concepción con propaganda del P. Comunista y fueron baleados desde un auto con armas automáticas. La nómina podría continuarse con otras personas que recibieron lesiones de menor entidad.

Los muertos en este período fueron dos: Robinson Gutiérrez Rodríguez, obrero ferroviario, y Juan Ayala Orellana, chofer. El segundo falleció cerca de Osorno a consecuencia de una pedrada recibida cuando conducía una camioneta integrante de un convoy que transportaba salitre hacia el sur. El primero fue alevosamente asesinado en las proximidades del puente ferroviario Chada (provincia de Cautín): lo mataron brutalmente a golpes cuando cumplía tareas de vigilancia del lugar, donde se había cometido poco antes un atentado dinamitero. Estaba desarmado.

Para terminar este inventario, corresponde señalar que los autores de 122 de los 128 atentados se computan como "desconocidos". En un caso se aprehendió a un sospechoso de haber participado en la acción. En sólo 5 casos se pudo detener a los responsables: 1) cuatro personas que las informaciones no identifican con precisión; 2) seis menores de edad de entre 12 y 16 años que admitieron integrar el "Comando Rolando Matús" (!!); 3) un apedreador de camiones, perteneciente a las huestes de los transportistas en huelga; 4) tres agricultores que habían quemado un camión y se resistieron a los Carabineros que efectuaron su detención (uno de ellos, además, portaba arma de fuego); 5) cuatro dueños de camiones en huelga que atentaron contra vehículos no adheridos a su acción.

Estos son, aunque incompletos, los datos fríos, no adjetivados, secamente elocuentes, de sólo cinco semanas de violencia. Sin que el lector tenga que atenerse a las deducciones políticas de nadie, ahí tiene buenos elementos de juicio para determinar quiénes y para qué practican el terrorismo en Chile.

L.S.

El proceso de recuperación de las industrias monopólicas para la economía nacional se ve alterado por el marco de desarrollo dependiente de nuestra economía. Un caso característico es el de Pizarreño (planta Concepción). Esta industria fue intervenida y requisada el 11 de julio último, luego que sus trabajadores ocuparon sus instalaciones para protestar por el lento proceso de ruina a que era sometida por los empresarios.

El abogado Alfredo Villanueva, interventor de Pizarreño Concepción, explicó a Chile HOY las características de la planta, mientras estaba en manos privadas. Los propietarios son el clan Matte-Alessandri, el que controla el 40 por ciento del capital, y sus socios belgas que poseen el 60 por ciento. La materia prima fundamental para producir Pizarreño es el asbesto. Los distribuidores mundiales de este material son, precisamente, los socios belgas de esta industria. Esta cuestión preocupa a los trabajadores: ¿los belgas venderán mayores cantidades de asbesto, para cumplir con las metas de producción propuestas por la nueva administración?

Las garras de la dependencia son más poderosas aún. La maquinaria de tecnología belga de Pizarreño está diseñada para consumir solamente el tipo de asbesto... belga. En resumen, el desarrollo dependiente marca y tiende a frenar el avance del pueblo sobre los medios de producción monopólicos. De paso, se puede mencionar el caso de Cholguan (Chile HOY 54, página 15), donde para poder echar a andar la planta de barnizado de maderas prensadas y producir el Duralos, se necesita un barniz especial que entrega la firma privada Bahoo, la que se niega a venderlo a los trabajadores.

EMPRESA ESTANCADA

La administración privada de la planta Pizarreño Concepción entregaba el 40 por ciento de sus productos al CIMEC, Comité de

Industrias de la Construcción-CORFO, y el 60 por ciento restante se orientaba al "mercado libre". Los propietarios capitalistas declararon al Gobierno que la planta penquista tenía una capacidad máxima de producción de 130 mil planchas, entre Internit, Permaxit, techo y otros productos. Esta cifra de producción estaba bajando en forma considerable. La política de mantención y reposición, así como la de crecimiento de la empresa, estaba prácticamente estancada.

Los trabajadores pudieron comprobar que el convenio de distribución suscrito con el Gobierno se redactó sobre la base de datos falsos. La planta de Concepción es capaz de producir 216 mil planchas de diferentes tipos, mensualmente. Como los empresarios habían declarado una cifra menor, estaban entregando al CIMEC el 40 por ciento de una producción ficticia. Pero además alegaron disminución de la producción para entregar cuotas inferiores a los organismos del Estado que estaban adscritos al convenio de distribución (CORMU, CORHABIT, CORVI, etc.).

Los trabajadores detectaron que una plancha de Pizarreño, cuyo valor oficial es de 50 escudos, se vendía en los remates a 600 escudos. Esas planchas provenían de la cuota que el empresario entregaba en el "mercado libre".

De ahí que los trabajadores decidieron firmar un nuevo convenio de distribución entre las autoridades gubernamentales y las plantas de Pizarreño de Concepción y Santiago. El sector estatal de la construcción se ve beneficiado con este nuevo trato. No obstante, los empresarios privados tenían vendida la producción en el "mercado libre" hasta diciembre próximo en Concepción y hasta julio de 1973 en Santiago. "La verdad es que estos señores se arreglaron muy bien la montura", señaló el interventor Villanueva.

OFENSIVA PATRONAL

La primera respuesta del clan

Pizarreño Concepción

LAS GARRAS DE LA DEPENDENCIA

Matte Alessandri y de sus socios belgas ha sido la petición de medidas precautorias (Chile HOY 32, página 8). Estas fueron rápidamente concedidas por el juez de turno. La aplicación de este "resquicio interpretativo", formal e ilegalmente aplicado por algunos jueces, amenaza con paralizar la producción. El interventor Alfredo Villanueva dijo que "las perjudiciales precautorias no nos toman de sorpresa. Sabemos que la reacción se juega con los resquicios legales en contra del pueblo y su marcha. Pero igual normalizaremos la producción e igual la aumentaremos en un lapso corto".

Los trabajadores de Pizarreño, quienes dan sus primeros pasos en el área social de la economía, se integraron al Cordón Industrial San Pedro de Concepción, donde demuestran su combatividad y su voluntad de seguir adelante en esta lucha que recién se inicia. Operarios, empleados, técnicos, profesionales y el interventor se ven enfrentados a un desafío del cual tienen la esperanza de salir airosos.

Crean que el 20 por ciento de capacidad instalada ociosa será un punto a su favor para pro-

El traspaso de monopolios nacionales e internacionales al sector social de la economía encuentra uno de sus grandes escollos en la dependencia tecnológica. Uno de esos casos es el de Pizarreño Concepción, cuyas características relata en esta nota nuestro corresponsal en la ciudad penquista, Álvaro Rojas.

ducir las 216 mil planchas que es capaz de elaborar Pizarreño Concepción. Con ellas se espera cubrir en gran medida la demanda existente en la zona que es de 290 mil planchas mensuales.



ECONOMIA

"RESQUICIOS" DEL CONTRALOR

Los "resquicios interpretativos" utilizados por la derecha para entorpecer la labor administrativa del poder Ejecutivo sobrepasan, en muchos casos, toda medida. A la mafiosa aplicación de precautorias en contra de las empresas requisadas o intervenidas se suma la actitud del Contralor General de la República, Héctor Humeres. Este alto funcionario fue designado en el cargo por la administración del presidente Frei. En la actualidad pone trabas de diversa índole para devolver sin tramitar las mismas resoluciones que antes aprobó sin reparos.

El Contralor Humeres no trepidó en cambiar el criterio empleado para ponderar situaciones idénticas ocurridas en los Gobiernos de Frei y Allende. El caso más significativo es el que se refiere a las requisiciones genéricas. Estas son devueltas, señalando que no se pueden aceptar, porque es una herramienta que procede en cada caso particular. Pero ha ido más lejos aún. Ha llegado a soste-

ner que el desabastecimiento se debe producir primero, para que luego entre a operar la autoridad administrativa. Pero ha lanzado por la borda todo lo hecho durante el Gobierno del PDC. En esa época cursó requisiciones genéricas porque determinada huelga iba a provocar desabastecimiento a la población.

*El 9 de julio de 1966, la resolución que lleva el número 492 ordenó la requisición de todas las carnicerías de Santiago. Las razones dadas por la administración de Frei, aprobadas por el Contralor, fueron que "se ha observado una manifiesta especulación en la comercialización de la carne, cuyos precios no son respetados por los comerciantes del ramo".

*El Contralor Humeres cursó sin reparos una resolución genérica que ordenaba la requisición de todas las panaderías de la provincia de Santiago. Motivo: una huelga de los obreros "Lo que provocará un desabastecimiento de pan a la población" y "es obligación del Gobierno adop-

tar todas las medidas necesarias para asegurar el normal abastecimiento de ese producto". El texto de esta requisición se publicó en el Diario Oficial del 12 de mayo de 1967.

*El 25 de mayo del mismo año se ordenó la requisición de todas las panaderías de la provincia de Colchagua. También se adujo como razón la huelga de los panificadores, lo que creaba el peligro de desabastecimiento. Héctor Humeres dio curso al decreto.

*Con mayor anterioridad, el 10 de agosto de 1954, el Diario Oficial publicó la requisición de todos los mataderos del país, para regularizar entregas y controlar el beneficio de animales. No hubo objeciones por parte de la Contraloría.

*El 29 de enero de 1962 se publicó en el Diario Oficial la resolución de DIRINCO que requirió el uso y goce de todas las industrias elaboradoras de aceite comestible, en Santiago, Talca y Valparaíso. La medida se adoptó en vista de

que las industrias abastecieran en forma anormal a los establecimientos minoristas y el producto no llegaba al público. Incluso, condicionaba la venta a los clientes habituales "en cantidades no superiores a los promedios de compras que estos hubieran hecho a las industrias en los meses de agosto a octubre de 1961". No hubo reparos por parte de la Contraloría.

*Entre 1952 y 1964 —Gobiernos de Ibáñez y Alessandri— fueron numerosas las requisiciones genéricas de establecimientos o industrias de un rubro determinado, en una o varias provincias. Todas ellas fueron cursadas por la Contraloría, sin reparos.

Las actuaciones de Héctor Humeres dificultan la administración de la Nación que legalmente y en forma exclusiva le corresponde al poder Ejecutivo y desestima una reiterada jurisprudencia de la Contraloría General de la República que dirige, y en la cual basó durante tantos años su prestigio.

LOS TRABAJADORES SUPERAN LOS OBSTACULOS



A RAIZ del paro que mantuvieron los profesionales de ELEC METAL durante los últimos meses del año pasado, la Fundación del Mineral de Hierro Romeral de la CAP pasó a ser una excelente alternativa para abastecer de piezas fundidas a la minería del hierro. Después de realizar un rápido estudio de abastecimiento y promoción acelerada de la capacitación de los trabajadores que en ella laboran, un reducido grupo de profesionales puso mano a la obra y logró duplicar la capacidad de producción, trabajando incluso los sábados y domingos.

Ahora los minerales de hierro administrados por la CAP utilizan en sus faenas los polines, poleas, piñones, resortes y bocinas, engranajes, etc. que han fabricado los trabajadores de la Fundación de Romeral, respondiendo de esa forma al llamado a participar constructivamente en bien de todo el país.

CAP

CAP AVANZA EN EL AREA SOCIAL



Y PARA ABASTECER A LOS CAMPESINOS ...

¡estoy bien a caballo en el asunto!

¡Allí donde nadie quiere o puede llegar, yo instalo puntos de abastecimiento popular ...!
La verdad es que el comercio tradicional nunca se interesó por atender las zonas campesinas donde el poder adquisitivo era bajo.

Para mí todos los chilenos tienen un mismo derecho: gozar de una alimentación rica en vitaminas y calorías, cualquiera sea su condición social o las ideas que profesen.

Con todo lo que tengo, defiendiendo y alimento nuestro porvenir ...
¿Puede alguna empresa privada hacer tanto con tan poco?

Me supero en todo sentido.
Ahora cuento con un 32% de la distribución total del país. Pero necesito tener más para entregar más y liberar a Chile del "mercado negro"

A medida que progreso ayudo más a mi Patria.

Téngame presente ...



SU AMIGA EN LA DISTRIBUCION

Dinac

JUSTICIA EN LA ALIMENTACION

CONTRALORIA Y MERCADO NEGRO

Mientras jefes y funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO) se esfuerzan por poner atajo a la especulación y al mercado negro, el Contralor General de la República, Héctor Humeres, dificulta la entrega de herramientas legales para agilizar la consecución de esos fines. El Contralor devolvió sin tramitar un decreto que permitía requisar aquellos artículos de consumo habitual que se comercializan a precios superiores o se venden por canales no habituales.

La decisión de Héctor Humeres impide a los funcionarios de control sancionar drásticamente a los especuladores y traficantes del mercado negro. Al mismo tiempo, perjudica a los comerciantes establecidos, toda vez que carecen de defensa contra los inescrupulosos que incursionan ilegalmente en su actividad, guiados sólo por el afán de lucro.

El Contralor basó el rechazo al documento propuesto por DIRINCO, señalando que se trata de una resolución genérica. Esto obliga, argumenta Humeres, a publicar en forma previa a cada requisición un decreto en el Diario Oficial. De esta manera, sólo se consigue restar toda eficacia a la medida, por cuanto los infractores recibirían una suerte de "notificación" previa. Además, implica una traba burocrática que la transforma en una herramienta utilizable sólo a ritmo lento. Por último, resulta inusitada la actitud del Contralor, toda vez que no se compadece con los antecedentes sobre la materia de otros períodos presidenciales.

EL VOLCAN: ENCUENTRO INTERNO

Entretanto, los trabajadores de la industria El Volcán pusieron término recientemente al primer encuentro interno, destinado a analizar la marcha de la empresa a través de sus distintas unidades productivas. Las conclusiones finales, aprobadas por los 60 delegados que representaron a los 350 trabajadores de El Volcán, contienen las metas de producción para el año 1974, la introducción de mejoras en las secciones —Aislán, Volcanita, Maestranza, Volcán, Administración y Calcínación—, y, por último, el plan de inversiones para los próximos meses. El Volcán es una empresa incorporada al área de propiedad social. Es una de las más importantes unidades productivas del Comité Sectorial de Materiales de Construcción, de CORFO. Una de las medidas que contribuirá a mejorar el abastecimiento de materiales para la construcción será la puesta en marcha de una nueva caldera.

ATENTADO

La acción de los trabajadores destinada a construir y a producir más para Chile es sistemáticamente boicoteada por grupos ultraderechistas armados, que atacan abiertamente contra la propiedad social. Unos de estos hechos tuvo lugar en Chillán, donde un grupo extremista empresarial dinamitó y quemó el establo del Centro de Producción Casas Viejas. Resultaron carbonizados 19 terneros y 8 vacas, mientras 25 animales quedaron agonizantes. El inmueble destruido era un galpón de 120 metros de largo por 15 de ancho. Las pérdidas no fueron calculadas por los afectados, pero sin duda representan un cuantioso capital. La policía inició las pesquisas para identificar al comando fascista autor de la acción criminal.

El Comité Político de la Unidad Popular puntualizó en una declaración pública tres aspectos básicos en torno al paro decretado por la Confederación Nacional de Dueños de Camiones. Señala el documento que "está produciendo daños de gran magnitud a la economía nacional y perjudica en términos graves a la población". En seguida, advierte sobre el peligro que representa la posibilidad de extender la huelga a otros sectores, reeditando el movimiento de octubre, "en forma que constituye una verdadera agresión al país, amenazando la seguridad nacional". Finaliza la declaración haciendo un llamado a redoblar la vigilancia, "realizar trabajos voluntarios y movilizar los frentes patrióticos".

Es un tanto prematuro realizar una evaluación sobre la magnitud de las pérdidas económicas desde que el movimiento, al cierre de esta edición, continuaba en pleno desarrollo. Sin embargo, es posible recurrir a algunos indicadores del paro de octubre: al entrar a su cuarta semana significaba 300 millones de dólares y 3 mil millones de escudos.

En su versión 1973, el conflicto de los camioneros reedita un golpe brutal al funcionamiento de la actividad económica del país. Si bien el Gobierno cuenta con el apoyo del MOPARE (Movimiento Patriótico de Renovación de los Transportistas) y con una flota de vehículos estatales, éstos solamente permiten mantener aquellos servicios esenciales, como son el transporte de productos básicos, combustible para las industrias y fertilizantes.

El Director de DIRINCO, Patrio Palma, reconoció que la situación se está enfrentando mejor que en octubre, y que ha sido posible la circulación de convoyes cargados de alimentos, tanto en la capital como hacia provincias. Sin embargo, advirtió que las dificultades futuras, una vez que los stocks de reserva se agoten, se deberán única y exclusivamente a este paro criminal.

La organización popular logró en múltiples casos quebrar el bloqueo de puentes y caminos, llegando con sus productos al mercado consumidor. Entre ellos se pueden citar los casos de cemento Polpaico y de la Empresa de Comercio Agrícola. Donde se observa una situación delicada es en la actividad ligada a la Industria Azucarera Nacional (IANSA). El stock de azúcar acumulada alcanzaba para un mes, pero los agricultores carecen de medios para transportar la remolacha desde sus predios hasta las plantas productoras.

El desquiciamiento y las distorsiones de la economía se comenzaron a sentir al cumplirse la primera semana del paro de los camioneros. La falta de combustible, por déficit de transporte desde las plantas hasta las bombas distribuidoras (trabaja sólo el 50 por ciento de la dotación normal), obligará a realizar la exportación de 20 ó 25 mil litros de gasolina. El tambor de 200 litros de parafina, que tiene un precio de 300 escudos, se empezó a

Paro de camioneros

ATENTADO A LA SEGURIDAD NACIONAL

cotizar a 3 mil escudos. Los taxis —los mismos que acusaron al Subsecretario Falovich de perseguir al "gremio"— aprovecharon la situación de inmediato: la tarifa colectiva nocturna a Puente Alto fue "reajustada" de 70 a 200 escudos sin autorización de ninguna autoridad.

Un fenómeno similar se produjo con el precio de otros productos, los que se empezaron a reajustar y a multiplicar, con pingües utilidades para los comerciantes. El abastecimiento de combustible y materia prima para las industrias se coordinó a través de un operativo de CORFO, que logró paliar con un alto porcentaje de eficacia los efectos del movimiento de los transportistas.

Por esta razón los grupos de choque de los camioneros han convertido en sus blancos favoritos a las máquinas pertenecientes a empresas o servicios del Estado. Los vehículos del Instituto de Desarrollo Agropecuario cumplen una labor estratégica para el buen éxito del plan de siembras 73-74, al efectuar el transporte de semillas y fertilizantes. La actividad agropecuaria es fundamental para el éxito del plan económico 1974. Si el año agrícola es deficiente, será más difícil superar las actuales dificultades. Las bandas armadas de los transportistas conocen este hecho, y han golpeado duramente los convoyes de INDAP, al punto que provocaron la muerte de un chofer del servicio.

El conflicto creado por la Confederación Nacional de Dueños de Camiones, en medio de oscuras circunstancias (Chile HOY 60, páginas 6 y 15), es un acto de extraordinaria violencia en contra de la población. Niños, mujeres y ancianos reciben el impacto con mayor rudeza, pero es la población en general la que paga las consecuencias. El país soporta pérdidas que son irreversibles, debilitando su economía y la defensa de la nación. Ahora como en octubre, sin embargo, el movimiento popular ganará en fortaleza y organización, convirtiendo nuevamente la intentona sediciosa de la burguesía, que sin duda se esconde tras el "modesto" camionero Vilarin, en un verdadero

boomerang. Los trabajadores mantendrán al país en marcha, como lo hicieron en octubre, y de su conciencia dependerá la superación de las dificultades que surjan.

JORGE MODINGER M.

La huelga de los camioneros amenaza con provocar, nuevamente, un gravísimo daño a la economía nacional. Los intereses superiores del país —incluida la seguridad de Chile— quedan supeditados a las maniobras de un grupo de empresarios. La responsabilidad de los trabajadores permite ahora, como ya ocurrió en octubre, mantener los servicios esenciales, pero las pérdidas serán irreversibles.



ESTADISTICAS

La Empresa de Ferrocarriles del Estado transportó durante 1972 un tonelaje de carga comercial inferior en un 12,1 por ciento respecto al año 71. Esta disminución obedece básicamente a la falta de equipo que afecta a esta importante empresa

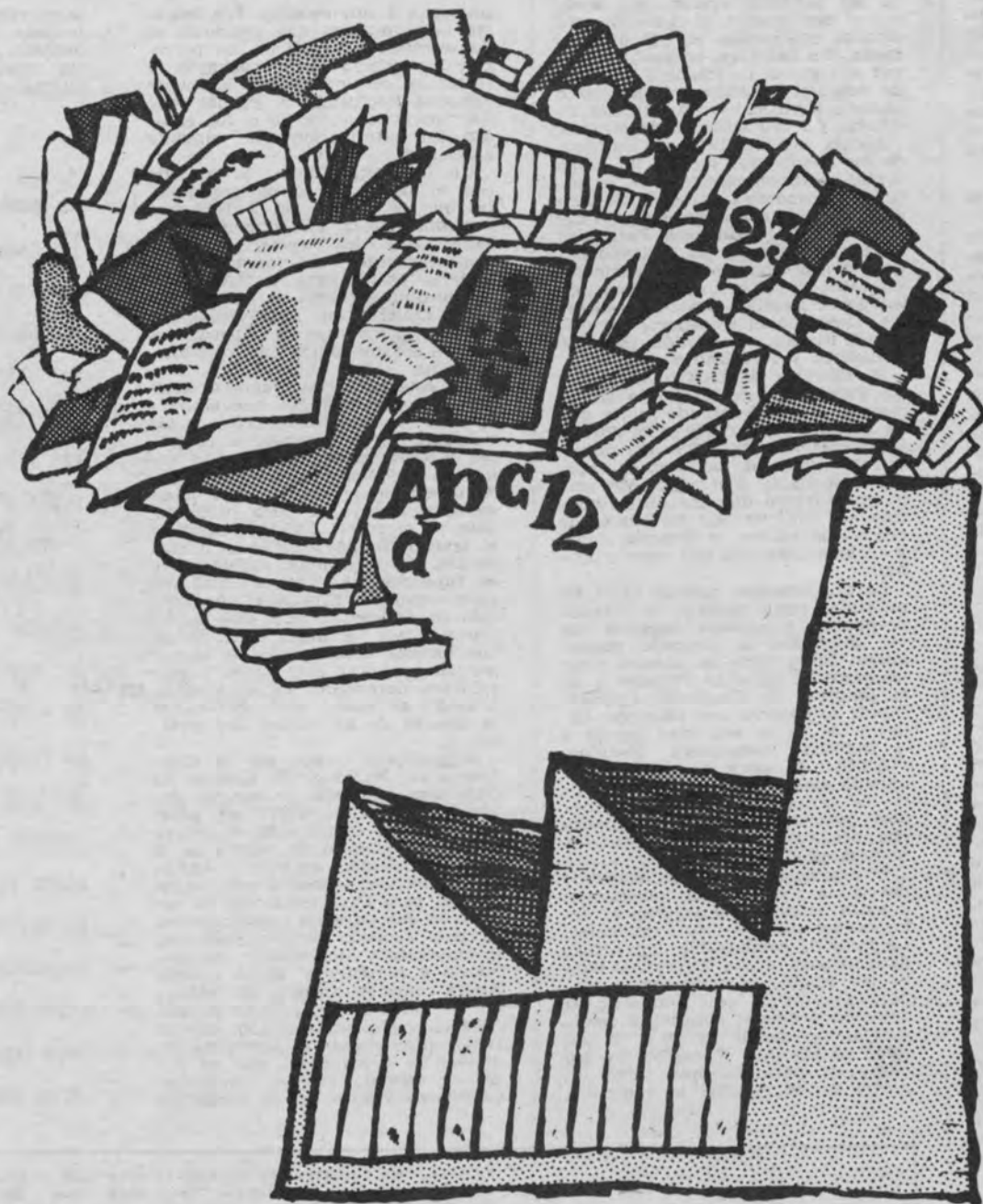
estatal. Sin embargo, es necesario destacar que la mengua en las toneladas-kilómetro ha sido sólo de un 3,7 por ciento. Esta cifra es producto de la política seguida, orientada a incrementar el transporte a mayor distancia, la que permite aprovechar en mejor forma el equipo existente. La aplicación de esta medida ha significado pasar de una distancia media de transporte de 159,5 kilómetros en 1971 a 174,8 kilómetros en 1972.

La cifra para el transporte de pasajeros muestra una tendencia

diferente, que ha sobrepasado todo tipo de proyecciones y cálculos. En 1972 se transportó la suma de 25 millones de pasajeros, nunca antes alcanzada por los ferrocarriles chilenos. Esto significó incrementar en un 20,1 por ciento la cantidad de pasajeros transportados en 1971. La distancia media experimentó también un aumento de 119,4 kilómetros en 1971 a 121,6, en 1972. Durante 1971 el total de pasajeros que utilizaron las cinco redes ferroviarias de la empresa del Estado fue de 20 millones 750 mil.

RED	Toneladas			Miles de Tons. - Km.		
	1971	1972	% Variac.	1971	1972	% Variac.
Red Sur	5.380.945	5.337.026	-0,8	1.614.537	1.588.461	-1,6
Red Norte	8.080.782	6.480.117	-19,8	515.920	445.689	-13,6
F.C. Arica-La Paz	114.870	122.359	6,5	27.756	25.206	-6,1
F.C. Iquique-P. Hund	354.854	348.942	-1,7	81.254	98.190	20,8
F.C. Transandino	152.235	92.974	-38,9	10.504	6.526	-37,9
TOTAL	14.083.686	12.381.418	-12,1	2.245.971	2.164.072	-3,7

¿Como participa un empresario en la educación?



VANGUARDIA

Empresario que paga sus impuestos, asegura a la comunidad que le dió oportunidad de desarrollar su actividad, el cumplimiento de los planes educacionales en todo el país.

Estos planes permiten y permiti-

rán a los estudiantes chilenos un mayor desarrollo físico y mental, una mayor capacidad de orientación vocacional, un estudio científicamente programado y su directa participación en el proceso vital que hoy vive Chile.

**Pagar impuestos
es compromiso de todos los chilenos**

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios.

Como una manera de ayudar en la discusión que hoy se da en torno al poder popular, los cordones industriales y los comandos comunales, Chile HOY completa en esta edición la versión del foro realizado hace 15 días con representantes de estos organismos, cuya primera parte se publicó en el número anterior (págs. 32, 28, 29 y 30). El presente material incluye las intervenciones sobre cordones industriales, su relación con la CUT, los comandos comunales y los partidos, y la forma de elegir a los dirigentes de estas organizaciones. Los trabajadores que participan en el debate son: Hugo López (MAPU Obrero y Campesino), delegado del Cordón Macul; Arturo Martínez (MAPU), representante del Cordón Vicuña Mackenna; Víctor Muñoz (PS), presidente del Cordón San Joaquín; Alan Marchant (PS), delegado del Comando Comunal de Las Barrancas; Juan Olivares (MIR), presidente del Comando Comunal de Estación Central, y Patricio Romo (MIR), dirigente del Comando Comunal de Las Barrancas



Ch. H.: Precisemos bien cuál es el papel que ustedes y los partidos que representan les asignan a los cordones industriales. ¿Alguno de ustedes piensa que pueden ser organismos paralelos a la CUT?

Muñoz (PS): No planteamos que los cordones deban ser paralelos a la CUT; lo que sí planteamos es que la CUT debe readecuar su organización a la realidad concreta que se vive en estos momentos. Nosotros vemos la necesidad de que los cordones puedan tener una injerencia dentro de la generación de las políticas y las tareas que la CUT se plantea. Yo nunca he querido decir que la CUT no sirva. Tiene muchas tareas que cumplir y de hecho durante todo el desarrollo del Gobierno ha estado cumpliendo un papel. Ahora, es evidente que por su estructura, por la cantidad de consejeros que tiene, es incapaz muchas veces de preocuparse de los problemas que conciernen a la clase en su conjunto. De ahí la gran necesidad de que la organización de la CUT adquiera una nueva dinámica, de que gane cualitativamente en cuanto a nivel de organización. La potencial integración de los cordones implica que la CUT readecue su estructura orgánica y que los cordones tengan allí papel importante que cumplir en cuanto a la discusión de esto.

Ch. H.: Respecto a los cordones habría dos posiciones: la de aquellos que sostienen que son organizaciones más dinámicas, más avanzadas, más combativas que la CUT y que por lo tanto ellos deben ser independientes y dirigir la lucha de la clase obrera, y la de quienes piensan que la CUT es la organización máxima de los trabajadores y por lo tanto hay que transformarla desde dentro, evitando el paralelismo.

Muñoz (PS): Nosotros pensamos que debe transformarse a la CUT desde dentro. Metemos los cordones adentro y desde dentro damos la pelea para luchar fundamentalmente contra el burocratismo para que la CUT se ponga en todos los sentidos a la altura de los acontecimientos y esté entregando conducción frente a todas las nuevas situaciones. Nosotros hacemos críticas que pueden ser muy razonables a la CUT, pero ello no quiere decir que la CUT no sirva y que haya que crear un organismo paralelo. Que hay fallas, claro que las hay, como las hay en muchos organismos, y es necesario corregirlas y que adquiera una nueva dinámica, que vaya perfeccionando su organización para que siga manteniendo la hegemonía sobre la clase trabajadora.

Ch. H.: Y los compañeros del MIR, ¿qué opinan?

Olivares (MIR): Si la Coordinadora de Cordones Industriales se hubiera formado con organismos de todas las capas sociales, de la

LOS CORDONES INDUSTRIALES Y LA CUT

clase obrera y el pueblo, evidentemente no habría sido un organismo paralelo. Pero se da una especie de paralelismo cuando se organizan los sindicatos reemplazando en sus funciones a la CUT. Están funcionando prácticamente como organizaciones sindicales, coordinadas a través de los cordones industriales. Eso es una especie de paralelismo, creo yo, y nosotros estamos en desacuerdo con el paralelismo a la CUT.

Ch. H.: ¿Cómo es esto de que el MIR apoye apoyando en mayor medida a la CUT que el PS?

Olivares (MIR): No se trata de que nosotros no tengamos críticas a la CUT. También pensamos que debe cambiar su estructura de acuerdo con las condiciones actuales que vive la clase obrera.

Por otra parte, nosotros decimos que el pueblo necesita órganos de poder, alternativos al poder burgués e independientes del Gobierno, que permitan a la clase obrera conducir tras de sí al resto de las capas aliadas y para eso necesitamos un motor impulsor que podría ser la Central Unica si ella cambiara su estructura.

López (MAPU OC): Para mí la CUT ha cumplido hasta ahora una función nacional, provincial e intercomunal, pero a la base no había bajado. Desde ese punto de vista nosotros miramos como bastante positivo que hayan nacido los cordones. Pensamos que ellos no deben ser independientes de la CUT sino que deben estar integrados a ella y es sangre nueva que se le inyecta. En la medida en que se le inyecte sangre nueva, la CUT irá cambiando, irá siendo más dinámica. Ya tenemos una importante modificación que fue la elección universal de sus dirigentes por las bases; ahora tenemos otro avance que es la integración a ella de los cordones industriales.

Olivares (MIR): Te interrumpo un poquito. Nosotros tenemos entendido que los trabajadores en Chile son algo más de 3 millones y que la CUT agrupa sólo a unos 650 mil. O sea, que no está representando al conjunto de los trabajadores; orgánicamente representa sólo a sectores de la clase.

Muñoz (PS): Esa es precisamente una cualidad que tienen los cordones, que agrupan a muchas empresas que no están integradas a la CUT porque no tienen sindicato. El cordón nuclea a esa gente que no puede estar agrupada en la CUT y eso significa en alguna medida que ellos fortalecen aún más la organización de los trabajadores. El hecho de la incorporación a la CUT es algo que todavía no se ha decidido; lo que sí es claro es la decisión de los compañeros comunistas de integrarse de hecho a los cordones. Eso significa abrir un nuevo debate con respecto a la concepción acerca de estos organismos. En el ca-

so del Cordón San Joaquín se discutió la cosa a nivel de partidos políticos y los compañeros comunistas están planteando su integración. Aquí vamos a tener que empezar a definir una serie de cuestiones que hasta ahora no habíamos planteado como, por ejemplo: ¿en qué medida se va a dar el grado de participación de las industrias? ¿Cómo se van a elegir los delegados? ¿Cómo se van a elegir los delegados en las asambleas de las industrias, al margen de que sean o no sean dirigentes sindicales. Otro problema que surge es: ¿cuántos delegados por industrias? ¿El número de delegados debe ser proporcional al número de trabajadores de la industria? Hay que ir viendo todas estas cosas.

En todo caso nosotros no podemos decir que los cordones funcionan ya en forma perfecta, hay muchas fallas.

En la medida en que incorporemos a todos los sectores y podamos hacer dentro de los cordones un debate ideológico y político respecto a cuáles deben ser las tareas que debe estar cumpliendo la clase, y en la medida en que los partidos representados estén planteando sus posiciones, yo pienso que el partido que esté realmente interpretando los intereses de los trabajadores será el que va a estar dando la conducción dentro de los cordones, al menos. El problema de la integración de los cordones a la CUT deberá ser resuelto en la Conferencia Nacional de Organización que se va a hacer en agosto.

Ch. H.: ¿Qué dice sobre esto el MAPU?

Martínez (MAPU): Nosotros reconocemos a la CUT como el organismo máximo de los trabajadores, pero hay que dejar también claro que ella se ha quedado atrás en la lucha de clase y que en momentos ha sido rebasada su dirección justamente dentro de los cordones industriales. Pero hoy la CUT se ha dado cuenta de eso y reconoce a los cordones industriales. Nosotros pensamos que estos a su vez deben reconocer a la CUT como organismo máximo, pero que deben darse una organización autónoma, elegida por las bases y su dirección máxima debe ser la asamblea de delegados asistentes al cordón. Pensamos que con la integración de los cordones a la CUT le estamos acarreado un gran contingente de trabajadores, ya que ella tenía un poco abandonados a ciertos sindicatos, sobre todo a ciertos sindicatos profesionales que ahora están integrados a los cordones. Lo mismo ocurre con ciertos sindicatos pequeños. La CUT debe transformar su estructura porque realmente no está de acuerdo con las nuevas tareas del movimiento sindical chileno.

Ch. H.: Explícame un poco más eso de la autonomía, porque justamente uno de los problemas que ha habido últimamente es que los cordones se plantean tareas al margen de la CUT, que la CUT rechaza...

Martínez (MAPU): Nosotros planteamos que la dirección máxima de los cordones debe ser la asamblea de delegados y ellos deben decidir las tareas a cumplir...

Ch. H.: ¿Aunque éstas estén en desacuerdo con lo planteado por la CUT?

Martínez (MAPU): Lógicamente que tendrá que haber una coordinación. La CUT debe estar en antecedentes de lo que los cordones se proponen hacer, pero serán los cordones los que resuelvan lo que van a hacer y no la CUT quien ordene a los cordones. Por eso que yo digo que la CUT debe reestructurar su organización.

Olivares (MIR): Aquí hay un problemita, los organismos tradicionales de la Central Unica son los sindicatos; por otra parte los organismos tradicionales de las poblaciones son las juntas de vecinos, los centros de madres, etc. El problema está en que se ejerce un paralelismo porque estos mismos organis-



PATRICIO ROMO (MIR)



ALAN MARCHANT (PS)

mos tradicionales se agrupan solamente como es el caso de los sindicatos y constituyen una especie de CUT comunal en base a los sindicatos. Eso es lo que en la práctica están haciendo; ahora, para no hacer eso, tenemos que articular al conjunto de la clase obrera con todas las capas del pueblo y eso sólo se puede hacer organizándose en un organismo amplio de poder. Es lo único que evita el paralelismo con la CUT, ya que estas organizaciones tienen otras tareas.

Muñoz (PS): Yo creo que el asunto que tú dices (se refiere a Martínez) es relativo. Creo que hay que definir a qué acciones vas a dar prioridad en este momento. Yo creo que hay una movilización correcta cuando nosotros damos prioridad a las tareas que corresponden de hacer dentro de la situación política global del país. Yo no quiero entrar a criticar las movilizaciones que ha habido, sino plantear que es importante fijarse prioridades. Si nosotros nos planteamos que existe una situación política crítica, si estamos realizando una preparación de los cordones para responder a ella, si la Central Unica también entregó instrucciones respecto a eso a través de las federaciones y éstas todavía están en marcha, lo que hay que plantearse entonces es si es importante o no defender una barricada, si es importante o no defender una industria dentro del objetivo estratégico para el que nos estamos preparando. No podemos desvirtuar nuestro gran objetivo planteándonos objetivos pequeños, pequeñas escaramuzas que pueden desviarnos de nuestro objetivo central. Esto depende fundamentalmente de la dirección del organismo, porque a veces se cae en infantilismo, compañeros, al proponernos mantener nuestra actitud hasta las últimas consecuencias, sabiendo que hoy día no contamos con la fuerza suficiente como para ser capaces de cumplirla, porque sabemos que nos van a sacar la cresta.

Al plantearnos la movilización debemos fijarnos cuáles son los objetivos y hasta dónde podemos llegar, porque yo creo que en política debemos fijar límites. Nosotros no podemos plantearnos una cuestión hasta las últimas consecuencias si no sabemos hasta dónde podemos llegar.

Ahora, respecto al paralelismo que pueda darse, nosotros estamos planteando los cordones para reformar la CUT y la CUT ten-



HUGO LÓPEZ (MAPU OC)

dria que empezar a variar las tareas que le estaría planteando a la clase en su conjunto. Los cordones al incorporarse a ella van a tener que jugar un papel muy importante.

Ch. H.: A propósito de eso, ¿cuál es el papel que según ustedes deben jugar los partidos en los cordones y los comandos?, porque tenemos entendidos que hay casos en que junto a la directiva surgida de la asamblea existe un buró político compuesto por los representantes de todos los partidos.

Romo (MIR): En el Comando Comunal de Barrancas los partidos no tienen una representación directa, sino a través de los representantes de frentes de masas. Si un partido tiene mucha influencia en la masa, naturalmente que tendrá muchos representantes en la dirección del comando. No se han permitido imposiciones de directivas políticas allí. Todas las discusiones políticas de partido se han llevado a través de los delegados de almacenes populares, poblaciones, sindicatos.

Ch. H.: ¿Esa sería la posición del MIR al respecto?

Olivares (MIR): Yo creo que eso va a ser determinado por las características de cada comando o cada cordón y depende de los organismos que lo compongan. Nosotros pensamos que deben ser delegados elegidos por la base, pero hay lugares donde los otros partidos imponen un buró; en esos casos no queda otra cosa que participar en dicho buró.

Ch. H.: ¿Qué opina el MAPU Obrero y Campesino?

López (MAPU OC): Nosotros creemos que la dirección de los partidos debe darse a través de los propios delegados o a través de los dirigentes sindicales, pero que sean elegidos en la base, por su trabajo, por su prestigio, que sean compañeros netamente luchadores los que estén en los comandos. Los políticos no deben llegar desde afuera a imponer una dirección, como sabemos que hay en algunos cordones.

Ch. H.: Y el compañero del MAPU, ¿qué piensa al respecto?

Martínez (MAPU): Pienso que el papel de los partidos políticos debe ser un papel de dirección y conducción de acuerdo con las cuestiones recibidas y sacadas de la masa. El partido debe dirigir, pero teniendo en cuenta la opinión de la mayoría de los trabajadores pa-



VÍCTOR MUÑOZ (PS)

ra poder así interpretar a la clase trabajadora.

Ch. H.: Pero, ¿cómo se debe ejercer esa dirección?

Martínez (MAPU): De hecho, mi partido plantea que sea a través de los propios dirigentes sindicales.

Muñoz (PS): Yo creo que la conducción se gana, que debe tenerla quien está interpretando mejor los intereses de la clase. Eso es, desde el punto de vista teórico, lo ideal y debemos luchar para que en la práctica así sea, que se dé un debate ideológico en el seno de la clase que permita ir clarificando posiciones y que permita en definitiva que sea ésta quien adopte posiciones que realmente interpreten sus intereses. Ahora, respecto a la dirección superestructural, es cierto que en algunos cordones se advierte la presencia de representantes políticos de algunos partidos. En el caso de nuestro cordón, nosotros hemos permitido la participación de representantes de algunos partidos, pero de hecho ellos no están incorporados a la dirección; quien resuelve en definitiva es la asamblea de delegados y el ejecutivo es quien implementa las tareas. Pero yo creo que si fuera necesario llegar a definir quiénes participan, se debería llegar a decidir que sólo participen los delegados y la participación de los partidos políticos debería ser a través de sus delegados.

Ch. H.: Pensamos que aquí habría que distinguir entre la forma ideal en que deben funcionar los cordones y comandos, en la que todos ustedes estarían de acuerdo con que la dirección debe surgir de las bases, y la iniciación de la formación de estos organismos donde la participación de militantes de los partidos puede jugar un papel esencial sin que necesariamente sean dirigentes de la zona. De hecho algunos comandos han sido organizados por dirigentes del MIR, promovándose luego una elección por la base. Igual cosa ha ocurrido con los cordones industriales. Ha sido el Partido Socialista el que se ha puesto a trabajar con mayor decisión en la formación de los cordones...

CORDONES IN Y DIRECCIO

Olivares (MIR): En todos los casos pasa igual (Los demás manifiestan estar de acuerdo.)

Ch. H.: De modo que no se rechazaría la participación de los partidos para iniciarlos, pero se debería tender rápidamente a sustituir su participación por dirigentes elegidos por las organizaciones mismas. ¿Cómo deben elegirse los dirigentes?

Romo (MIR): Sobre la manera de elegir a los dirigentes, la cuestión no es representatividad, porque éstos son organismos que en un principio se plantearon como gérmenes de poder popular, y tienen otra forma de elegirlos. También lo hemos discutido allá. Aquí el compañero que no representa a la base en la acción, por más dirigente que sea, o representante de miles de pobladores, no representa a los que van más a la avanzada y es rápidamente destituido. El ejemplo del presidente lo tenemos latente hace dos días. Destituido por andar en las barricadas tratando de desarmarlas. Los compañeros tienen que ser dirigentes mientras representen el sentir de los sectores más avanzados que estén llevando a cabo las movilizaciones de poder popular.

Ch. H.: Lo que no se entiende muy bien de lo que tú dices, es si acaso los dirigentes de los cordones y comandos deben ser elegidos democráticamente, y de hecho salen elegidos aquellos compañeros que son más luchadores o si significa que, por ejemplo, de 40 industrias que existen en un cordón, hay cinco que participan porque son realmente muy conscientes, y entonces la dirección sale de esas cinco industrias sin tenerse en cuenta al resto...

Romo (MIR): Lo primero.

Ch. H.: O sea, que son los compañeros que más se han destacado quienes conducen a la masa en general.

Romo (MIR): Claro, de acuerdo.

Ch. H.: No entendía muy bien, porque daba la impresión —y es una de las cosas que justamente se critica— que existiría una especie de vanguardismo en los cordones. Habría unas pocas industrias con sectores muy conscientes y las masas trabajadoras no estarían en las posiciones de vanguardia. ¿Qué opinan ustedes de eso?

Martínez (MAPU): Nosotros optamos porque la dirección de los cordones sea elegida democráticamente y en una elección donde participen los compañeros y elijan representantes a los dirigentes luchadores; compañeros que han dado realmente prueba de ser leales a la causa de la clase trabajadora y no haya allí una repartición de puestos de dirigentes por partidos políticos.

Ch. H.: Y el representante al cordón, ¿tiene que ser el presidente del sindicato o puede ser otra persona?

López (MAPU OC): Ante eso, nosotros estimamos conveniente que los representantes ante los cordones deben ser dirigentes sindicales, porque son los que están representando a su base, a su masa, a su fábrica, a su industria. Porque muchas veces llega un compañero y no representa a nadie en el cordón. Vale decir, por ejemplo, llega un compañero y dice vengo en representación de una industria. Correcto. Pero cuando va a plantear eso en la industria, la industria no le obedece, la industria no se moviliza, la industria se estanca.

Olivares (MIR): Resulta que el problema está en la burocracia sindical y su relación con la CUT. Los sindicatos están manejados por la CUT y están incorporados a la Central. Allí se dan una serie de vicios burocráticos. Por eso nosotros planteamos que los trabajadores sean elegidos en la base. Si es elegido el presidente del sindicato o el dirigente, de acuerdo, pero que sean confirmados por sus bases y vayan entonces como delegados y no como dirigentes del sindicato. El caso mío es concreto: yo era presidente del Sindicato ENAFRI el año pasado y los compañeros ahí

INDUSTRIALES POLITICA

nos designaron a la directiva sindical de ese entonces como delegados al comando comunal. Ahí se tuvo que dar después una transformación de la directiva. En una nueva elección yo tuve que quedar como director para poder dedicarme de lleno al comando comunal y los demás compañeros al sindicato; de todas maneras tienen su representación en el comando comunal.

Marchant (PS): Yo creo que esto se deriva de un problema que es cuestión de participación. Muchos dirigentes salen de las bases, las masas proyectan a un dirigente, pero éste va escalando posiciones y va siendo confirmado por ellas, pero llega un punto determinado en que estos dirigentes se apitan en tres o cuatro puestos, ninguno de los cuales ejercen bien. Ahí caen en el gran error de ser unos caudillos. Deben dejar que surjan de la base nuevos dirigentes para no ir acumulando puestos y caer en el personalismo.

Ch. H.: ¿Cómo evitar que un dirigente caiga en el personalismo? ¿Qué mecanismos han usado los cordones y los comandos para que sus dirigentes puedan ser cuestionados, por ejemplo?

Olivares (MIR): Que los dirigentes sean revocables en cualquier momento por la masa, por el Consejo de Delegados del comando comunal, en este caso, o del cordón industrial, y que sean controlados por los organismos que tiene el cordón industrial. Lo que tiene como tarea el cordón industrial y el comando comunal es impulsar la creación de los organismos que van a controlar la directiva y el cumplimiento de las tareas. Los comités de abastecimiento, los comités de conflicto, de control obrero, todos esos comités son los encargados de discutir si la directiva está ejecutando las órdenes que le está designando la asamblea. Si el dirigente no está cumpliendo, sencillamente lo revocan y plantean la censura en asamblea para que sea cambiado.

Olivares (MIR): En las empresas empieza el compañero como dirigente sindical o como delegado y llega, escalando posiciones, a ser dirigente de federación y después llega a ser interventor de la empresa o gerente. El caso nuestro lo hemos visto en tantas empresas hoy día. Un compañero de ENCORSA, por ejemplo, que encabezó la movilización y el germen del Cordón Cerrillos, hoy día es gerente...

Ch. H.: ¿Y es malo que un trabajador sea gerente?

Romo (MIR): En verdad son compañeros que cambian de nombre; si siguen ejerciendo las labores de gerente hemos perdido un hombre de la clase para integrarlo a la burocracia.

Olivares (MIR): En este momento nosotros estamos viviendo todavía en una sociedad capitalista, llena de corrupción, llena de una serie de cuestiones a las que los trabajadores están permeables. O sea, que pueden caer en la tentación, en la corrupción que existe en este país. Pero si el compañero tiene una firmeza ideológica, una conciencia clara, si está al lado de los trabajadores permanentemente, y si está controlado por sus compañeros, no es posible que caiga en la corrupción. Por eso nosotros decimos que el compañero debe ir rotando, debe ir cambiando y debe ir siendo controlado por la masa. Ese es el problema. Mientras existan patrones, mientras exista burocracia, mientras exista este estado burgués, nosotros vamos a tener ese problema y ese peligro.

Martínez (MAPU): Yo creo que una de las tareas fundamentales de los dirigentes es encauzar la lucha de la clase trabajadora. Pero a la vez deben tomar en cuenta y deben abocarse a la tarea de formar más dirigentes para que en la medida que ellos vayan elevándose en puestos o que no salgan elegidos, sean otros compañeros los que los vayan reemplazando mejor y más eficientemente.

Ch. H.: Como ha sido mucha la crítica que

se ha hecho a una directiva un poco burocrática de los cordones, tú —que eres uno de los responsables de una organización de este tipo—, ¿podrías explicarme por qué los presidentes de la mayoría de los cordones —o de hecho, de todos— son socialistas?

Muñoz (PS): La no participación de los compañeros comunistas, por lo menos de sus bases en forma total, dentro de los cordones industriales, les está restando en este momento gran parte de la fuerza que pudieran tener. No podemos desconocer la base, el arrastre que tiene el Partido Comunista dentro de la clase trabajadora. Tiene muchos militantes obreros y también dirige a muchísimos trabajadores; por eso no podemos negar la fuerza que tiene en el seno de la clase. Hemos planteado la necesidad de que se incorporen a los cordones todos estos sectores. Es evidente, cuando no participan los compañeros comunistas, la pugna respecto de la conducción se da entre el Partido Socialista, el MIR, el MAPU, etc. Es evidente que el Partido Socialista, al margen de la participación del Partido Comunista, tiene más base proletaria que el MIR. Por lo demás, esa misma organización lo reconoce. Solamente que de un tiempo a esta parte el MIR ha ido afin-



JUAN OLIVARES (MIR)

cando posiciones dentro del seno de la clase. Podríamos decir por lo tanto en este momento que el hecho de que casi todos los presidentes de los cordones sean socialistas está mostrándonos la correlación de fuerzas que se da actualmente dentro de los cordones industriales.

Ch. H.: ¿De quién fue la idea de formar los cordones?

Muñoz (PS): Creo que en este caso no se le podría atribuir el patrimonio ni la idea a ningún partido en particular. Hay algunas experiencias, antes de Cerrillos, incluso. Tengo conocimiento que en Macul funcionó una coordinadora. Eso fue antes del 70, incluso. Ya podíamos hablar en aquel tiempo de una especie de cordón industrial. Después del 70, el cumplimiento de ciertas medidas del programa de la UP agudiza las contradicciones dentro de las clases antagónicas acá en Chile, es decir, entre explotados y explotadores, y esto origina una dinámica que en algún momento determina que la organización tradicional de la clase, la Central Única de Trabajadores, sea insuficiente orgánicamente para entregar una conducción efectiva y real a los trabajadores. Entonces —sin entrar a desconocer el papel que ha jugado la CUT a partir del 70 hasta esta parte— surge la necesidad de ir contando con nuevos organismos que se planteen problemas bien específicos. El Cordón Cerrillos surge por un problema bastante específico, a través de algunos problemas que se plantean en algunas industrias del sector...

Romo (MIR): Oye, no sé si entendí bien. Dijiste que surgía porque la CUT era insuficiente orgánicamente para solucionar los problemas que tenían algunos sectores industriales.

Muñoz (PS): Sí.

Romo (MIR): Yo creo que a partir de la definición que tienen los compañeros del cordón industrial, nosotros como partido nos planteamos el apoyo a esa cuestión en su inicio, con la perspectiva de que fuera la base de organización para crear organismos de po-

der, donde se integrara la totalidad de la clase.

Muñoz (PS): Cuando los cordones nacen, no se plantean como organismos de poder. No creo que el planteamiento de los compañeros del Cordón Cerrillos haya sido ya en ese momento el de crear organismos de poder, de poder dual al de la burguesía. Creo que el desarrollo mismo de la lucha y el posterior análisis que uno mismo pueda hacer de la práctica que van teniendo estas organizaciones, a uno, militante de un partido político, le va determinando cuál es el carácter o cuál es la perspectiva de desarrollo que deben tener estas organizaciones. Dentro de nuestro cordón vemos que éste debe ser uno de los pilares fundamentales alrededor del cual se debe constituir el comando comunal de trabajadores. En las zonas donde no se puedan formar cordones industriales, el criterio nuestro es que éstos deban ser aglutinadores del resto de los sectores de la masa y ser al mismo tiempo sus conductores.

Romo (MIR): Lo que dice el compañero del Cordón San Joaquín es correcto. Dice que los cordones deben jugar el papel de aglutinadores de las demás clases.

Muñoz (PS): Justo, estamos hablando de pobladores, de dueñas de casa que de alguna manera participan dentro de este tipo de organismos.

Romo (MIR): Eso está pasando en estos momentos y de ahí el error de crear además un Coordinador de Cordones Industriales. Nosotros planteamos la necesidad de crear un organismo germen de poder popular a nivel de la provincia, que integre a las dueñas de casa, los campesinos, los pobladores, los estudiantes. Que empiece a cumplir ese papel ahora porque la situación da para ello y lo está comprobando el hecho de que en la movilización del Consejo Comunal Campesino de Maipú, cuando fue la toma de fundos, participaron además obreros y pobladores del lugar y por supuesto estudiantes que se movilizaban con los pobladores. Hay ansias de participar.

López (MAPU OC): La opinión que nosotros tenemos es que ambas cosas cumplen funciones distintas. Pero como la vanguardia la llevan los trabajadores, los comandos comunales cumplen, por ejemplo, todo lo que sea abastecimiento, salud, y los cordones industriales simple y llanamente cubren el otro



ARTURO MARTÍNEZ (MAPU)

sector que es la industria, vale decir, el turno de vigilancia, la producción y todo lo que sea fiscalizar la industria. Ahora, ambas cosas se complementan, porque tú mismo decías, en la toma de fundos de Maipú, los compañeros del comando necesitaron el apoyo de los trabajadores, o sea, sería en este caso del cordón. Ambos tienen que trabajar complementados, juntos. Los comandos comunales son gérmenes de poder popular. Pero no pueden ser gérmenes de poder popular aislados. Tienen que complementarse, una cosa necesita de la otra.

Romo (MIR): Nosotros nos planteamos el comando no con puros pobladores. Partieron los pobladores y es tarea que se está cumpliendo ahora la de integrar a los obreros. Primero los obreros de la construcción, que es lo más importante que hay allí, y se están integrando en estos momentos el Consejo Comunal Campesino y los estudiantes. Nos falta integrar algunas industrias. ■



La planta envasadora de gas licuado en Puerto Chacabuco, provincia de Aysén, que marca una etapa de nítido avance para esa región



Instituto CORFO Aysén

DE LA EPOCA DE LA LEÑA A LA ERA DEL GAS LICUADO

Los diferentes medios de comunicación de masas que se han preocupado de la Provincia de Aysén lo han realizado para informar de desgracias. De calamidades. Sus representantes relataron los estragos provocados por las erupciones volcánicas. Contaron las dramáticas alternativas de una horrenda tragedia aérea. Vieron los daños causados por lo que muchos llamaron terremoto blanco, pero no se detuvieron, quizás por la celeridad del tiempo, en dar una mirada en profundidad a la zona. En hablar de su gente, de su inmenso potencial económico y turístico.

Hoy, Aysén hace noticia. Pese al agitado acontecer político económico que vive el país, obras de incuestionable adelanto regional provocan comentarios.

La gestora de esta unión ha sido la Corporación de Fomento de la Producción, a través del Instituto CORFO Aysén, que se encuentra promoviendo el desarrollo económico de los sectores productivos; estimulando y promoviendo el adelanto urbano, el ascenso cultural, y el bienestar social de los habitantes de la zona, junto con implementar los planes de desarrollo económico.

El Instituto CORFO Aysén, vive y palpita con todo lo que signifique adelanto. Hoy, todos sus habitantes, hombres y mujeres, jóvenes y viejos, aplauden una iniciativa que se convirtió en realidad hace muy pocos días: abandonar la época de la leña, para ingresar a la moderna era del gas licuado.

LAS PRIMERAS 120 TONELADAS

A bordo del "Polar Gas" llegaron a Puerto Chacabuco las primeras 120 toneladas de gas licuado con destino a la Planta Envasadora que el Instituto CORFO Aysén, construyó y financió en la mencionada provincia.

En esta tarea de bien común, y de incalculable progreso para los habitantes de la zona, ha colaborado de modo relevante la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP).

La Planta Envasadora de Gas Licuado, cubrirá totalmente las demandas de combustible de Puerto Aysén y Coyhaique, entre otros lugares de la provincia, cuyo territorio es uno de los más extensos de la geografía chilena, como también en el que sus habitantes deben soportar las más inclementes temperaturas en la temporada invernal.

Actualmente, los pobladores usan, para enfrentar el frío y las nevazones, las tradicionales cocinas a leña, chimeneas y salamandras.

LA PLANTA

La envasadora de gas licuado que se levanta en medio de un paisaje de exuberante belleza, en el que se confunden el mar, con imponentes montañas pobladas de añosos árboles, y en cuyos picachos resalta la nieve, es otra de las obras que el Gobierno Popular ha puesto en marcha mediante el Instituto CORFO Aysén.

La citada Planta ha comenzado a abastecer a alrededor de 2 mil hogares con un consumo potencial de 90 toneladas mensuales aproximadamente.

Para el suministro de gas de la ciudad de Chile Chico (hasta donde sólo se llega por vía marítima o aérea), CORFO estudia la instalación de otra unidad envasadora, la que será abastecida directamente desde la provincia de Magallanes a través del uso de camiones por territorio argentino.

La población de Chile Chico sobrepasa los 2 mil 500 habitantes, los que se ven seriamente afectados por la falta de combustibles.

IMponentes INSTALACIONES

La Planta Envasadora de Puerto Chacabuco, localidad vecina a Puerto Aysén, consta de cuatro estanques de 80 toneladas cada uno. Aparte de las instalaciones acce-

sorias y edificios en donde funcionan sus oficinas y diversas dependencias.

La inversión de la obra alcanzó a 3 millones 200 mil escudos. De estos valores, CORFO hizo un aporte en 1972 de 1 millón 200 mil escudos aprobados por el Consejo Resolutivo, y durante el año en curso, para terminar los trabajos, el aporte final alcanzó a 2 millones de escudos.

DE LA LEÑA AL GAS

Esta importante obra, que incidirá en el desarrollo socio-económico de la bella y progresista región, tuvo como base el agotamiento del combustible tradicional de Aysén: la leña, cuyo precio se había elevado enormemente.

Las alzas de la leña, provocadas por sectores empresariales, los cuales en octubre pasado se prestaron para ser utilizados como detonante de la huelga de transportistas, esgrimían como razón la falta de caminos o rutas en la extensa zona, lo que les impedía trasladar grandes cantidades de troncos desde los alejados centros de abastecimiento a las ciudades y pueblos.

COMIENZA UNA NUEVA ETAPA

En el "Polar Gas" llegaron hace algunos días a Puerto Chacabuco, las primeras 120 toneladas de gas licuado. De inmediato, los trabajadores encargados por ENADI, comenzaron a llenar los cuatro enormes estanques de la Planta. De la misma manera está en marcha la dotación de equipos de almacenamiento, balones, válvulas, y demás implementos que son menester para lograr satisfacer el mercado de la región.

La población de la Provincia ha valorado en justa medida el esfuerzo del Instituto CORFO Aysén, que de esta manera continúa en su labor de estimular y estar presente en todas las realizaciones que signifiquen el impulso del progreso de Chile.



INTERNACIONAL



República Dominicana

CAAMAÑO: ASESINADO

El Coronel Francisco Caamaño fue golpeado, torturado y asesinado por el Ejército dominicano, tras haber sido apresado vivo en las montañas de Ocoa.

La revelación la hizo en Ciudad de México, Claudio Caamaño, sobrino del legendario jefe de la rebelión de 1965 y único sobreviviente de su grupo guerrillero.

"Nos destruyó el hambre, no la tropa; cada vez que hubo un choque, les causamos bajas al Ejército", dijo Claudio, quien el 16 de marzo se asiló en la embajada de México en Santo Domingo.

Más de un mes después del desembarco, el grupo de Caamaño, debilitado por el hambre, soportando el frío de la montaña, tuvo un nuevo encuentro con el Ejército. Allí cayó el guerrillero Pérez Vargas y fue herido otro: Lalane.

"El coronel Caamaño no quiso dejar a Lalane, aunque el responsable de la retaguardia, Hamlet, casi se lo exigió." Caamaño fue detenido. El resto de los guerrilleros, que siguieron a la tropa oyó las voces de los oficiales y también la del coronel. Una vez oyeron a Caamaño preguntar: "¿A dónde me subo?" Aunque estaba herido su voz sonaba clara y fuerte. "Fueron los jefes los que lo asesinaron. Por la foto que vi en los periódicos pude comprobar que fue golpeado y torturado", relata Claudio.

El grupo guerrillero de nueve hombres —según el sobrino de Caamaño— "cometió el error de pensar que podía hacerlo todo solo", sin la participación de otros sectores políticos dominicanos. El grupo desembarcó en la bahía de Ocoa sin que nadie lo supiese en el país. (Ver "La apuesta de Caamaño", Chile HOY N.º 42.) ■

L

A promoción de Isabel Martínez de Perón a la vicepresidencia argentina, supone bastante más que el intento caricaturesco de recomponer el mito "Eva Perón", aquella mujer que supo ser, a su manera instintiva y apasionada, la "abanderada de los humildes".

Las diferencias entre ambas no son sólo de "personalidad, carácter y presencia física" ("Eva era una rubia alta, espectacular, siempre espléndidamente vestida; Isabelita mide 1,57 m., es tímida, introvertida, sobria en sus vestidos y peinados"), como informan con frivolidad folklórica algunas agencias de prensa.

Es el papel histórico jugado o asignado a cada una de estas mujeres el que importa. Eva Perón fue odiada sinceramente (y bastante merecidamente) por la oligarquía argentina. Porque ella simbolizaba, de alguna manera, el acceso de los "rotos" al poder; porque ella también odiaba sin tapujos a los enemigos de los trabajadores: "desearía —dijo alguna vez—, que cada peronista se grabase este concepto en lo más íntimo del alma, porque esto es fundamental para el Movimiento: nada de la oligarquía puede ser bueno".

Una "extremista" sí, porque "durante un siglo los privilegiados fueron los explotadores de la clase obrera y ahora hace falta

otro siglo en que los privilegiados sean los trabajadores".

Organizadora del 17 de octubre de 1945, que llevó a Perón de la cárcel al Gobierno, con todas sus carencias teóricas, impulsada por "el amor al pueblo", se inscribió indefectiblemente en los sectores combativos del peronismo ("Si Evita viviera, sería montonera", gritan ahora los jóvenes), sostuvo una pelea sorda con la burocracia y sentenció: "El peronismo será revolucionario o no será nada".

En cambio Isabelita (María Estela Martínez), cuyo único mérito parece el de ser esposa de Perón, no es más que un trampolín hacia el poder de la derecha peronista (y no peronista). Su promoción por el Congreso Nacional del Partido Justicialista a la candidatura vicepresidencial para las elecciones del 23 de septiembre, no puede verse sino como una maniobra de la "trenza" de López Rega, cuya curiosa influencia sobre Isabelita se remonta a 1966 (ver Chile HOY N.º 60).

"Ya estoy viejo y se acerca mi final", declaró hace unos días el propio Perón. Chile HOY está en condiciones de informar que el líder justicialista sufre hemorragias prostáticas y que no puede ser operado por insuficiencia coronaria.

De morir Perón, López Rega —a través de Isabelita—, sería el verdadero poder detrás del trono. Claro que la historia no

Argentina

ISABELITA: UN ESCALON AL TRONO



concluiría ahí (la propia candidatura de Isabelita será tenazmente resistida por los sectores combativos del peronismo), pero resulta bastante pasmoso que gran parte del proceso argentino —que incluye un imponente movimiento de masas— se esté decidiendo mediante intrigas cortesanas. ■

Uruguay

VUELVEN LOS TUPAMAROS

ta histórica. Y precisamente, para enfrentar esta presencia combativa del pueblo que cuestiona, no ya a los hombres que la oligarquía pone en el gobierno, sino a la oligarquía misma, los dueños del país apelan al fascismo, habilitando los estadios deportivos como cárceles, ametrallando manifestaciones, asesinando en las calles. Por eso es que el fascismo es una nueva forma de violencia contra el pueblo".

♦ **papel fundamental de las FFAA:** "brazo armado de la oligarquía, verdugos del pueblo", que se "une a los gorilas brasileños" a quienes "en definitiva nos quieren vender".

♦ **enemigos principales del pueblo:** "la oligarquía con sus Fuerzas Armadas y el imperialismo yanqui".

♦ **auto crítica:** "la derrota transitoria sufrida a partir del 14 de abril de 1972, se debió principalmente a nuestras deficiencias y a la traiciones. Nuestras deficiencias fueron: por un lado, subestimar al enemigo, pues éste era mucho más poderoso de lo que creíamos, sobre todo a partir de la tecnificación y ayuda millonaria que le proporcionaron los norteamericanos. Y por otro lado, para este enfrentamiento no valoramos en sus justos términos la tremenda capacidad de lucha del pueblo y confiamos excesivamente en nuestras propias fuerzas."

"Sin la participación y la conducción de la clase obrera, la Revolución es imposible."

♦ **las traiciones:** "también jugaron un importante papel. Los traidores siempre han aparecido cuando los pueblos se levantan para luchar por su destino. Héctor Amodio Pérez (ver Chile HOY N.º 49) y Mario Arquímides Piriz Budeson, en parte, la razón de los éxitos de la FFAA. Ya el pueblo ajustará cuentas con ellos."

♦ **la lealtad:** "pero frente a las traiciones de Amodio y Piriz ¡cuántos soportaron y soportan la tortura y la muerte con valentía y dignidad! ¡Cuántos miraron la muerte de frente, sin vacilaciones, como auténticos revolucionarios!"

♦ **política de alianzas:** "estaremos con todas aquellas posiciones políticas que signifiquen un avance del proceso revolucionario. Pero esto no será posible a través de un camino de concesiones al enemigo. Esta lucha no admite exclusiones de nadie que esté realmente dispuesto a romper la dependencia de Norteamérica, a quebrar el espinazo del latifundio y eliminar la opresión del pueblo por la oligarquía".

♦ **las tareas y las metas:** no se trata de "mejorar el régimen, sino de destruirlo". Para marchar hacia esa meta, hoy las "tareas fundamentales del pueblo son multiplicar los esfuerzos organizativos para luchar, en las fábricas, en los centros de estudio, en los barrios, en los cantegriles (nota: barrios marginales), en los pueblos, en el campo, utilizando todos los medios contra el enemigo". ■

PLAN ALFA:

UNA AMENAZA A LA SEGURIDAD CHILENA

La izquierda puede llegar a asumir el poder en algún país de América Latina; si eso ocurre, ¿qué medidas adoptarían los militares brasileños?

Esta pregunta, hecha en 1969 por oficiales de alta graduación de la Escuela Superior de Guerra —ESG— de Brasil, fue contestada por el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas (EMFA) en un documento reservado llamado *Planificación para la Seguridad Nacional*, en el capítulo titulado *Plan Alfa*, de la siguiente forma:

—Si la izquierda llega a asumir el poder en algún país de América Latina (casos más probables Chile y Uruguay), las Fuerzas Armadas brasileñas adoptarán las siguientes medidas:

1) Perfeccionar el Plan de Defensa Interna;

2) Transformar en áreas estratégicas de Brasil (y por lo tanto de posible intervención militar) las siguientes regiones y países: todo el territorio uruguayo; parte del territorio boliviano, que comprende las regiones de Santa Cruz, Alto Beni y Pando; el territorio de las Guayanas y finalmente Paraguay.

El *Plan Alfa* de los militares brasileños no es sólo un proyecto en el papel, como muchos creyeron en 1969, cuando el documento fue revelado luego de ser sustraído de los archivos secretos del Ejército. Desde que asumió el Gobierno de la Unidad Popular en Chile, el Plan empezó a ser puesto en práctica en forma acelerada. Primero fueron las masivas compras de armamento (en el año de 1971, Brasil gastó mil 270 millones de dólares en el rubro "defensa" y ha presupuestado mil 800 millones de dólares para 1973, lo que corresponde al 21 por ciento y 22,5 por ciento del Presupuesto general de la nación respectivamente); luego, el Grupo Permanente de Movilización Industrial (GPMI) que cuida de la convertibilidad de la industria instalada en industria de guerra creó las condiciones para que el Ejército pudiera abastecerse internamente de vehículos militares, cañones, tanques, municiones y armamento de infantería. La estrategia de "acumular un arsenal menos copioso pero más moderno y con mayor poder de represalias" (tal como la define el EMFA) permitió la fabricación de 112 aviones a reacción modelo *Xavante*, por la industria nacional, la adquisición en el exterior de 32 *Mirage III E*, parte de los *Phantom* excedentes de Vietnam, y la modernización de la flota de guerra con la compra de cuatro submarinos de la clase *Oberon*, en Inglaterra, seis nuevas fragatas, cinco contratorpederos y tres destroyers.

Simultáneamente al afiebrado armamentismo, los militares

Desde 1969 los militares brasileños tienen prevista su respuesta a los avances liberadores en el continente: Bolivia y Uruguay son "misiones cumplidas"; Chile está en la mirilla

brasileños vienen cumpliendo rigurosamente con los dictámenes del punto dos del *Plan Alfa*. La agresiva presencia militar brasileña en Uruguay y Bolivia coincide con los cambios políticos y económicos en esos países y son la correspondencia práctica de los postulados del *Plan Alfa*. También en el Paraguay el régimen brasileño controla desde la propiedad de la tierra en amplias fajas de la frontera, donde incluso el idioma preferencial es el portugués y la moneda brasileña la única aceptable, hasta los recursos energéticos de ese país.

BOLIVIA: EL PRIMER PASO

La participación brasileña en el golpe militar boliviano que derribó a Juan José Torres fue la primera demostración práctica de la disposición brasileña de dar cumplimiento al *Plan Alfa*. Bolivia desde entonces fue transformada en la cabeza de puente del expansionismo brasileño.

Primero fueron los créditos de 54 millones de dólares suministrados por el Banco de Brasil al Gobierno de Banzer. Luego, el ingreso ilegal de 30 mil "colonizadores" brasileños que se establecieron en el Valle de Ahuna y las campañas separatistas de la provincia de Santa Cruz de la Sierra, donde los intereses brasileños controlan desde la pecuaria bovina y los ingenios de azúcar, hasta los yacimientos de hierro de El Mutún, considerados como la más grande reserva de hierro conocida en el mundo.

Los militares brasileños están proporcionando armamento a las Fuerzas Armadas de Bolivia. Desde que el Canciller del régimen de Banzer, Mario Gutiérrez, anunció el revanchismo guerrero en contra de Chile, exigiendo una salida al mar, han incrementado su ayuda militar. El propio Banzer anunció en enero pasado que el Gobierno de Brasil había suministrado a la Fuerza Area boliviana 18 aviones *Xavante*, armas de caza y bombardeo fabricadas en Brasil, además de la donación de un número no determinado de aviones de entrenamiento.

LA CONQUISTA DEL PACIFICO

Los militares brasileños patrocinan abiertamente las pretensiones bolivianas de una salida al mar por territorio chileno. En su reciente gira andina, el Canciller Mario Gibson Barbosa anunció en La Paz que la carretera que ligará Santos (Brasil) al territorio chileno de Arica, cruzando Bolivia, ya estaría en etapa de ejecución. Lo insólito es que no hay ningún entendimiento conocido entre el Gobierno brasileño y el Gobierno chileno sobre el punto.

El proyecto de la carretera Santos-Arica fue elaborado por los militares de la Escuela Superior de Guerra (ESG) y obedece a intereses que el Gobierno brasileño llama "geopolíticos".

La elaboración de una "doctrina geopolítica nacional" constituye desde hace una década una de las preocupaciones cardinales de la élite militar brasileña. El esfuerzo de interpretación de la geografía en función de las coyunturas internacionales con vistas "al destino histórico de la nación" ha cobrado formas explícitas en los últimos años. Así, para los teóricos de la ESG, Bolivia es una "prisionera geopolítica" por la posición geográfica que ocupa en el Continente; un verdadero Estado "tapón" en la zona "contribuyendo a bloquear el flanco abierto y vulnerable del Brasil meridional y central".

"TREINTA HORAS": EN URUGUAY

Aquí se encuentra la clave militar que dirige el proyecto de la carretera Santos-Arica. Bolivia "impide", por su condición de Estado tapón, que Brasil tenga fronteras con Chile. Por lo tanto se necesitaría una vía de acceso por su territorio. Esos mismos postulados sirvieron para orientar el "Operativo Treinta Horas", tal como se conoció en las esferas castrenses brasileñas el plan de invasión al Uruguay, en el caso de resultar insuficiente la represión interna a raíz de



un golpe de Estado. Junto al *Operativo Treinta Horas*, los militares brasileños proyectaron una carretera que partiría desde la frontera del Chuy hasta Montevideo, obediendo a características técnicas que permitiesen la circulación de vehículos militares pesados y la hicieran apta para aterrizaje de aviones militares. Esta carretera está en fase de ejecución, con trechos ya concluidos en territorio brasileño.

La vía de acceso al Pacífico chileno, que proyecta Brasil a través de Bolivia, obedece a fundamentos militares. El costo y el largo trayecto de la obra no justifican propósitos comerciales: el Gobierno brasileño ya tiene proyectado un camino hacia el Pacífico vía Ecuador, mucho más viable económicamente, ya que le permitirá combinaciones de carreteras y redes fluviales navegables. No está fuera de las especulaciones de los militares brasileños la creación de un *Guantánamo* en el deshabitado desierto de Atacama, en el caso de que la correlación de fuerzas en Chile se incline definitivamente del lado del proletariado. En el plano de los hechos, esta preocupación es respaldada con irrecusables testimonios. Es por ello tanto más sugerente el espaldarazo que el Presidente Nixon otorgó al General Garrastáiz Méndez, al afirmar que EEUU tiene con él "responsabilidades compartidas en el Continente".

IVAN GUIMARAES



ODOS los dirigentes cubanos con quienes puede uno discutir en la Cuba de 1973, y también los extranjeros que viven aquí desde hace muchos años, por lo menos desde el triunfo revolucionario de 1959, coinciden en que este país se halla en un punto de despegue espectacular y en el umbral del desarrollo socialista.

Basta con recordar que en 1972 la economía tuvo un crecimiento global del orden del 10 por ciento, que el Presidente Osvaldo Dorticós calificaba con razón de "realmente notable contemporáneamente", en una entrevista a este semanario (Chile HOY 52, págs. 32, 28 y 29). Allí mismo anunciaba que en este 1973 aquella cifra debía subir al 17 por ciento, lo que según confesaba parecía ambicioso, pero a la vez realista, considerando los índices de crecimiento del primer trimestre del año: 16 por ciento.

En Santiago, frente al Cuartel Moncada, Fidel Castro podía proclamar en medio de aplausos:

"En nuestro país no existe ya el desempleo, y nuestro standard de salud, educación y seguridad social supera el de todos los países de América Latina. Nuestro pueblo conmemora este XX aniversario trabajando intensamente y avanzando en todos los campos. Y se han creado todas las condiciones para el avance sostenido de nuestra economía, año por año..."

Era un tono radicalmente distinto a aquel que el mismo Fidel empleara el 26 de julio de 1970 en La Habana, durante su famoso discurso de autocrítica en que anunció que no se alcanzaría la meta de los 10 millones de toneladas en la zafra azucarera. Entonces entregó al conocimiento de su pueblo cifras que reflejaban una crisis, o más bien un desajuste en la estructura económica del país, provocado por el afán de alcanzar casi de un golpe lo que llamó ahora "nuestro gran sueño (de) avanzar hacia la sociedad comunista..." Tras un esfuerzo profundo y revolucionario, como todos los que aquí se realizan, por utilizar más racionalmente y con mayor disciplina los recursos limitados de éste, que sigue siendo un país subdesarrollado, Fidel y todos los dirigentes cubanos pueden lucir más seguros y optimistas que nunca.

Un vistazo a algunos de los índices que se han dado a la publicidad en julio de 1973, para compararlos con los del mismo mes, hace 20 años, explica ese renovado optimismo. Hemos tomado los datos fundamentalmente de la excelente edición de la revista "Cuba" dedicada a la conmemoración del XX aniversario del Asalto al Moncada.

INDUSTRIALIZACION

En su alegato histórico durante el juicio de El Moncada, Fidel Castro denunció la existencia en Cuba de un capital inactivo que pasaba de los 1.500 millones de pesos (el cambio actual es de 82 c. de peso cubano por cada dólar, pero antes de 1959 ambas monedas estaban a la par). La isla tenía una economía caracterizada, como las de todo el continente, por la monoproducción, en este caso, de azúcar. La situación no había variado en 1958: el azúcar representaba un 82 por ciento de las exportaciones cubanas y el 25 por ciento de sus ingresos en divisas. El

CUBA

DE LA "ECONOMIA DE POSTRE" AL DESARROLLO SOCIALISTA

capital invertido en esa industria era en un 50 por ciento norteamericano.

No existían industrias sino a nivel artesanal y prácticamente todos los bienes manufacturados se importaban desde Estados Unidos. Otros rubros importantes de exportación eran el café y el tabaco. Por eso se hablaba, con exactitud, de que Cuba tenía "una economía de postre".

En el elemento clave, el azúcar, la producción siempre estuvo entre las más altas del mundo e incluso alcanzó en 1952, año del golpe militar de Batista, la cifra récord por muchos años: siete millones de toneladas. La zafra de 1970 permitió llegar a 8,5 millones, pero el promedio entre 1968 y 1972 fue de 5,7 millones, logrados con una creciente mecanización, que hace cada año menos dura la penosa labor del corte y menos consumidora de mano de obra.

Porque en este 1973, la situación cubana es inversa a la de hace 20 y 14 años, en que la cosecha cañera consumía enorme cantidad de brazos en la época de la zafra, pero dejaba un ejército de cesantes el resto del año. En 1959 ese ejército contaba con 700 mil dramáticos reclutas. Hoy, el problema principal para el desarrollo socialista es de falta de mano de obra, tras haber conseguido hace ya años el pleno empleo. Esto habla por sí solo: ¿cómo medir con índices tradicionales el que un país haya podido ocupar y alimentar a ese ejército? Pero hay otros índices, igualmente exitosos:

Níquel: (Cuba posee las mayores reservas mundiales: 3 mil millones de toneladas). La producción de 1972 fue de 36,8 millones de toneladas de contenido metálico. Es decir, 2,5 veces más que el promedio 1952-1959.

Electricidad: 1958: capacidad instalada de 397 mil kw. 1972: capacidad instalada de 1 millón 137 mil kw. (aumento del 239 por ciento).

La electricidad era proporcionada en un 90 por ciento por la Cia. Cubana de Electricidad, subsidiaria de la American and Foreign Power, nacionalizada por la revolución.

Química: Fertilizantes: 1958: 195 mil tons. 1972: 620 mil tons. (Crecimiento de un 300 por ciento).

Papel: en 1972 se produjeron 93,9 mil toneladas; es decir, 197 por ciento más que el promedio anual anterior a 1959.

Textiles: En 1959 se importaba la mayor parte de las telas fabricadas y las que producían las anticuadas fábricas cubanas consumían exclusivamente materia prima norteamericana. En 1970 se produjeron en tejidos de algodón, rayón y lana 105 millones de metros cuadrados.

Calzado: Se importaba un 80 por ciento de Estados Unidos y un 10 por ciento de España. Localmente se produjeron, entre 1953 y 1958, un promedio anual de 13,1 millones de pares de zapatos. En 1972 se fabricaron 31,5 millones de pares, de los cuales 11,8 eran de plástico.

Cemento: en 1959 se produ-

jeron 870 mil tons., con una capacidad instalada de 940 mil tons.

En 1972 se produjeron un millón 474 mil tons., con una capacidad instalada de 2 millones 426 mil tons.

Alimentos: se han obtenido resultados espectaculares, especialmente si se considera que antes de la revolución casi todos eran importados. El éxito se debe fundamentalmente a la creación, en 1965, del Ministerio de la Industria Alimenticia, que tiene a su cargo 500 fábricas, cuya producción ha crecido a un ritmo anual de un siete por ciento.

Leche: 1963: 147,3 millones de litros.

1972: 540,2 millones de litros.

Yogurt: 1963: 283,4 tons.

1972: 21.400 tons.

Harina: 1958: 72,9 mil tons. (trigo 1972: 177,6 mil tons., 245 por ciento de aumento).

Pastas alimenticias: 1955: 841 tons.

1972: 50.913 tons. (aumentó en más de 50 veces).

Cerveza: 1958: 14,1 millones de cajas.

1972: 26,8 millones de cajas.

Estos índices difícilmente son superados por ningún país latinoamericano. Pero, además, debe considerarse que se han alcanzado en medio de las más difíciles condiciones de bloqueo financiero y militar por parte de Estados Unidos. Y, lo que es

Por JOSE CAYUELA,
enviado especial
a La Habana

De regreso del "gran sueño" de avanzar de un golpe, la economía cubana se encuentra en un punto de despegue espectacular y posible

más importante, se han logrado junto a otros, de desarrollo explosivo de los niveles culturales, sanitarios y de vivienda. Veamos.

EDUCACION

Sin duda la realización más revolucionaria dentro de la revolución cubana. En sólo dos años, se erradicó el analfabetismo, que en 1959 alcanzaba un promedio de 38,51 por ciento, pero que en algunas zonas superaba el 60 por ciento. Un millón de personas aprendieron a leer entre 1959 y 1961. Pero el esfuerzo no quedó allí y desde el período 1962-63 hasta el de 1969-70 se obtuvo la graduación primaria de más de medio millón de adultos. En este 1973 se





han otorgado becas a 107 mil estudiantes universitarios, en las carreras de medicina, agricultura y veterinaria, pesquería, magisterio, entre las que más interesan al Gobierno revolucionario.

Pero la experiencia que más enorgullece a todos los dirigentes y en especial a Fidel Castro es la de las Escuelas en el Campo, destinadas a la educación secundaria y que deberían ser motivo por sí solas de un extenso reportaje. Baste decir por ahora que acaba de inaugurarse la número 52, que en cada una estudian 500 alumnos, en las mejores condiciones materiales y pedagógicas posibles, lindantes casi en el lujo, y que se están terminando otras 160 en toda Cuba. La experiencia consiste básicamente en que los niños alternan allí sus estudios normales con el trabajo en labores agrícolas, relacionadas fundamentalmente con la explotación de cítricos. En 1980 se espera que un millón de jóvenes estudien en ellas. En la actualidad hay en Cuba 634 jardines infantiles, que atienden a 31 mil 200 niños, y se pretende crearlos masivamente, hasta permitir que cada mujer cubana pueda confiar a ellos sus hijos, para incorporarse en forma masiva al trabajo.

Estos resultados complacen más que ningún otro a un proceso revolucionario que comenzó por convertir 26 cuarteles militares en escuelas.

SALUD

1958: 28 mil 536 camas.

1972: 40 mil 321 camas.

Esta cifra es ya elocuente, considerando sobre todo que uno de los mayores dramas que tuvo que afrontar Cuba a partir de 1959 fue el éxodo masivo de médicos, graduados o recién egresados de las escuelas de medicina. Un problema que comenzamos a conocer en Chile. En 1959 sólo había una escuela de medicina en Cuba. Ahora hay tres, en las que se han graduado 2 mil 513 médicos entre 1959 y 1971. También se han titulado 22 mil enfermeras. Políticamente, lo más positivo es la renuncia que hacen los estudiantes a ejercer su profesión en forma privada. Pero, además, pese a estas dificultades, Cuba ha conseguido la menor tasa de mortalidad infantil de América Latina: 27,4 por mil y ha erradicado el paludismo (desde 1967; en 1962 aún había 3 mil 519 casos anuales); la poliomielitis (desde 1965; en 1961 aún había 342 casos anuales) y la meningitis tuberculosa.

VIVIENDA

En 1959 se estimaba el déficit habitacional de Cuba en 700 mil viviendas. El 80 por ciento de la

población rural y el 34 por ciento de la población urbana vivía en condiciones de habitabilidad ruinosas o mala. El problema pesa todavía gravemente sobre la sociedad cubana, pese a la reforma urbana posterior a la revolución y a soluciones de emergencia, como la habilitación de comercios cerrados para vivienda. Además, el esfuerzo de construcción en las áreas de la salud, la educación y la industria, ha postergado, relativamente, la solución de un problema que es difícil para cualquier país, incluso desarrollado. En estos dos últimos años comienza a verse una salida, revolucionaria, naturalmente, que se basa en el trabajo de autoconstrucción a cargo de las microbrigadas, o grupos de trabajadores ajenos a la industria constructora (donde pesaba fuertemente, además, la falta de mano de obra), que levantan viviendas masivamente y de acuerdo con técnicas ultramodernas de paneles prefabricados. Con todo ello se logró quintuplicar la construcción, en 1972, respecto al año anterior, hasta el número de 15.513 viviendas. Para este año se esperan 25 mil, suficientes para copar el crecimiento demográfico. En 1980 se espera levantar 100 mil unidades habitacionales por año, hasta erradicar el déficit.

AGRICULTURA

"Last but not least", como diría uno de los yanquis que, antes de 1959, era dueño de la mitad de las mejores tierras, destinadas al cultivo de la caña de azúcar. Es el rubro de la economía al que la Cuba revolucionaria dedica sus mayores esfuerzos y capitales, luego que sus dirigentes llegaron al convencimiento de que tendrían que apoyarse en ella antes de dar el salto hacia la industrialización. Es de sobra conocido que la reforma agraria cubana ha sido la más revolucionaria de América Latina y una de las más radicales del mundo; lanzada ya desde las zonas que los guerrilleros iban liberando de la dictadura en la Sierra Maestra, fue formalizada con una primera ley el 17 de mayo de 1959 y profundizada a partir de 1967. En 1973, el Estado controla el 70 por ciento de las tierras cultivables, pero existe un importante número de propietarios privados de la tierra: 251 mil 154, que se agrupan en la Asociación Nacional de Agricultores Privados (ANAP), que reciben un promedio de 70 millones de pesos anuales en créditos por los que no pagan intereses. La revolución ha construido, en los campos, embalses para una capacidad total de 245 millones de metros cúbicos. En sólo diez años, el Gobierno de Fidel Castro construyó 2 mil 205 kilómetros de carreteras y 6 mil 233 de caminos, frente a los menos de 6 mil y poco más de 4 mil, respectivamente, que se construyeron en toda la historia de la Cuba capitalista.

En el campo ha estado y está el centro de los esfuerzos revolucionarios cubanos, y no sólo para producir más azúcar, café, tabaco y productos "de postre", sino para iniciar allí la construcción del socialismo, liberando a esas masas cuyo número ni siquiera se conocía con exactitud antes de 1959 y que ahora son educadas, vestidas, alimentadas, politizadas... y armadas por el Gobierno, que surgió triunfante el 1.º de enero de 1959, gracias al apoyo de toda la población, pero muy especialmente de los campesinos. ■

LA MUERTE DE ULBRICHT

Alejado por razones de salud desde hace dos años de la dirección del Partido Socialista Unificado de la República Democrática Alemana, Walter Ulbricht seguía simbolizando a los 80 años lo más duro de medio siglo de lucha política en Europa. Y junto a las sobrias biografías aparecidas en la prensa progresista a raíz de su muerte, la prensa reaccionaria de nuestro país, sin embargo, tan alejado, le rindió un homenaje de su odio. "Le llegó la hora al constructor del muro de Berlín", tituló "Tribuna". Y este tono, adquirido por la reacción al calor de la lucha de clases que se agudiza entre nosotros, muestra mejor que cualquier análisis la solidaridad mundial de todos los anticomunistas.

Los cables extranjeros, aunque con mejores modales, aprovecharon la noticia para reeditar una imagen de Ulbricht que lo hace responsable de la guerra fría hasta la crisis checoslovaca, pasando por los tensos enfrentamientos en Berlín y los problemas del campo socialista. Estas caricaturas muestran a su manera el importante papel cumplido por el revolucionario alemán, y el torbellino político y militar en medio del cual desarrolló su lucha el partido a cuya secretaría general llegara en 1950.

Por falta de espacio o de memoria, los ataques contra Ulbricht olvidan su papel en la lucha de los obreros alemanes por la revolución socialista después de la Primera Guerra Mundial; en la formación del Partido Comunista Alemán, de cuyo Comité Central y Secretariado fue miembro desde 1923; en la lucha de los obreros alemanes contra el ascenso del nazismo, entre 1928 y 1933, y, a partir de esa fecha, en el combate contra la dictadura de Hitler y la guerra que desencadenó sobre Europa (incluyendo su participación durante dos años en la Guerra Civil Española).

Terminada la guerra, los comunistas alemanes enfrentaron las maniobras occidentales (y no soviéticas, como se pretende creer olvidando la historia oficial del asunto) para dividir Alemania.

La URSS y los comunistas alemanes lucharon hasta 1949 por la creación de una Alemania unificada, neutral y pacífica, mien-



tras la alianza occidental agrupaba las zonas norteamericana, francesa e inglesa para crear un estado alemán revanchista, que recuperara la herencia hitleriana y la pusiera al servicio de la guerra fría. La creación de la República Federal, en una Europa que había vuelto al borde de la guerra, obligó a abandonar las esperanzas en la reunificación.

En el territorio de la que llegó a ser la República Democrática debió enfrentarse la construcción de un Estado pacífico y el renacimiento de la economía, en condiciones materiales adversas, determinadas por la ubicación, al lado occidental, de los principales centros industriales alemanes y fuentes de materias primas.

El nombre de Ulbricht está asociado al gigantesco esfuerzo que transformó un territorio pulverizado y desarticulado en la segunda economía del campo socialista y la octava potencia industrial del mundo, mientras en sus fronteras los norteamericanos concentraban tropas, creaban en 1949 la OTAN, provocaban crisis permanentes en Berlín Occidental (enclavada en pleno territorio de la RDA), acordaban el rearme alemán occidental y aprobaban en 1954 el ingreso de Bonn a la organización militar imperialista, obligando así a los países socialistas a crear, recién en 1955, su propia alianza defensiva: el Pacto de Varsovia.

La evolución política y militar de Europa y el éxito de la RDA en la obtención de legítimos derechos internacionales, hacen parecer lejanos los días en que la tercera guerra mundial se asomaba a cada instante en alguna frontera de la Alemania socialista. Mas lejos todavía parecen los años del auge fascista —tan actuales, sin embargo—, y los de la Guerra Española y de la Segunda Guerra Mundial. La odiada dureza de Ulbricht es la dureza de 50 años de historia europea, de resistencia finalmente victoriosa contra la guerra imperialista y la explotación.

El pueblo alemán sobrevivió a los peores embates de la historia contemporánea. Las amenazas más graves parecen haberse alejado para él.

Pero el imperialismo no olvida a los hombres ni a los pueblos que supieron resistir sus embestidas. Por eso, el viejo revolucionario alemán, al morir, pudo escapar al elogio de sus enemigos. ■

CULTIVAR LAS TIERRAS ABANDONADAS

La prioridad entregada a la propiedad individual de la tierra ha creado sus propios problemas. El Estado aumenta la compra de predios abandonados por las nuevas generaciones

Polonia enfrenta el problema de terminar con la baja productividad de su agricultura, así como el desuso, o uso para propósitos no agrícolas, de importantes superficies de tierras cultivables.

En un artículo de la publicación "Contemporary Poland" se informa que los equipos de control rural establecieron el año pasado que unas 600 mil hectáreas habían dejado de ser cultivadas o estaban siendo subexplotadas. De esa superficie, 442 mil hectáreas corresponden a granjas privadas, 110 mil a tierras del Fondo Estatal, 28 mil a comunidades rurales y 20 mil, a granjas estatales y cooperativas agrícolas.

A este panorama, la publicación agrega los "procesos demográficos que tienen lugar en el país, empeorando la situación". En este momento, unas 705 mil granjas están en manos de gente mayor de 60 años (un 30 por ciento de los cuales son mayores de 70). Esta situación "es causada por el sistemático éxodo de la población agrícola hacia campos no agrícolas de empleo. Esta es una tendencia permanente que no se observa sólo en Polonia".

El artículo considera el problema extremadamente serio, "especialmente porque la tierra en manos de las personas mayores es generalmente de una calidad más pobre. Esto es particularmente cierto para las propiedades que no tienen sucesores, que son las menos productivas entre las pertenecientes a las personas mayores. Hay 114 mil granjas de este tipo, que totalizan 680 mil hectáreas. Más aún, hay otras 140 mil granjas cuyos herederos potenciales no están trabajando en las tierras de sus padres. Suponiendo que un 30 por ciento de estos herederos elegirán no continuar las tradiciones agrícolas de sus familias, el número de granjas sin sucesores crecerá en

otras 43 mil, con una superficie adicional de unas 350 mil hectáreas".

La situación polaca recuerda la de todos los países que han pasado por una industrialización acelerada, pero el Estado polaco está empeñado en detener el deterioro de la situación y buscar una mejor utilización de sus tierras.

El interés del caso polaco está en que las dificultades principales no vienen del pequeño sector cooperativo, que muchas veces se considera el punto débil de las agriculturas socialistas, sino del sector privado, que en Polonia es el dominante desde que en 1956 se corrigió la tendencia a la creación de granjas colectivas y estatales.

En las medidas para mejorar la situación jugará un papel importante el fondo estatal de tierras, que "constituye el principal canal para llevar tierras privadas a las unidades de la economía socializada". En 1960, individuos particulares entregaron 36 mil hectáreas a ese fondo. En 1971 la cifra fue de 117 mil hectáreas. Durante el plan quinquenal en curso, el Estado espera hacerse cargo de unas 500 mil hectáreas.

Esta tendencia parece invertir la que caracterizara la principal función del citado fondo estatal en sus primeros años (el fondo tomó las tierras pertenecientes al Estado polaco antes de 1939, las tierras expropiadas a los terratenientes, las de los alemanes y las abandonadas y las distribuyó entre los campesinos, principalmente a título privado).

Pero las tierras que están pasando al dominio estatal no son principalmente transformadas en granjas estatales o cooperativas agrícolas. "El ritmo en que las tierras del fondo estatal están siendo puestas bajo cultivo permanente en el sector socializado, también está creciendo; éste es, sin embargo, un proceso caro y a largo plazo; debido a la ubicación de las granjas lejos de las granjas estatales y colectivas existentes esta solución es, por ahora, frecuentemente impracticable".

La otra solución consiste en arrendar las tierras a campesinos particulares, que pueden agrandar así sus explotaciones sin incurrir en los grandes gastos que significaría comprarlas: "Actualmente casi 650 mil hectáreas de tierras estatales son arrendadas por 370 mil granjeros. El arriendo está transformándose en el método más utilizado para que los agricultores privados cultiven tierras estatales, y es también el más provechoso para el Estado y los granjeros".

Para motivar la inversión y la fertilización por parte de los arrendatarios, los contratos se están haciendo en términos de 5 a 10 años, plazo considerado como suficientemente largo. ■



CRECEN INTERCAMBIOS CON ALEMANIA FEDERAL

Como resultado de la Ostpolitik, los intercambios soviético-federales se desarrollan a un ritmo creciente, en el que subsisten algunos desequilibrios

El comercio entre la URSS y Alemania Federal ha mantenido en 1973 su rápido crecimiento. Ya el año pasado la RFA se transformó en el principal proveedor de la URSS entre los países capitalistas, desplazando de ese lugar a Japón.

En los primeros cinco meses del presente año las exportaciones de la RFA a la URSS crecieron en un 47 por ciento, y las importaciones desde la URSS lo hicieron en un 40 por ciento.

Este rápido desarrollo de las relaciones comerciales entre ambos países está planteando algunas dificultades financieras, derivadas del desequilibrio que subsiste aún entre las compras de ambos lados. Durante el año 1972 las importaciones soviéticas desde la RFA alcanzaron a 586,8 millones de rublos, mientras las exportaciones hacia la RFA llegaron sólo a los 266,2 millones.

Se entiende que tanto los límites financieros alemanes para mantener esa diferencia, como la necesidad de nivelar los intercambios están siendo utilizados por el Gobierno Federal como argumento para solicitar de la URSS una ampliación de las relaciones económicas entre ambos estados.

En lo puramente comercial, se informó en el mes en curso, la RFA ofreció la importación de grandes partidas de petróleo crudo y gas natural soviéticos. La oferta habría sido hecha el 24 de julio durante la reunión celebrada en Moscú entre el viceprimer ministro soviético, Novikov, y el secretario de estado del ministerio de economía federal, Gruener. Según las mismas informaciones, la URSS no habría rechazado la oferta, pero habría dejado constancia de los grandes compromisos soviéticos en la exportación de recursos energéticos a los países de Europa Oriental.

La RFA también estaría interesada en obtener concesiones económicas de otro tipo, como por ejemplo, la explotación de los enormes recursos naturales de la Siberia asiática, que son objeto de importantes negociaciones entre la Unión Soviética, los EEUU y Japón. ■

Alemania Federal

ABORTA UN WARTEGATE

El Gobierno reconoce el derecho de las fuerzas de ocupación a grabar las conversaciones telefónicas que les resulten de interés

Una cierta conciencia acerca de sus propios estilos de gobierno ha impedido que los europeos occidentales sean víctimas de escándalos como el caso Watergate. El espionaje telefónico y las manipulaciones electorales no chocan con la misma tradición puritana que en los EEUU, y algunos intentos de seguir la moda iniciada al otro lado del Atlántico han fracasado lamentablemente.

El último intento desesperado de levantar la moral pública con incl-



centes menos triviales que las combinaciones sexo-ministeriales de Gran Bretaña se registró en la República Federal Alemana. En forma característica, todo comenzó con una denuncia del New York Times, según la cual los ciudadanos de la RFA eran víctimas de interferencias telefónicas a cargo de los servicios de inteligencia de las fuerzas armadas norteamericanas, que grababan sus conversaciones en violación aparente del artículo 10 de la Constitución federal.

Un comité especial integrado por ocho miembros del gobierno de Willy Brandt estudió el caso y llegó a la conclusión de que, aunque el espionaje existía (es reconocido por el propio gobierno de los EEUU), no había ninguna violación del artículo 10, que protege la "privacidad" de los alemanes occidentales.

Una ley de 1968, que reglamentó el citado artículo, establece que los derechos reconocidos por él, pueden ser suspendidos en casos de amenaza a la seguridad nacional o a la seguridad de las fuerzas armadas extranjeras estacionadas en territorio federal. Además, de acuerdo con la OTAN, se estableció que norteamericanos, ingleses y franceses tienen derecho a pedir, aunque no a exigir, la interceptación de teléfonos y la grabación de conversaciones.

En los EEUU, parte de la discusión en torno al Watergate se centra en la distinción entre las necesidades de la seguridad nacional, que autorizarían las peores violaciones de los derechos individuales, y los casos meramente políticos, en los que las técnicas de la CIA se aplican indecorosamente a los conflictos internos del imperio. La gran irritación de los norteamericanos contra Nixon proviene de que tienen la impresión de estar siendo tratados por su Presidente, no digamos como vietnamitas, pero sí como extranjeros.

El diario neoyorkino hizo su denuncia pensando que podía extenderles a los ciudadanos alemanes algo así como una ciudadanía imperial, en su calidad de cristianos capitalistas desarrollados de raza blanca. Willy Brandt se ha encargado de poner las cosas en su lugar. El artículo 10 vale para la privacidad de unos alemanes respecto a otros alemanes. Pero las fuerzas militares norteamericanas pueden seguir grabando en paz. ■



SOLO con una profunda revisión de la actual producción científico-tecnológica, podría surgir una ciencia y tecnología al servicio del socialismo. Hasta el momento, esa producción está definida por una minoría intelectual que se formó esencialmente en los países capitalistas y por eso proyecta su trabajo científico en función de un modelo alienado de las urgencias tecnológicas, económicas y culturales de la realidad social de Chile.

La situación política de nuestro país exige la creación de una "ciencia para el pueblo", una ciencia que emerja de las posibilidades de producción tecnológica de la clase obrera y de las necesidades de bienestar de la mayoría del pueblo. Como se ha dicho en la primera parte de este trabajo (Chile HOY 60, pág. 24): "La producción científico-tecnológica es el producto lógico de la acumulación de observaciones materializadas por la actividad de producción de la clase obrera". Cuando se proyectó, por ejemplo, la construcción de la UNCTAD, el edificio era la síntesis de todas las informaciones recogidas a partir de construcciones anteriores. Es irreal creer que este edificio es una realización abstracta que salió del cerebro de un equipo de profesionales. Todas las leyes mecánicas a las que debe satisfacer esta construcción fueron experimentadas y rectificadas gracias a las referencias prácticas y experimentales acumuladas por los obreros en otras obras. Por eso es que una posible planificación de la producción científico-tecnológica que se apoye en las posibilidades creativas de la clase obrera descansa en un conocimiento profundo y crítico del nivel cuantitativo y cualitativo de dicha acumulación. Es decir, de la capacidad de producción tecnológica adquirida depende todo desarrollo técnico-científico.

Pero crear una "ciencia para el pueblo" exige también que se produzca una ruptura con la ideología burguesa para impedir la monopolización de la fuerza productiva y creativa de los trabajadores por una minoría.

La ruptura será efectiva solamente si la producción científico-tecnológica la controla la mayoría. Esto es posible cuando la clase obrera posea un conocimiento mínimo técnico-científico que pueda entregarse a través de una campaña de alfabetización tecnológica en las fábricas. Dicha campaña tendrá el mérito de provocar el comienzo de un intercambio profundo y político entre la clase obrera y los intelectuales científicos.

epicentro:
el intercambio

Es importante revelar que en Chile un verdadero desarrollo técnico-científico debe ser el producto de un esfuerzo colectivo que converja en la producción de los bienes que necesita la mayoría. El intercambio intelectual-obrero tendrá éxito si se considera a los trabajadores como los poseedores de un "conocimiento" potencial considerable. Ese "conocimiento" es el producto de sus actividades laborales, acumulado por su con-

UNICO CAMINO (II)

experiencia obrera: cimiento de una ciencia para el pueblo

tacto directo con la materia en movimiento, a veces adquirido en largos años de trabajo.

Claro está que el conocimiento empírico de los trabajadores no es sofisticado ni expresado en el lenguaje científico clásico, pero es directamente productivo y define el nivel de intercambio entre el intelectual y el obrero. En efecto, los intelectuales pueden participar activamente en transformar el conocimiento empírico de los trabajadores en un conocimiento explícito. Se formaría así un poder de juicio y de decisión en los trabajadores. El epicentro de este intercambio es la actividad laboral de los trabajadores de las fábricas. Así se les permitirá a los obreros e intelectuales experimentar directamente el alcance de sus intercambios. Los científicos podrían de esta manera comprobar que el conocimiento no es sólo el que se produce en un laboratorio y en los libros, sino también —y sobre todo— el que asegura la creación de nuevos métodos de producción y los bienes materiales que corresponden al bienestar de la mayoría.

Liberar la posibilidad de creación de la clase obrera y reconocerla como una fuerza intelectual activa, son dos factores

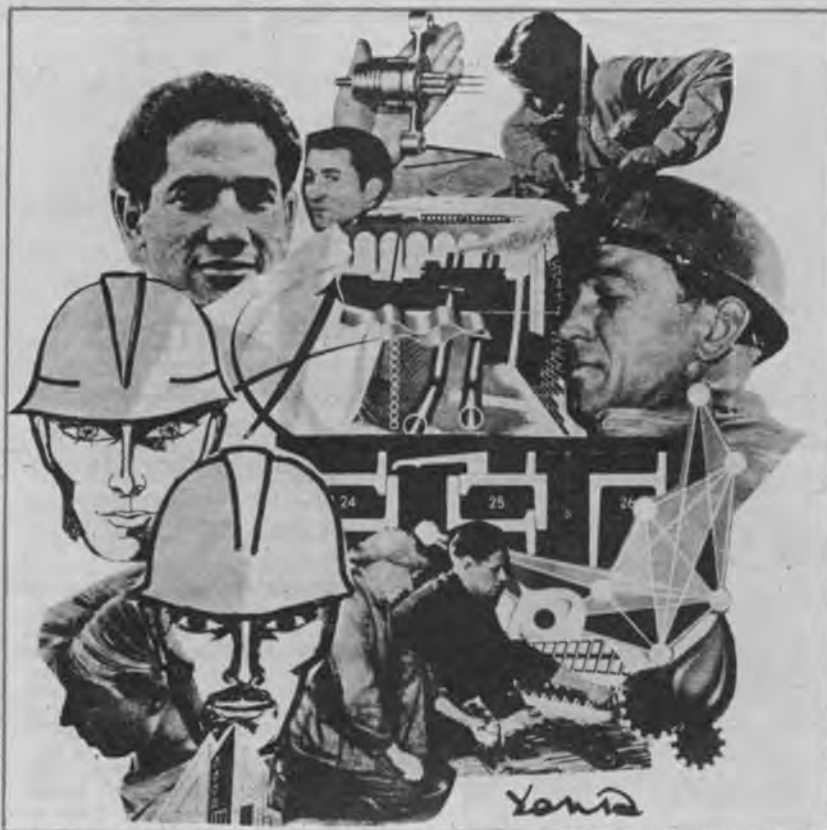
políticos positivos y determinantes para fijar los valores socialistas a los que aspira el pueblo chileno.

el "experto"
derrolado

Los países "subdesarrollados" deben saber utilizar el conocimiento empírico acumulado por el pueblo. Esto es una condición imprescindible para lograr la independencia tecnológica del imperialismo y ahorrarle divisas al país.

El caso de la textil Caupolicán Chiguayante es ejemplar. En la inserción titulada "La sección reconstructora de telares no descansa" (Chile HOY 57, pág. 12) se reseñó que esa fábrica fue reconstruida a raíz de un sospechoso incendio en octubre del 72, que había arrasado completamente con la sala de telares. Un "experto" de la firma Hirmas hizo un informe en el que concluyó: "Es imposible recuperar ningún telar, porque no hay capacidad técnica en Chile para hacerlo". Entonces sólo quedaba importar telares con dólares. La respuesta de los trabajadores de la fábrica, un

OBREROS: fuerza matriz y experiencia directa en el trabajo productivo. (Dibujo de YENIA)



ejemplo para todos los trabajadores de Chile, desmintió al "experto".

Ahora funcionan más de 80 telares con innovaciones que permiten una doble producción por máquina.

Este resultado no se explica por la acción aislada de algunos trabajadores más sabios que otros. Por el contrario, aquella victoria sobre el "experto" fue un reflejo del antagonismo de clases que vive el país. Los trabajadores confesaron que "la verdad es que nos picamos con ese santiaguino que venía a decir que no éramos capaces de nada".

La única respuesta era desafiar al "experto", mostrando que la clase obrera es la fuerza que levanta a Chile.

ciencia
para el pueblo

Los trabajadores de Caupolicán Chiguayante demuestran que de la destrucción reaccionaria surge la construcción socialista de los obreros. La transformación dialéctica por parte de los obreros del desastre de un incendio en una actividad creativa y constructiva al utilizar sus conocimientos cristalizados en su actividad laboral nos muestra un camino a seguir.

Es importante que esa experiencia no se quede dentro de las paredes de Caupolicán Chiguayante. Ya en otras fábricas existen focos semejantes que indican que los trabajadores cumplen su misión histórica para abrir un camino hacia una nueva ciencia y una nueva tecnología. (Ver experiencias similares; Chile HOY 19, 23, 27 y 30.)

Debe formarse un equipo de trabajadores de esas fábricas con técnicos y científicos que sinteticen esas experiencias y las lleven a las restantes fábricas e industrias del país. El intercambio planteado en estos términos permitirá construir los cimientos del trabajo colectivo y de la autoeducación por parte de los trabajadores. Ellos tienen la intuición de que el conocimiento tecnológico debe ser patrimonio de todos los trabajadores.

En consecuencia, esta nueva realidad plantea una nueva tarea a los intelectuales científicos. Ellos deben plegarse a esa perspectiva de construir una "ciencia para el pueblo". Es su oportunidad para no quedarse al margen del proceso de liberación iniciado por los trabajadores. Así, éstos se convierten en la fuerza matriz del cambio político, social y cultural del pueblo chileno.

La fuerza creativa y de juicio de la clase obrera les otorga el derecho a participar en la determinación legítima de una estrategia de desarrollo científico-tecnológico. Esta no es solamente la función de los "expertos", que muy a menudo autolegitiman sus actividades para la ciencia en sí. El pueblo tiene derecho a tomar una decisión: ya sea sobre la legitimidad de una investigación sobre los rñones artificiales o sobre la prevención y eliminación de las enfermedades de los niños de Chile. Su juicio moral les permite saber —con mayor claridad que otros sectores sociales— qué investigaciones conducen hacia el verdadero progreso.

PHILIP MAULION
Y MYRIAM SOLAR



CREACION: "no puedes medir con la misma huincha la canción de un obrero que una de Angel Parra"

Tito Fernández:

CANTAR SIN TRANSAR

Dice: "El arte popular es el que surge de la misma masa. No de nosotros... Ha nacido en Chile una montaña de canto, un torrente de canciones y de nuevos valores y los medios de difusión resultan cortos para darlos a conocer". Habla así Tito Fernández, "El Temucano", el cantautor que en menos de dos años se ha convertido en el intérprete más popular, más solicitado, más vendedor. Tito ha roto barreras de todas clases: incluso ideológicas. Es revolucionario, "pero algunos de la oposición gustan de mi canto comprometido". No descansa nunca. Compone y canta, y confiesa que "no entiende de formas musicales". Canta en todos lados. En carpas, sindicatos, centros de madres, teatros, en el Bim Bam Bum. Sus discos se escuchan cada hora, siempre, sin fregua. Explica así lo que pretende: "llegar por cualquier medio a la base misma de la masa, sin transar, sin aceptar limitaciones". En esta entrevista aparece con uno de los signos que caracterizan a sus canciones: la sinceridad

el torrente y la crítica

—Hubo un momento en que la canción popular se impuso con tanta fuerza —ayudada, o mejor dicho, posibilitada por el Gobierno Popular— que los medios de comunicación se encontraron con una montaña de canto que se les venía encima. Entonces estos medios de difusión están en estos momentos —a mí me consta— abocados a ver cómo pueden hacer participe a la masa, al dominio público, todo este torrente de canto. Es un problema bastante grave. Así es que esta fuerza de la canción popular encontró a los medios de comunicación no preparados. De ahí que, al parecer, no surjan nuevos valores. Los valores existen, se dan, pero se dan tantos, que crean un problema para canalizar su salida. De todas maneras, esa salida se va a lograr, y en eso estamos todos nosotros trabajando. Hay que empezar por reestructurar los medios de difusión para satisfacer la necesidad de expresión de estos cantores.

—Hay mucha gente creadora. Desgraciadamente, todavía tenemos

una tara espantosa: criticamos esas creaciones olvidándonos que surgieron espontáneamente de la masa trabajadora. Entonces, queremos medirlos de la misma manera que la creación de los artistas "cultos" artísticamente. O sea, tú escuchas la canción de un obrero y la quieres medir a lo mejor con la misma huincha que mides la creación de Tito Fernández, por ejemplo, o de un Angel Parra, Patricio Manns o de Isabel y no puede ser. ¿Dónde está la calidad? ¿Cómo se mide la calidad? A mí me parece que el arte popular es el que surge de la masa, no de nosotros. Nuestro arte es popular cuando interpretamos a la masa, en mayor o menor medida, por supuesto. Entonces, ¿cómo podemos encontrar falta de calidad el arte que surge de la masa misma, por su propia boca y no por la nuestra? Hay creadores. Los hay. Lo que pasa, por ejemplo, es que hay compañeros que han arrugado la nariz frente a la creación de un obrero textil que le canta a su máquina o a su trabajo diario y que nosotros no entendemos, porque no somos obreros textiles. Pero sus compañeros de trabajo lo entienden perfectamente.

cantar no es negociar

—Existen muchas taras dentro de este tipo de expresión contra las que tenemos que luchar. Yo he estado en decenas de festivales de los trabajadores, donde las compañeras se visten de traje largo para salir a escena, soñando quizás con ser una Gloria Simonetti, o pestañear delante de un espejo toda la semana pensando, qué sé yo..., en ser una Gloria Benavides... o que reclaman porque le dieron uno de los lugares destacados a un compañero que salía vestido como todos los días a decir un poema que él compuso. Otra de las cuestiones es hacerlos participar —lo he visto en muchas oportunidades— en un programa de canto como el Festival de Viña, cosa que no está bien. Hay muchos compañeros que sueñan con hacer discos, ser famosos, firmar autógrafos y ganar millones. Y eso no es el canto, es el "negocio del canto". Estas son taras contra las que tenemos que luchar con toda la fuerza que tenemos.

—Yo he hecho hartos discos, porque era necesario hacerlos. Sin embargo, para un artista comercial es muy malo hacer muchos discos. A mí me convendría mucho más esperar que un disco agote todas sus posibilidades de venta para sólo entonces pensar en otro.

—Es cierto. Yo logré un "boom" de ventas. Pero eso es independiente de mi trabajo diario. A lo mejor no es más que una consecuencia de ese mismo trabajo y de su intensidad.



EL MISMO: "me siento parte de la Nueva Canción, cuando la gente me prefiere al canto maquillado o al de smoking"



TARAS: "en los festivales de trabajadores hay compañeras que sueñan llegar a ser una Gloria Simonetti..."

cantar en todos lados

—Yo trato de llegar por cualquier medio a la base misma de la masa, sin transar ni aceptar limitaciones. Me siento parte de la Nueva Canción, de la canción popular, cuando la gente acepta mi canto sobre los otros cantos "maquillados", vestidos de smoking y con muchas luces. Por eso yo voy a todos lados: carpas, móviles, sindicatos, salas céntricas, revistas, universidades...

—¿Por qué canto en el Bim Bam Bum? Porque es un lugar de trabajo donde hay mucha gente que se gana la vida ahí, y que a veces, por su mismo oficio, quedó aislada del contacto con los artistas populares. Ellos en cierta manera también lo son, pero nunca se preocuparon de pensar en ello.

—En la oposición no sólo hay fascistas. También hay gente que gusta de nuestro canto comprometido. Ellos no son tan sectarios para negarle valor. De ahí que haya gente que trabaja profesionalmente en radios de derecha que tocan mis discos por decisión de ellos. Porque por solicitud directa del público (que la hay) las radios reaccionarias jamás pondrían un disco de un cantor popular militante.

el pueblo quiere al bolero

—Todos los temas están hechos, están dados; yo sólo los recojo y aprovecho la oportunidad que tengo para mostrarlos. A lo mejor tengo más facilidad para hacerlo, pero eso no creo poder medirlo. Todos podemos cantar y escribir. Si está bien hecho o mal hecho, la masa es la única que puede decirlo.

—Yo en primer lugar, no soy músico. No entiendo de formas musicales, técnicamente hablando. Mi conocimiento de esas formas es el de cualquier hijo de vecino. Por eso que yo canto en cualquier ritmo que conozco, que he oído. A mí me nace una cuestión como tango y la canto como tango, surge como tonada y la canto como tonada. Y aquí podemos añadir varios etcéteras.

—El pueblo, hoy día, participa políticamente más que nunca. Por eso mi canción también se pone más directamente política.

—Hice un disco de boleros, porque es una forma de canto, que, a pesar de venir de afuera, el pueblo la quiere como suya, y frente a eso nosotros no tenemos ningún poder, no podemos desconocerlo.

—Ramón Agullera es amigo y lo conozco. Es un cantor popular. El canta lo que le gusta cantar, pero le falta medir en toda su dimensión la importancia que tiene el canto popular, nuestra canción va mucho más allá de los discos, de la fama y de las "fans".

Opiniones recogidas por JULIO LUBETKIN

Este es nuestro público:

dirigentes de trabajadores
dirigentes políticos
estudiantes y profesores
profesionales y técnicos
hombres y mujeres que buscan
información y orientación



Si éste es también SU público.

**AVISE EN
Chile HOY**

Venga a nuestras oficinas (Avenida Italia 654) o solicite la visita de un agente publicitario al teléfono 498409.

QUE ES

François Jacob
Premio Nobel de Medicina 1965
LA LOGICA DE LO VIVIENTE

Dennis Gabor
Premio Nobel de Física 1971
**INNOVACIONES: Científicas,
Tecnológicas, Sociales**

Richard Feynman
Premio Nobel de Física 1965
**EL CARACTER DE LAS
LEYES FISICAS**

Edgar Morin
**LA REVOLUCION
DE LOS SABIOS**

Rubén Ardila
PSICOLOGIA DEL TRABAJO

Carmen Pimentel
VIDAS MARGINALES

Anibal Pinto
**CHILE, UN CASO DE
DESARROLLO FRUSTRADO**

Bernardo Berdichewsky
**EN TORNO A LOS ORIGENES
DEL HOMBRE AMERICANO**

Klaus Müller-Berg y otros
ASEDIOS A CARPENTIER

Luis A. Díez y otros
ASEDIOS A VARGAS LLOSA

Marta Harnecker
EL CAPITAL:
conceptos fundamentales

Jaime Eyzaguirre
**FISONOMIA HISTORICA
DE CHILE**

María Lara y Guacolda Antoine
**NUEVAS MATEMATICAS
PARA LOS PADRES**

Alicia Gutiérrez
EDUCACION FISICA

LIBROS DEL MES



**EDITORIAL
UNIVERSITARIA**

CASILLA 10220 STGO.

ASI CUMPLE EL CONVENIO SERMENA - SNS !

SERMENA cancelará rápida y directamente las ORDENES DE ATENCION a los médicos que prestan servicio por este organismo. De esta manera, miles de trabajadores chilenos tendrán acceso a una medicina social más justa y humana.



médico chileno apoya esta medida.

dipusión sns



TINTA FRESCA

MARXISMO: NUEVA EXPOSICION

La obra **Conceptos Fundamentales del Materialismo Histórico**, de Marta Harnecker, está en su 18.ª edición (la primera fue en abril de 1969), y una nueva va a aparecer próximamente en España. Consta de una serie de capítulos, cada uno de ellos con un resumen y un cuestionario. Su última parte contiene textos escogidos de los clásicos del marxismo. Del prólogo de esta edición madrileña reproducimos algunos párrafos:

"Este libro —según declara su autora en la Introducción— pretende detenerse en los conceptos de la teoría marxista de la historia, haciendo un estudio crítico de ellos, es decir, buscando más allá de las palabras el pensamiento profundo de sus autores... Este estudio crítico de los principales conceptos del materialismo histórico, tratando de incorporar las más recientes investigaciones acerca de ellos, es lo que diferencia el contenido de este libro del contenido de los diferentes manuales del marxismo que conocemos hasta ahora".

Se trata, por tanto, de un manual "de nuevo tipo". Como todo manual constituye una exposición ordenada y sistemática de conocimientos que han ido produciéndose en diversos trabajos anteriores, en investigaciones de diversos autores. La prehistoria de todo manual se encuentra en la historia de la práctica teórica que lo ha precedido. Para comprender el lugar que ocupa este libro es preciso volver la vista sobre los acontecimientos teóricos de la última década en el campo del materialismo histórico.

En 1965 Louis Althusser reunía en un libro titulado **La revolución teórica de Marx** (Siglo XXI, 1967), una colección de artículos publicados en diversas revistas francesas, entre 1960 y 1964. Los "ensayos filosóficos" recogidos en este libro eran referidos por el autor a una coyuntura política cuyos elementos recientes él mismo mencionaba: "La crítica del culto a la personalidad, realizada por el XX Congreso, y la ruptura que se produce entre el Partido Comunista chino y el Partido Comunista soviético". Althusser se dispensaba de profundizar en la caracterización del proceso político del que tales elementos eran efecto —lo que le hubiera llevado lejos del objeto estricto de su libro—, pero se cuidaba de advertir esta deliberada omisión subrayando el adjetivo "recientes" para calificar los elementos que citaba. Con ello señalaba la naturaleza de efectos últimos que ambos acontecimientos tenían, su carácter de resultantes manifiestas recientes de un proceso histórico complejo en cuyo análisis no se entraba. Se aludía de este modo a la coyuntura en que había desembocado, después de un largo periodo, el movimiento comunista internacional y se señalaba su naturaleza crítica sin comprometerse directamente en su análisis. Esto era suficiente para el trabajo estrictamente filosófico que se proponía hacer y dentro de cuyos límites deseaba mantenerse tal alusión.

Aunque Althusser no calificaba explícitamente tal coyuntura, es claro que era la de una crisis del movimiento comunista —sin duda la más importante desde la bancarrota de la II Internacional—, una crisis que venía arrastrándose penosamente desde quizás más de veinte años antes de escribir el autor sus artículos, aunque sólo llegase a manifestarse "catastróficamente" a partir de 1958.

En esta situación la intervención de Althusser tuvo una importancia decisiva, en la medida en que inició un programa de recuperación del rigor en el trabajo teórico y de regreso a la lectura de los textos clásicos, y con sus propios trabajos proporcionó los cuadros conceptuales necesarios para la puesta en marcha de un amplio trabajo teórico.

El trabajo que se iniciaba en 1965 con la publicación de aquel libro era continuado dos años después con **Para leer el Capital** (Siglo XXI, 1969), texto en cuya elaboración participaban ya, junto a Althusser, un nutrido grupo de teóricos marxistas. Charles Bettelheim y Nicos Poulantzas producirían en los años sucesivos una serie de importantes trabajos en los que se trasladaría el objeto del campo filosófico, en el que se había iniciado la intervención, a los campos económico y político.

Los trabajos más importantes de esta tendencia teórica son ya conocidos en España; la mayor parte de ellos han sido publicados por Siglo XXI Editores. Los textos a que nos hemos referido han sido ya objeto en nuestro país de discusión y crítica, e incluso se han publicado aquí varios libros originales sobre dichos autores. Sin embargo, estos trabajos que pueden considerarse elementos articulables en estrecha relación unos con otros, permanecen dispersos. Subsiste su unidad, puesto que, cada uno de ellos repite en parte a los otros, los complementa o los contradice desde una misma problemática, pero esa unidad no se encuentra materializada en la unidad de un texto único. En el campo de la teoría marxista de la historia esta tarea ha sido abordada por Marta Harnecker.

Marta Harnecker expone en este libro los conceptos principales del materialismo histórico incorporando en su exposición "las más recientes investigaciones". La autora misma precisa a qué investigaciones concretas se refiere: "Para realizar este trabajo —escribe—, hemos utilizado el método de trabajo teórico y de lectura crítica que aprendimos estudiando las obras de Louis Althusser, principalmente, y de sus colaboradores. Cada vez que hemos encontrado en estos autores, o en otros, textos suficientemente claros, los hemos utilizado en forma textual o semitextual"... Si no mediase la declaración explícita de la autora, un repaso a sus referencias bibliográficas nos lo revelaría: las fuentes que se citan son, con muy raras excepciones, los clásicos del marxismo y los autores del movimiento teórico iniciado por Althusser en 1965. El trabajo es, por consiguiente, una elaboración sistemática de la teoría marxista de la historia, en la que se explotan las aportaciones realizadas en los últimos años por los autores citados. Marta Harnecker ha integrado en un texto único, de un modo sistemático y riguroso, aquellos trabajos, que pese a su unidad interna permanecían dispersos.

Expresado en estos términos el trabajo de Marta Harnecker podría pensarse que se le restan méritos o se reduce su valor original a aspectos accesorios. Pero tal equívoco sólo puede sustentarse en una concepción falsa de la naturaleza del trabajo específico que ha producido este texto. La articulación en un texto unitario de elaboraciones conceptuales dispersas, cuya unidad interna no está inmediatamente dada, es un trabajo teórico del mismo orden que la producción de aquellos textos. En este caso particular, de modo eminente, porque todos los textos básicos son, en último término, "lecturas" del discurso de Marx, y es sobre la unidad de este discurso —el del materialismo histórico— sobre la que se teje este libro como articulación sistemática de esas lecturas. De modo que Marta Harnecker realiza en este libro una nueva exposición que sin aquellos textos no sería posible, pero que cada uno de ellos aisladamente no proporcionaba.

Marta Harnecker había anticipado en cierto modo el propósito y la necesidad de este libro en la Introducción que, como traductora, escribió para la edición castellana de **La revolución teórica de Marx**. Decía allí: "Althusser nos conduce a dejar de lado los manuales clásicos que, en su esfuerzo pedagógico, bien o mal intencionado, presentan el marxismo en forma simplificada y dogmática, dando origen a la mayor parte de los malentendidos que reinan, no sólo entre sus adversarios, sino entre sus propios adeptos. Las citas célebres ya no son suficientes, es necesario realizar una lectura crítica a partir de las fuentes mismas."

"Conceptos Fundamentales del Materialismo Histórico", Marta Harnecker. Editorial Siglo XXI. 341 páginas. De próxima aparición en España y en la Editorial Universitaria de Chile.

VITRINA

■ **COMO GUIAR A LOS ADOLESCENTES**, de Oscar Ahumada. Prólogo de Ada Boglietti. Ensayo analítico de las principales características biosicológicas de la adolescencia y algunas fórmulas educativas que pueden servir de ayuda a padres y adultos en la formación de los adolescentes. Editorial Quimantú, Colección "Camino Abierto", Serie "Ciencia y Educación". 90 páginas. Santiago de Chile, mayo 1973.

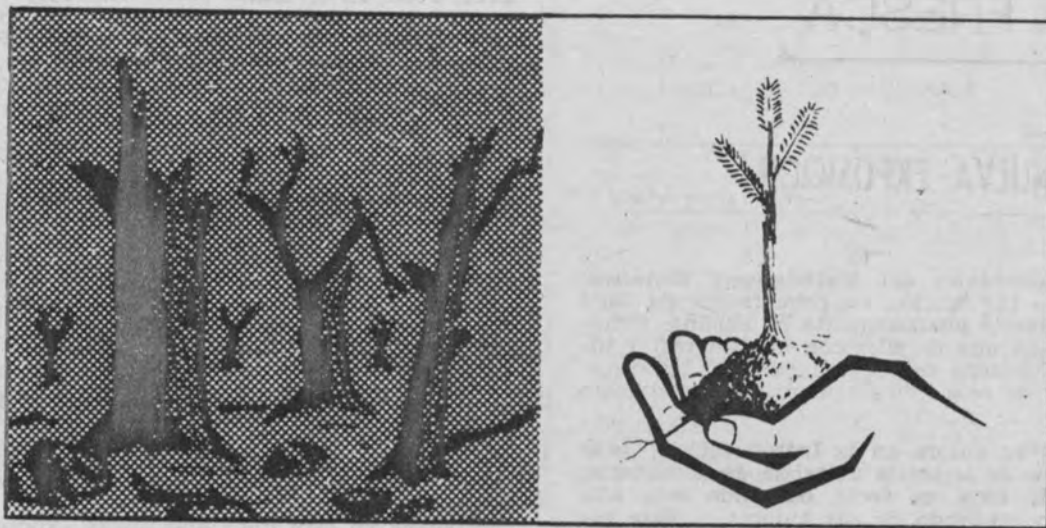
■ **NOVELISTAS Y CUENTISTAS CHILENOS**, de Jaime Concha. Prefacio del autor. Panorama histórico-social de la novela y del cuento chilenos entre 1842 y 1970. La cronología propuesta se enlaza con los grandes acontecimientos, tensiones y crisis de la lucha de clases a escala nacional. Editorial Quimantú, Colección "Nosotros los Chilenos", 94 páginas. Santiago de Chile, julio 1973.

■ **LA RISA ROJA**, de Leonidas Andreiev (1871-1919). Presentación de los editores. Novela inspirada en un conflicto bélico, la guerra ruso-japonesa entre 1904 y 1905. Los seres humanos —los personajes— aparecen como juguetes de un sistema. La obra tiene una marcada tendencia antibélica. Editorial Quimantú, Colección "Minillibros", N.º 47, 151 páginas. Santiago de Chile, junio 1973.

■ **PARA LA LIBERACION DEL SEGUNDO SEXO**, de varios autores (Marlene Dixon, Natalie Shalness, Kate Millet, Margaret Randall). Serie de artículos analíticos sobre las causas de la explotación femenina y la opresión escritas por las más conspicuas representantes del movimiento de liberación femenina norteamericano. En venta en las librerías chilenas. Ediciones de la Flor, 233 páginas. Buenos Aires, 1972.

M. S.

* Los libros reseñados en VITRINA acaban de aparecer o se pondrán a la venta en breves días.



Chile: ¿país sin conciencia forestal?

En Finlandia, Canadá y otros países forestales, los bosques son un patrimonio nacional bajo la protección y explotación científica del Estado. Todos los ciudadanos colaboran en el cuidado de dicha riqueza con una profunda conciencia Forestal.

Chile, en cambio, está pagando muy cara su imprevisión:

- ya escasea la materia prima para el sector industrial de la madera, la celulosa y el papel.
- la erosión avanza, disminuye la superficie cultivable, escasean algunos alimentos que hay que importar con fuerte gasto de dólares.
- falta madera para los programas habitacionales.
- no es posible satisfacer la demanda de 300 millones de dólares en madera y celulosa que plantea el mercado latinoamericano.

Sólo el Estado, o sea, todos nosotros los chilenos podremos reponer racionalmente tanta riqueza derrochada.

¡HAGAMOS DE LA RIQUEZA FORESTAL, OTRO SUELDO PARA CHILE!

COMITE FORESTAL

bierno, donde se pretende combinar todas las fuerzas de que puede disponer el enemigo y donde efectivamente una fuerza que hasta este momento —en el plano social— había permanecido neutral, sin intervenir, por tradición y formación, pasa a jugar un rol o pretenden que pase a jugar un rol. Y si digo que pasan es porque ya hubo una intencionalidad con el Coronel Souper y su gente; es decir, ya hubo una primera intencionalidad de golpe, combinada con elementos fascistas. Por lo tanto, el Gobierno, que siempre ha tenido como base de sustentación a las masas trabajadoras, y que desarrollando su acción dentro de la legalidad de este país contó, justamente por esto mismo, con la no intervención de las Fuerzas Armadas, no puede estar tranquilo ahora frente al hecho de que el enemigo, impudicamente, y justamente porque los organismos legales que pudieran actuar no lo hacen, se está entrometiendo en las Fuerzas Armadas, y las está llevando a la deliberación para que actúen contra este Gobierno. Y las están llevando incluso a la provocación contra los trabajadores para que sirvan de instrumento, como en otros países lo han hecho, contra la clase obrera.

Nosotros creemos, por ejemplo, que la aplicación de la Ley de Armas lleva a las Fuerzas Armadas a que actúen como instrumentos de interés que no son justamente ni los de las Fuerzas Armadas, ni los del pueblo trabajador de Chile, sino los intereses de las clases dominantes de este país. Estas clases quieren que caigan en última instancia en lo que ha sido clásico en América Latina: el papel de gendarmería que juegan en esos países las Fuerzas Armadas contra el pueblo.

El pueblo quiere a las Fuerzas Armadas y quiere seguir aplaudiéndolas, justamente porque, a diferencia de otros países, no se ha sentido aplastado por ellas. El pueblo las quiere porque las siente pueblo, pero se equivocan si creen que vamos a aplaudirlas si dan un golpe.

En Chile la lucha de clases ha dividido verticalmente a la sociedad chilena, no porque seamos nosotros los que hemos creado la lucha de clases. Esto es un problema social, no somos nosotros los que creamos los odios, sino los enemigos que cuando se les quitan sus privilegios desarrollan toda clase de odios...

Ch. H.: ¿Cómo verticalmente...?

A. S.: Chile está dividido verticalmente. ¿En qué sentido? En que se definen para allá o para acá, en que están por los cambios o contra ellos. Ahora, esto, que en un período normal no llega a instituciones milenarias que nada tienen que ver con la vida política, ha llegado también a ellas. Por ejemplo, el Cardenal, que debería preocuparse de cosas espirituales, se dirige a través de una carta a los partidos políticos contrincantes para que resuelvan un problema social y su propia institución se quiebra entre los que están con este Gobierno, los cambios y la revolución, y los que están en contra de ellos. Y eso también llega a las Fuerzas Armadas... Por eso hoy ya no se trata solamente de una posibilidad sediciosa de sectores civiles, sino que la resistencia civil busca realizar un golpe contando con el apoyo de las Fuerzas Armadas.

Por lo tanto, la coyuntura es difícil, y de ahí es que las fuerzas de la Unidad Popular y de la clase obrera necesitan más que nunca hoy día, junto con una dirección única, una unidad de acción extraordinariamente uniforme. Si no hay unidad en estos momentos, si no hay acción para detener el golpe, sencillamente el enemigo puede ser más fuerte que nosotros o puede llegar a lograr su objetivo. Nosotros no creemos que esto ocurra, creemos que la fuerza de la clase obrera es muy grande. Chile no es como otros países. Aquí hay desarrollado un movimiento obrero con raíces profundas, con partidos de una profunda ligazón a la clase, un alto desarrollo de la clase. Esto no existe en otros países donde ha sido el golpismo la forma sistemática de desarrollar la vida política del país. Aquí hay un desarrollo consciente, sistemático, de largos años de lucha de la clase obrera chilena. Y quien quiera que esté ubicado en un plano de razón, sabe que esa clase obrera está dispuesta a hacer respetar los derechos que ha conquistado durante muchos años de combate. No la pueden quebrar tan fácilmente, ni desorganizar, ni

Adonis Sepúlveda

SE SUMAN FUERZAS DEMOSTRANDO FUERZA

desbaratar con unas cuantas amenazas. Y un golpe cualquiera no va a destruir a la clase obrera, sus partidos y su organización sindical. Quienquiera que no esté en la insania lo entiende.

Ch. H.: Hay sectores que están llamando abiertamente a un golpe institucional y plantean que la cuestión fundamental sería una cuestión de seguridad nacional y proponen un mundo idílico después de un presunto golpe, cuando haya caído el Gobierno de la Unidad Popular y se hayan eliminado los partidos marxistas. ¿Cree usted que este esquema tiene algún sentido?

A. S.: Evidentemente que no tiene ningún sentido. Desde luego, este país ha vivido en medio de tremendas contradicciones durante muchos años y de una falta absoluta de seguridad nacional, prueba es que nosotros recibimos a las Fuerzas Armadas absolutamente deterioradas y sólo por patriotismo no hemos dicho cómo hemos recibido nuestro país en ese plano. Si algún gobierno ha hecho algo por el desarrollo de las Fuerzas Armadas, para que ellas puedan jugar su papel en el plano de la soberanía nacional, ha sido este Gobierno, al darles a ellas su significación, al atender a sus necesidades materiales y al atenderlas también como sectores sociales, ya que su situación era absolutamente desmedrada. En gobiernos anteriores se les había negado el reajuste... De manera que si alguien ha hecho algo por la soberanía nacional, es este Gobierno, y además entendemos nosotros que lo único que puede efectivamente darnos una base real de defensa de nuestra soberanía nacional es un régimen desarrollado, económicamente sano y fuerte, con un pueblo alimentado, educado, desarrollado; es decir, donde se acabe la miseria, la pobreza, el retraso. Eso y solamente eso permitiría asegurar la soberanía nacional. Y en ese aspecto nuestro Gobierno ha abierto plenas posibilidades a las Fuerzas Armadas, como nadie, porque ellas deben desempeñar un rol en el desarrollo económico y social del país en función de que son parte del pueblo de Chile. Sus posibilidades técnicas y un pueblo en marcha en su desarrollo y su liberación nacional permiten asegurar la seguridad nacional.

Ch. H.: En todo caso, un presunto golpe como el que ellos proponen no podría conseguir la unidad del país...

A. S.: Jamás mediante un golpe se conseguirá la unidad del país. Los socialistas, mientras estemos con vida, estamos dispuestos a luchar contra un golpe reaccionario en nuestro país. No estamos dispuestos a que se retroceda un paso, en la medida en que lo permitan nuestras fuerzas, y creemos que ésta no es solo una decisión nuestra, sino que surge de lo más profundo de los sentimientos de las masas chilenas. Y aunque nosotros dijéramos como partido que no tenemos fuerza para oponernos a un golpe, las masas van a salir a defender sus intereses. Quien dé un golpe tendrá que tener presente esto, porque tendrá que pasar por encima de miles y miles de cadáveres de trabajadores, porque ellos, con dirección o sin dirección, van a salir a defenderse. Quien piense llevar al país a eso que tenga presente que será la historia la que lo juzgará. Los trabajadores tienen una clara conciencia de que aquí se está jugando su destino y opondrán una inmensa resistencia frente a quienes quieran romper la legalidad de este país.

Ch. H.: En su discurso en Elecmetal, Altamirano llamó a que los soldados no acataran órdenes golpistas. Esto fue interpretado por la derecha como un llamado a la desobediencia

y como un peligro de desintegración de las Fuerzas Armadas. ¿Qué opina respecto a esto?

A. S.: Si se lee la Constitución, se ve que ella establece que las Fuerzas Armadas deben ser obedientes a ella. Llamarlas a que no acepten órdenes que vayan contra el orden institucional no es atentar contra las Fuerzas Armadas ni contra una concepción justa de la disciplina. Si ellas son fuerzas obedientes a la Constitución, ¿quién puede asombrarse de que las llamemos a obedecer dicha Constitución?

Ch. H.: Y ¿qué plantea el Partido Socialista a las Fuerzas Armadas en este momento, en que la amenaza de golpe está presente?

A. S.: Nosotros pensamos que no deben participar en esto, que no deben transformarse en enemigas del pueblo; que el pueblo las aprecia y quiere que sirvan a la patria y al desarrollo del país. Ahora, si llegara a producirse el golpe, tendríamos que llamar a que no obedezcan las órdenes de los sectores golpistas.

Ch. H.: Después que ya se conocen los verdaderos implicados en la muerte del Edecán naval, parece que Carlos Altamirano no estaba tan errado al declarar que Jarpa sería uno de los autores intelectuales de dicho atentado...

A. S.: Si siguen saliendo a luz nuevos datos, no sólo uno o dos de ellos, sino muchos más saldrán implicados. El interés del señor Ochagavía, por ejemplo, no era tanto el interés por el propio detenido, y se sabe bien claramente por qué el señor Ochagavía intercedió por el detenido.

Ch. H.: ¿Cuál es, según usted, el papel que juega el nuevo paro empresarial?

A. S.: El nuevo paro cumple un objetivo político subversivo. Cuando los problemas reivindicativos aparecen resueltos, colocan un problema que para el Gobierno es inaceptable y para nosotros también: sacar a Faivovich. Eso significa exigirle una capitulación; es decir, plantear el problema de tal manera que no tenga solución. De más está decir que nosotros respaldamos toda la acción que ha desarrollado Faivovich y creemos que ceder a estas decisiones sería ceder a las presiones de un grupo sedicioso.

Ch. H.: Bueno, y ¿cuál es la salida para esta situación?

A. S.: Fortalecer y desarrollar el movimiento de masas; desarrollar formas de poder popular para trabajar con el Gobierno; afianzar al Gobierno y cumplir las tareas del Gobierno; preocuparnos fundamentalmente por resolver problemas nuestros, de la conducción del proceso. Tenemos debilidades en ello. Ahí está centrado todo.

Ch. H.: ¿Y cómo ve usted la necesidad de sumar fuerzas contra un enemigo que está dispuesto a dar una embestida final?

A. S.: Uno es capaz de sumar fuerzas cuando a la vez demuestra fuerza. Los débiles nunca suman fuerzas.

Ch. H.: Y respecto al paro, ¿cuál es la salida?

A. S.: Respecto al paro, pensamos que la mejor defensa es el ataque y frente a eso tenemos que actuar muy duramente aplicando toda la cuota de poder y las formas de poder que tenemos para aplastar, con las masas, con los organismos institucionales, con todos los medios de que podamos disponer. Tenemos que romperles el espinazo definitivamente. ■

DESDE QUITO: una lombriz escribe

LA Katiushka Eguiguren (¿quién le pondría Katiushka?, no puede ni ver a los rusos) es íntima de mi tía Teresa. Se exilió en noviembre del 72, cuando la decepción caballa de la huelga de los violines. Dijo "la embarramos, hay marxismo-leninismo para rato", hizo las maletas, avisó a la banca que le guardara sus dolarcitos afuera y se fue. Se fue a Quito. Desde allá acaba de escribir una larga carta a mi tía (14 carillas con letra picuda de las Monjas Francesas), de la que recojo algunos párrafos:

dibujos
de
HERVI

HUMOR

■ "Teruquita querida: ¡que espanto cómo estaréis sufriendo! Me cuenta la Tati que recién llega del Chile Rojo, que instalaron una cosa muy terrible que le llaman los cordones y que desde allí los rotos apuntan con cañones al Barrio Alto. Dice la Tati que muchos rusos armados viven con los upelientos en esos cordones, donde hay un lujo bárbaro, mayor que en el Sheraton y muchos livings Luis XV (o 14, no recuerdo bien), donde se bebe vodka y whiskey junto a las ametralladoras del 50 (o del 45, tampoco recuerdo), instaladas sobre hermosos gobelinos".

■ "Fijate que un caballero ecuatoriano amigo (no creas, no se pincha casi nunca por aquí, los hombres son un poco incas y mayas para estas cosas), pues fijate que ese señor como ya somos en Quito cerca de 60 mil, va y me dice: esto se va a convertir en el Miami sudamericano. Y a mí no me hizo mucha gracia. Bueno, los cubanos gusanos llevan allí 14 años esperando y Fidel sigue, m'hija, hay que ser objetivas."

■ "Como sabrás, llegaron los cabros de la directiva del "P. y L.", o Country and Liberty para que cachéis (esconde esta carta que todo esto que te cuento es clandestino) y les fue a recibir al aeropuerto la CIA completa. Pero te diré que estos gringos de la CIA son bien fomes. Cuando les dijimos: sean dijés y den pronto el golpe, se enojaron y nos respondieron con un ¡shut-up! muy seco, que quiere decir: ¡cierra el hocico!, pero dicho en roto."

■ "Cuando el golpe de los tanques nos alegramos mucho por acá. Hubo lombrices chilenas que incluso empezaron a hacer las maletas. Te contaré que tanto aquí como en Argentina y España nos llaman lombrices. No gusanos como a los cubanos que suena más elegante. Dicen que éstos salieron con más plata que nosotros y por eso esa discriminación entre gusanos y lombrices. Bastante feo, mi linda. Sigo con lo de los tanques: como una no es nadita de lesa, no toqué las maletas, pero nos reunimos con otras familias



choras a beber pisco patrio celebrando el golpe. Cuando la radio desinfló la buena noticia hubo caras así de largas. Todos nos preguntamos: ¿por qué no salieron a apoyar los tanques los jarpistas y los rolandomatus y tantos demócratas gremialistas que gritaban en "El Mercurio" que estaban hasta las últimas consecuencias? Teruquita linda, por favor, respóndeme a esto; mira que aquí es la pregunta del día."

■ "Lo de Argentina se ha puesto horrible. Muchas lombrices nuestras se quieren venir para Quito y fijate que el Gobierno de aquí está siendo bien poco gentil. Ahora les dio con

que, para entrar, se exige un contrato de trabajo. Desde Mendoza me escribió Pije Lipe (¿te acuerdas de Felipe Hamunáteguiconhache que es tan buen mozo?), desesperado para que le busque una cuña y le dejen venir. Tú sabes, linda, que él no ha trabajado en su vida. Con razón dice que no quiere ni siquiera un contrato de trabajo brujo. Dice que a lo mejor después tiene que trabajar de verdad. Y que eso ni muerto. Escribeme al tiro, Teruquita preciosa, y por favor ¡cuidate mucho de los cordones! Tú ni los mires, como si no los hubiera..."

QUINTIN PIQUÉ





**** ESPECTROS. Henrik Ibsen. Elenco: Del Angel. Dirección: Alejandro Sieveking. Escenografía: Luz María Sotomayor. Teatro Del Angel.

El escándalo rodeó la aparición de estos *Espectros*. El noruego Ibsen (1828-1906) escribió el drama en 1880 y lo publicó al año siguiente. Pero ningún teatro se atrevió a estrenarlo hasta 1883. "Inmoral" fue el casi unánime calificativo de la burguesía de entonces. Lo prohibió Inglaterra, también Alemania. Su autor fue insultado y en las críticas se hicieron malévolas alusiones a su vida privada.

Sin embargo, lo que hizo Ibsen en sus *Espectros* fue sacar al aire —en plena escena— ideas y discusiones de su época y remarcar rebeldías propias ya apuntadas en obras anteriores. En este drama reivindica de nuevo (antes lo hizo en "Casa de muñecas") a la mujer que se alza sobre prejuicios y opresiones, que se rebela contra una concepción falsa e hipócrita del matrimonio y la familia. A la mujer que quiere liberarse. Así es Elena Alving (Bélgica Castro), viuda de un marido disoluto pero "socialmente honorable", al que la sociedad debe recordar como un modelo.

Pero no sólo fue esta anticipación del women liberation lo que escandalizó entonces. En el drama se tocan temas como éstos, más o menos abiertamente: la aplicación de la eutanasia ante casos gravísimos de enfermedad que destruirá a un ser humano (en este caso la sífilis hereditaria con reblandecimiento cerebral); la iniciación de un amor incestuoso, la hipocresía puritana encarnada en el pastor luterano Manders (Domingo Tessier), símbolo del dogmatismo, la intransigencia y las convenciones sociales, representante de la inmovilista base burguesa, personaje que caerá al final —desenmascarado por Ibsen— como un tipo abyecto y cobarde. Por salvarse él mismo (incluso, naturalmente, su posición económica) y no desprestigiar las ideas de la sociedad que lo apoya y a la que representa, no vacila en unirse al viscoso y astuto Jacobo Engstrand (Julio Jung), el personaje "lumpen" de la obra. Por si todo esto fuera poco, Ibsen se atrevió a acusar a los padres de su culpabilidad en la herencia sobre los hijos. En este caso es la sífilis, pero aquí la enfermedad es sólo un símbolo. Como indica el crítico Bertheval: "Aquí no sólo se plantea la idea de la herencia fisiológica, sino la visión de una individualidad limitada o sojocada por todo lo que ha existido antes que ella: todo lo que ha muerto y todo lo que vuelve..." Y esto que vuelve son los *Espectros*.

La construcción y el texto de este drama ibseniano fueron —y lo siguen siendo— magistrales. La armoniosa composición de la estructura dramática, la temperatura humana de cada personaje, sus vacilaciones, el oculto sentido de misterio que late silencioso bajo el realismo; todo contribuye a que el espectador se sienta envuelto, arrastrado por la obra. Está trazada como un gran "raconto", en el que el personaje-víctima, Osvaldo (Lucho Barahona), conoce, a través de los diálogos, el verdadero y oscuro perfil de su padre y el heroico y rebelde sufrimiento de su madre. El concepto de una sociedad y de la familia que esa sociedad engendra, se derrumba ante él. Se pulveriza. Creemos que la escena ultratrágica del desenlace, actuada casi en "Gran-Guñol", está demasiado marcada por la compañía. Siendo aquí la sífilis un símbolo, acaso no debió aparecer en forma tan efectista, con prolijos "detalles patológicos" que nada añaden a la idea de Ibsen.

Como es habitual en la compañía Del Angel, el montaje, la interpre-

CARTELERERA

Chile HOY recomienda

TEATRO

ESPECTROS. Digna presentación de un Ibsen que conserva su fuerza acusadora. Teatro Del Angel.

CINE

"FUI TESTIGO DE UN CRIMEN". Pasatiempo británico, con ropaje de comedia-suspense. ¿El humor pesa más que los muertos? Central, Oriente, Las Condes.

MUSICA

LOS JAIVAS. Mezcla de instrumentos electrónicos con autóctonos. Originalidad, intensa búsqueda y un buen resultado. Edita: IRT.

tación y el conocimiento y estudio de la obra por el equipo entero, son notables y producen un resultado serio y responsable.

En la actuación, Bélgica Castro muestra una vez más su seguridad escénica y su honda vivencia de Elena. Sólo elogios merece el papel de pastor a cargo de Domingo Tessier —exacto retrato de una pulida podredumbre a través de un personaje—, y también Julio Jung en su Jacobo (no sólo cojo, sino "chueco") logra ese aire de disimulada perversidad del humilde dispuesto a trepar junto a la burguesía. Lucho



ESPECTROS: La señora Alving (Bélgica Castro) y su hijo Osvaldo (Lucho Barahona) en una escena del drama de Ibsen. Foto: Luis Pairo.

Barahona afronta dignamente uno de los seres más difíciles del drama, aunque la complejidad máxima interior está en la viuda Elena, en la madre amante y rebelde. Una joven actriz —Marcia Maiocco— revela singular personalidad (en su personaje Regina) sobre todo en los dos primeros actos. Su atracción física, su interesado juego, llegan hasta la piel del espectador. Sólo en el tercer acto —donde debe afrontar una escena compleja y desconcertante— necesita mayor afinación y cuidado por parte del director Sieveking.

D. C.

CINE



*** FUI TESTIGO DE UN CRIMEN. Inglesa. Color. 1970. Director: John Hough. Con Susan George, Mark Lester, Lionel Jeffries.

Otra versión del cuento del lobo. Un niño mitómano —vive en un mundo constituido por imaginarios gangsters, piratas, toreros— es el único testigo de un asesinato. De ahí para adelante, el nudo de la trama constituirá la entretendidísima persecución que realiza el asesino para eliminarlo. Esta persecución está adornada con todos los recursos del género (carreras diurnas y nocturnas, más muertos, escondidas, carreras en auto, escapadas por centímetros...). Pero este frenesí persecutorio está bien realizado y va formando un espectáculo lleno de suspense que deleitará a los que quieren pasar el rato.

A pesar del tratamiento un poco rebuscado en lo visual, el director logra crear la tensión requerida y aprovecha los elementos proporcionados por el guión y el escenario, (Isla de Malta; playas, jardines, palacios, monasterios, faros y catacumbas) formando una atmósfera siempre atractiva que añade un elemento importante en la narración. Los personajes están bien conformados y el toque humorístico lo proporciona Lionel Jeffries en el papel del abuelo del imaginativo niño. El es el único que comprende y se hace cómplice de sus fábulas. El niño es el excelente actor Mark Lester, a

quien se vio en *Oliver Twist* (1969). En general, este film proporcionará diversión y suspense a todo espectador. (Central, Oriente, Las Condes.)

A. R.

★ LAS HERMANAS. Italo-francesa. 1969. Director: Roberto Manelotti. Con Nathalie Delon, Susan Strasberg y Massimo Girotti.

Un latero melodrama en torno a la visita —y al consiguiente recuerdo de experiencias pasadas— de una hermana (Nathalie Delon) a la otra. Esta (Susan Strasberg) ya se ha asentado confortablemente en la vida y está casada con un "profundo" y ocioso millonario que se dedica a cultivar flores tropicales y a fotografiarlas en el momento de su eclosión. Todo queda sugerido —lesbianismo, incesto— por una submetafísica muy propia de cierto cine francés con pretensiones intelectuales que no logra convencer a nadie. Su promoción se hace en base a inexistentes escenas eróticas que debieran ocurrir en los largos paseos por un paisaje gélido y sólo suceden por medio de simbólicas y decidoras miradas. Devuelvan la plata. (Victoria, Plaza, California.)

A. R.

MUSICA



***EL COMPUTADOR VIRTUOSO. (Música realizada con computador y sintetizador electrónico.) Obras de Debussy, J. S. Bach, Ravel, Chopin y Falla. Editor: IRT. Larga duración editado en Chile a cargo del "Grupo de Investigación en Tecnología del Sonido de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales" de la Universidad de Chile.

Este Grupo lo integran José Vicente Asuar, Víctor Rivera y Cristián Vergara, los dos últimos alumnos de esa Universidad. Esta experiencia discográfica que utiliza sintetizador electrónico y computador brinda versiones electrónicas de partituras famosas. En cierta forma, esta es una clara confirmación de lo que significan los avances de la electrónica aplicada a una manifestación artística, como la música. Hasta hace poco, lo que aquí realiza este grupo, estaba dentro de la más dura "ciencia-ficción". Singulares efectos se consiguen con un intrincado aparato electrónico que logra sonidos similares a los instrumentos de una orquesta convencional. Vale la pena prestarle atención a este disco.

*** LOS JAIVAS. Indio Hermano. Corre que te pille. Serie: Machitún. Editor: IRT. (33 1/3 RPM.)

Hace casi un año, Los Jaivas surgieron de lleno a la popularidad y a la difusión con su "Todos juntos". Ahora reaparecen con este disco, donde se ratifican como uno de los buenos conjuntos chilenos que hacen "pared" frente a la avalancha de música "complaciente" que proviene del otro lado de los Andes. El grupo chileno con su música de vanguardia y progresiva destaca por esta peculiaridad: fundir la música de instrumentos electrónicos, con la de instrumentos autóctonos (kultrún, queñas, trutruca, etc.). En los dos temas originales se manifiesta una evolución dentro de un estilo que se caracteriza por su intensa búsqueda de una música representativa, ciento por ciento chilena.

J. L.

Las calificaciones deben entenderse así:

*****	****	***	**	*
Muy Buena	Buena	Recomendable	Regular	Malta

Adonis Sepúlveda

GOLPE PASARIA SOBRE MILES DE CADAVERES DE TRABAJADORES

por MARTA HARNECKER y VICTOR VACCARO

En cada oportunidad en que se ha planteado la posibilidad de un diálogo entre el Gobierno y la Democracia Cristiana, el Partido Socialista ha asumido una posición crítica que ha hecho que los voceros de la oposición lo señalen como el gran obstáculo para un entendimiento entre la izquierda y el principal partido de la oposición. Sin embargo, la actitud del PS, en cada una de aquellas oportunidades como en el último esfuerzo del Presidente Allende por llegar a un acuerdo con la DC, ha sido mucho más matizada que lo que afirman los dirigentes derechistas. Chile HOY entrevistó a Adonis Sepúlveda para precisar esa actitud y pedirle un análisis del momento político. Sepúlveda es a los 53 años uno de los parlamentarios socialistas que lucen una más activa militancia: desde su ingreso en los primeros años de la fundación del partido, fue dirigente de la juventud, dirigente regional en la provincia de Aconcagua, miembro del Comité Central y actualmente Subsecretario General. Desde abril de 1971 es senador por Chiloé, Aysén y Magallanes.



Ch. H.: El Secretario General del PS, senador Carlos Altamirano, afirmó en su discurso del 12 de julio que el partido se oponía a un diálogo con la directiva de la Democracia Cristiana, en tanto que en el último Pleno el Comité Central señaló que, aun desaprobándolo, no lo torpedearía. ¿Existe una contradicción entre ambos planteamientos?

A. S.: No hay contradicción, porque nosotros estimamos en primer lugar que no debemos dar ningún paso que debilite al Gobierno. Ahora, una posición sería, contradictoria, entre el Partido Socialista y otros componentes de la Unidad Popular que repercute en el seno de la clase obrera, a nuestro juicio debilita al Gobierno, que tiene como único sostén, como única base de sustentación a la clase obrera, a los trabajadores. Llevar entonces al seno de ella la división o el debilitamiento, o diferencias en la conducción del proceso, nos parece indudablemente que no es lo más apropiado. Por lo tanto, estimando que no era oportuna una política de este orden, el partido resolvió permanecer a la expectativa de los resultados de este diálogo y no interferirlo, de manera que el Gobierno no tenga que desenvolverse en forma más débil de lo que pudieran ser realmente sus fuerzas. Si nosotros nos enfrentamos a la política del Gobierno y llevamos esto al seno de los trabajadores, creemos que dejamos al Gobierno —que es la mayor conquista que han obtenido los trabajadores en sus largas luchas— debilitado y cometeríamos un error.

Ch. H.: El Pleno adoptó esta posición porque ustedes no veían posibilidades de que el diálogo se concretara sin perjudicar los intereses de los trabajadores, y era una advertencia de que ese no era el camino; ¿de eso se trata?

A. S.: Así lo estimamos nosotros. Creíamos que un diálogo debía darse, por ejemplo, sobre el desarrollo del proceso, dentro de los organismos de los trabajadores. Nosotros creemos que hay intereses comunes entre un obrero y un campesino demócratacristiano y los obreros y campesinos de la Unidad Popular.

¿Qué tiene que ver un obrero o campesino demócratacristiano, en cuanto a sus intereses de clase, con los que tienen el Sr. Frej y otra gente, que representan intereses determinados de las clases dominantes de este país?

Si conversamos con los trabajadores demócratacristianos en relación a cómo desarrollar el proceso, cómo hacer más efectiva una verdadera participación en los organismos estatales, sociales o nacionalizados; si buscamos la manera de mejorar esta participación, o estudiar las formas de cómo continuar el proceso de socialización, creemos que si podemos llegar a soluciones comunes, porque conversamos sobre la base de los mismos intereses.

Eso no se estimó así y se buscó otro camino, que puede que ayude, porque también los campesinos, los obreros, los dirigentes sindicales demócratacristianos se sienten autorizados cuando están por arriba sus jefes dialogando, para actuar junto a la Unidad Popular. Y eso es efectivo, porque en este momento, por ejemplo, la CUT está trabajando unánimemente contra un posible golpe sedicioso y está organizando un gran acto de masas para el jueves próximo con participación

de todos los sectores que integran la CUT. Se está produciendo esta unidad en la base, que es lo que nosotros siempre hemos buscado; unidad que signifique afianzar este proceso, que no signifique sectarismo hacia un grupo de trabajadores, sino una posición firme frente a los enemigos de clase.

Ch. H.: ¿No cree usted que hay una doble actitud de la directiva demócratacristiana, en el sentido de proclamarse partidarios del diálogo, pero al mismo tiempo hacer todo para evitar que ese diálogo fructifique?

A. S.: Es en ese terreno donde está justamente la clave de la diferencia de apreciación. Nosotros creemos indudablemente que el Partido Demócrata Cristiano, como expresión política, corresponde a una fuerza de la burguesía nacional, aunque no desconocemos que en su composición social tiene contradicciones. Hay trabajadores y empresarios, y por lo tanto, su conducción política actual no está en estos momentos defendiendo ni la libertad ni la democracia, ni están preocupados del desorden administrativo que puede haber en el país, aunque ellos estén usando esos hechos; la verdad es que están defendiendo los intereses de una clase, que está siendo, de una u otra manera, debilitada en su poder, en la misma medida en que nosotros fortalecemos nuestro poder a través del Gobierno. Formando el área social de la economía, nacionalizando los bancos o expropiando los monopolios. Ellos están defendiendo el poder que se les escapa de las manos.

Nosotros no estamos por principio en contra de conversaciones entre oponentes. Creemos que la lucha de clases se da siempre a través del enfrentamiento concreto, directo y del entendimiento o rompimiento entre una clase y otra.

Concretamente, el obrero en una fábrica, a través de su sindicato, vive en lucha de clase permanente con su patrón, pero vive entendiéndose, peleando, yendo a la huelga o conciliando.



Ch. H.: Usted dice que no es por principio que se oponen...

A. S.: Yo repito que por principio no podríamos oponernos, porque ello significaría estar en contra de toda estrategia de orden político, militar; significaría decir jamás es posible entrar en una tregua, en una conversación, con quien se está luchando. Esto es ajeno a toda táctica elemental. Se quiera o no, ha habido siempre este tipo de tregua.

Lo que no podemos aceptar, claro, es que efectivamente se dé una conversación en situaciones desiguales. Entre el ultimador y el ultimado no se puede dar un diálogo. No se puede dialogar si a uno de los interlocutores se le pone la pistola al pecho. Así no. De ahí es que nosotros pensábamos que lo fundamental no era el problema del diálogo. Lo fundamental era fortalecer las bases de sustentación y la fuerza de este Gobierno, un Gobierno combatido por las clases dominantes, por el imperialismo, al que le han lanzado toda la institucionalidad burguesa en contra, paralizándolo en todo sentido, utilizando todos los instrumentos para derribarlo; no ha habido Gobierno al que se le haya hecho una guerra como a éste.

Entonces, cuando un Gobierno está en esas

condiciones y aun se le quiere llevar a otro terreno, tratando de hacer intervenir a las Fuerzas Armadas, creemos que indudablemente lo fundamental es acumular fuerzas para afianzar ese Gobierno. Ese es nuestro criterio.

Ch. H.: El diálogo, según la derecha, ha fracasado. La Democracia Cristiana ha dicho que ya está agotado. Para los socialistas, ¿en qué punto se está respecto a este problema?

A. S.: El diálogo lo está haciendo el Gobierno, primera cosa. El diálogo no se ha hecho a través de los partidos. De manera que es el Gobierno el que tendrá que resolver cómo continúa este asunto. Nosotros no vamos a ser los que le pongamos dificultades al Gobierno en este plano. Es un problema que deberá resolverse políticamente en el seno del Gobierno y de la Unidad Popular. Si el enemigo da por agotado el diálogo, indudablemente que hay que buscar una alternativa a esa política. Ahora, para nosotros, esa alternativa —cualquiera que sea— pasa por el fortalecimiento del Gobierno. Y el Gobierno se fortalece desarrollando la organización, la movilización de las masas que lo sustentan, cuantitativa y cualitativamente, haciendo uso de toda su iniciativa, toda su capacidad orgánica, elevando al máximo su responsabilidad y su conciencia, su combatividad y su disposición de lucha para defender a su Gobierno.

Ch. H.: Hay algunos sectores que han calificado la posición del Partido Socialista como oportunista, al no querer participar en un diálogo en el que está comprometido el Gobierno y que sectores de la Unidad Popular presentan como alternativa...

A. S.: Quienes sostengan eso se colocan a nuestro juicio en una posición sectaria, minimizando la situación actual. Es cierto que al Gobierno lo han tratado de colocar en un plano de debilidad, que se le han volcado todos los enemigos encima, que hacen un trabajo para llevar incluso a las Fuerzas Armadas a que actúen contra el Gobierno, y por lo tanto no es oportunista el que nosotros no queramos debilitar una línea determinada de acción del Gobierno. Nosotros somos parte del Gobierno y por eso no podemos sencillamente, en su caminar en un momento determinado, quitarle los mecanismos para caminar. Somos también base de sustentación de él. Hay una diferencia de criterio sobre la perspectiva, pero no hay oportunismo en el hecho que nosotros digamos que esa perspectiva se desarrolle. No consideramos que en un Gobierno como el nuestro, pluripartidista, donde no puede predominar el criterio de un partido y donde tampoco puede una colectividad, por así decirlo, colgar al resto y al Gobierno en una interdicción sea oportunismo decir no; no creemos que sea oportunismo que la mayoría disponga lo que hay que hacer.



Ch. H.: ¿Cuál es el análisis que el Partido Socialista hace de la coyuntura política actual, de la correlación de fuerzas, de las perspectivas que hay?

A. S.: Nosotros creemos que esta coyuntura es la más difícil que ha vivido el Gobierno en su desarrollo, porque hay una ofensiva, que trata de convertirse en final, para derrocar al Go-

(pasa a la página 29)